

Commercial vehicles



Rail transport technology



Shipbuilding/Marine



Wind energy



Ageing resistance

Virtually unlimited service life, no hardening, no permanent deformation, no creep.

Corrosion resistance

Against oils, greases, solvents, acids, aggressive liquids and heavy soiling.

Temperature resistance

Can be used in the temperature range from -90°C to +400°C.

Resilience

Can withstand dynamic loads of 5 to 10 times the static load.

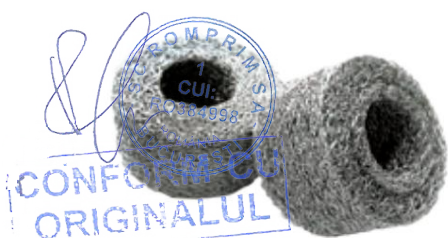
For more than 50 years we have been producing

We manufacture vibration dampers for a wide range of industries such as mechanical engineering, plant engineering, automotive industry, aviation, shipbuilding, power plants, etc. Depending on requirements, the following are used:

- All-metal damper
- Spring isolators with integrated damping

Application examples:

- Machines, equipment, presses
- Turbines, compressors, pumps, blowers, fans, Generators
- Engines, transmissions, exhaust systems, clutches
- Measuring instruments
- Building



OUR DESIGN AND DELIVERY OPTIONS

- Modern research center
- Project management and engineering
- System analysis
(Abaqus, ARC3D, Sysnoise, Paulstrasoft)
- Targeted technical support
- Integrated electronic, acoustic, mechanical and materials science
Engineering knowledge
- Dynamic test facilities
(Multi-axis test equipment, electro-dynamic and hydraulic
Vibration tables)
- Production and assembly lines
for wire mesh
- Actuators, sensors and controllers
for active systems
- Wide performance range of
molding presses up to 4,000 t capacity
- In-house production of cable fastenings
- On-site support
(Testing, installation and monitoring)
- Expertise in acoustics

LOCATIONS WORLDWIDE

Hutchinson Stop-Choc GmbH & Co. KG

Benzstrasse 42
71272 Renningen
Germany

Phone: +49 7159 9219 0
Fax: +49 7159 9219 190

info@stop-choc.de
www.stop-choc.de

Paulstra – France
www.paulstra-vibrachoc.com

Techlam – France
www.techlam.org

Barry Controls – North America
www.barrycontrols.com

Stop-Choc / Barry Controls – UK
www.stop-choc.co.uk

Hutchinson-China
www.hutchinson-suzhou.cn

Vibrachoc – Spain
www.vibrachoc.es





We make it **possible**

Pernă
integrală din metal





Caracteristici ale Stop-choc Pernă integrală din metal

Mediu elastic fabricat în întregime din metal

Mediul elastic este de obicei fabricat din sârmă de oțel CrNi. Sârma de diferite diametre este tricotată, ondulată, rulată și presată în aproape orice formă.

pe mașini speciale.

Amortizarea frecării

Datorită frecării numeroaselor înfășurări ale firului, amortizarea este excepțional de mare, de 15 până la 20%. Această amortizare ridicată are ca rezultat un vârf de rezonanță scăzut, de $Q = 3,3$ până la 2,5. Căldura prin frecare este disipată continuu datorită conductivității bune a materialului și a suprafeței mari.

Prin urmare, nu se poate produce acumularea de căldură.

via ă

Secțiunile transversale ale sârmei și cursa admisă a arcului sunt proiectate astfel încât fiecare amortizor să rămână întotdeauna în intervalul de rezistență la oboseală sub ramura orizontală a curbei caracteristice Wöhler.

Îmbătrânirea materialului sau distrugerea pernelor din cauza Ruptura prin oboseală a înfășurărilor de sârmă supuse la îndoire este prin urmare, practic imposibil. De exemplu, cu 10% dinamic deformarea înălțimii netensionate și o presiune statică superficială de 5 N/mm², se poate aplica un număr infinit de cicluri de încărcare fără distrugere.

Mediul de amortizare din sârmă de oțel prelucrat în acest mod conferă amortizoarelor metalice proprietăți unice.



Vehicule comerciale



Tehnologia transportului feroviar



Construcții navale/Marină



Energia eoliană



Rezistență la îmbătrânire

Durată de viață practic nelimitată, fără întărire, fără deformare permanentă, fără fluaj.

Rezistență la coroziune

Împotriva uleiurilor, grăsimilor, solvenților, acizilor, lichidelor agresive și a substanțelor grele murdărire.

Rezistență la temperatură

Poate fi utilizat la temperaturi între -90°C și +400°C.

Reziliență

Poate suporta sarcini dinamice de 5 până la 10 ori sarcina statică.

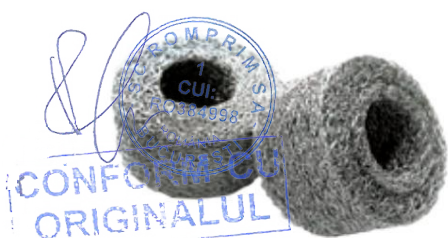
De mai bine de 50 de ani producem

Producem amortizoare de vibrații pentru o gamă largă de industrii, cum ar fi ingineria mecanică, ingineria instalațiilor, industria auto, aviația, construcția navală, centralele electrice etc. În funcție de
În funcție de cerințe, se utilizează următoarele:

- Amortizor integral metalic
- Izolatoare cu arc cu amortizare integrată

Exemple de aplicații:

- Mașini, echipamente, prese
- Turbine, compresoare, pompe, suflante, ventilatoare, Generatoare
- Motoare, transmisii, sisteme de evacuare, ambreiaje
- Instrumente de măsurare
- Clădire



DESIGNUL NOSTRU ȘI OPȚIUNI DE LIVRARE

Centru de cercetare modern

Management de proiect și inginerie

Analiza sistemului

(Abaqus, ARC3D, Sysnoise, Paulstrasoft)

✓ **Asistență** tehnică specifică

Știința integrată electronică, acustică, mecanică și a materialelor

Cunoștințe de inginerie

✓ **Facilități** de testare dinamice

(Echipamente de testare multiaxiale, electrodinamice
și hidraulice)

Mese vibratoare)

Linii de producție și asamblare pentru
plasă de sârmă

Actuatoare, senzori și controlere
pentru sisteme active

Gamă largă de prese de turnare cu o
capacitate de până la 4.000 t

Producție internă de elemente de fixare a **cablurilor**

Asistență la fața locului

(Testare, instalare și monitorizare)

✓ **Expertiză** în acustică

LOCAȚII ÎN ÎNTREAGA LUME

Hutchinson Stop-Choc GmbH & Co. KG

Benzstrasse 42

71272 Renningen

Germania

Telefon: +49 7159 9219 0

Fax: +49 7159 9219 190

info@stop-choc.de

www.stop-choc.de

Paulstra – Franța

www.paulstra-vibrachoc.com

Techlam – Franța

www.techlam.org

Barry Controls – America de Nord

www.barrycontrols.com

Stop-Choc / Barry Controls – Marea

Britanie www.stop-choc.co.uk

Hutchinson-China

www.hutchinson-suzhou.cn

Vibrachoc – Spania

www.vibrachoc.es





ROBINETTERIE INDUSTRIELLE
MATERIEL D'INCENDIE
RACCORDS

Z.I. des Guignons. 10400 Nogent-sur-Seine
Tel : 33.3.25.39.84.78 / Fax : 33.3.25.39.84.90
E-mail : export@pok-fire.com

ROMPRIM S.A.
Sos. Oltenitei Nr. 388
Sector 4
BUCURESTI.
ROMANIA

Nogent Sur Seine,
21 septembre 2020

În atenția: Dna. Renata PAPASTERI

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Subsemnata,

POK S.A.S.
Z.I. LES GUIGNONS
10400 NOGENT SUR SEINE
FRANȚA

certificăm că duzele noastre de înaltă presiune „Criquet” din aliaj de aluminiu puternic anodizat, cu vârf Magilite din aliaj de aluminiu puternic anodizat, cu reglare de la jet direct până la pulverizare, debit reglabil: 75-100-150 l/mn la 20 bari, filet mamă de admisie 1" BSP, coduri 30825 + 30495.150, sunt produse în fabrica noastră și, prin urmare, sunt de origine franceză.

Debitele reglabile: 75-100-150 l/mn sunt stabilite cu o presiune de 20 bari la intrarea duzei. Duzele sunt garantate pentru o presiune maximă de utilizare de 40 bari. Înainte de expediere, acestea sunt testate la o presiune de 60 de bari.

Cu stimă,

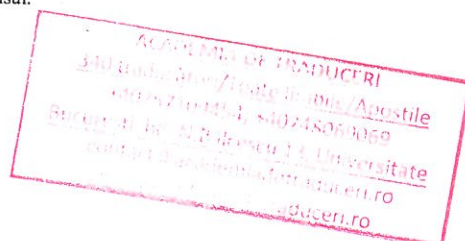
Marie-Claude BLASCO
Departamentul de Export
[Semnătură și ștampilă]

0114

S.A.S au capital de 1 000 000.00 EUR - Siège social et Usine : Z.I. des Guignons - 10400 Nogent-sur-Seine -
RCS : TROYES B 998 457 808 - SIRET 998 457 808 00058 - APE 291 F - N° CEE : FR 50998 457 808

Subsemnata, RAHMANOV IRINA interpret și traducător autorizat pentru limbile străine engleză și rusă în temeiul autorizației nr. 23073 din data de 09.09.2008, eliberată de Ministerul Justiției din România, certifică exactitatea traducerii efectuate din limba engleză în limba română, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-a fost denaturat conținutul și sensul.

Înscrisul a cărui traducere se solicită în extras și are în integralitate





**ROBINETTERIE INDUSTRIELLE
MATERIEL D'INCENDIE
RACCORDS**

Z.I. des Guignons, 10400 Nogent-sur-Seine
Tel : 33.3.25.39.84.78 / Fax : 33.3.25.39.84.90
E-mail : export@pok-fire.com

ROMPRIM S.A.
Sos. Oltenitei Nr. 388
Sector 4
BUCURESTI.
ROMANIA

Nogent Sur Seine,
21st September 2020

Attention: Mrs Renata PAPASTERI

CERTIFICATE OF CONFORMITY

We,

POK S.A.S.
Z.I. LES GUIGNONS
10400 NOGENT SUR SEINE
FRANCE

certify that our high pressure nozzles "Criquet" in aluminium alloy hard anodised, with Magilite tip in aluminium alloy hard anodised, adjustable from straight jet up to spray, adjustable flow rates: 75-100-150 l/mn at 20 bar, inlet female thread 1" BSP, our codes 30825 + 30495.150, are manufactured in our factory and are therefore of French origin.

The adjustable flow rates: 75-100-150 l/mn are settled with a pressure of 20 bar at the inlet of the nozzle. The nozzles are guaranteed for a maximum pressure of use of 40 bar. They are tested at a pressure of 60 bar prior to shipment.

Best regards.

Marie-Claude BLASCO
Export department

POK S.A.S.
au capital de 1 000 000 €
RCS Troyes 90 B 279
N° CEE FR 50998 457 808
Z.I. LES GUIGNONS - BP. 101
10401 NOGENT SUR SEINE CEDEX
Tél. 03 25 39 84 78 - Fax 03 25 39 84 90
france@pok.fr



S.A.S au capital de 1 000 000.00 € - Siège social et Usine : Z.I. des Guignons - 10400 Nogent-sur-Seine -
RCS : TROYES B 998 457 808 - SIRET 998 457 808 00058 - APE 291 F - N° CEE : FR 50998 457 808

Duză de înaltă presiune CRIQUET - difuzor MAGILITE 150 lpm @ 20 bari, admisie cu filet 1" BSP mamă și cot pivotant de înaltă presiune

Inel reglare debit cu indicator tactil pentru poziția 150 lpm @ 20 bari. Poziția "flush" pe opritor dreapta.

Secțiune principală

Dinți mulați

Protecție cap din poliuretan cu indicatori tactili pentru tip debit

Vârf cu selecție tip flux: direct, de atac și spray dispersie ceață

Manetă închidere

Dispozitiv blocare declanșator pentru păstrarea manetei în poziția deschis

Inel de agățare

Corp din aliaj de aluminiu cu supapă glisantă

Cot pivotant unidirecțional de înaltă presiune, realizat din aliaj de aluminiu

Cuplaj admisie mamă 1" BSP



CARACTERISTICI

Cod duză	30825.MAGI.150
Alcătuire	
Corp duză, difuzor și cot	Aliaj aluminiu, puternic anodizat
Manetă	Aliaj aluminiu, acoperit cu poliester
Protecție cap	Poliuretan
Secțiune principală, șuruburi și axe	Oțel inoxidabil
Caracteristici hidraulice	
Debit	150 lpm @ 20 bari
Presiune maximă de lucru	40 bari
Presiune de verificare	60 bari
Reglare debit	Prin rotirea inelului de reglare debit 3 poziții: 75, 100 și 150 lpm - Poziția "FLUSH" la închidere
Reglare tip flux	Prin rotirea inelului capului Flux direct, flux de atac (30°) sau spray dispersie ceață (130°) Flux conic complet
Închidere	Glisare supapă cu declanșator
Caracteristici mecanice	
Cuplaj admisie	Filet mamă 1" BSP
Cot admisie	Cod: 33764 De la -45° la +45°
Manetă închidere	Prin manetă cu dispozitiv de blocare
Greutate	2,51 kg

FTE_LAM_01940_EN_A-19/12/2017 - Copyright: POK SAS - Ilustrațiile au doar scop informativ.

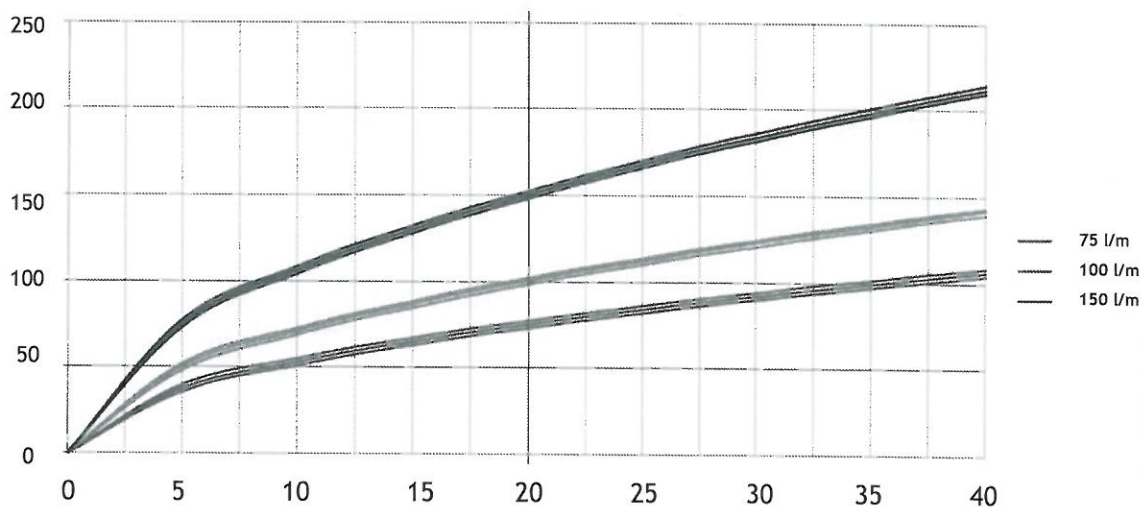
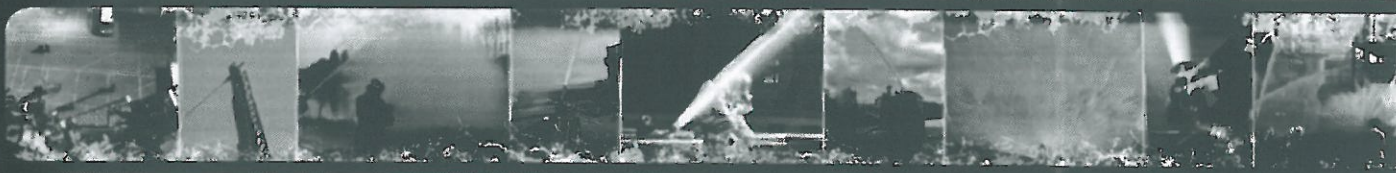
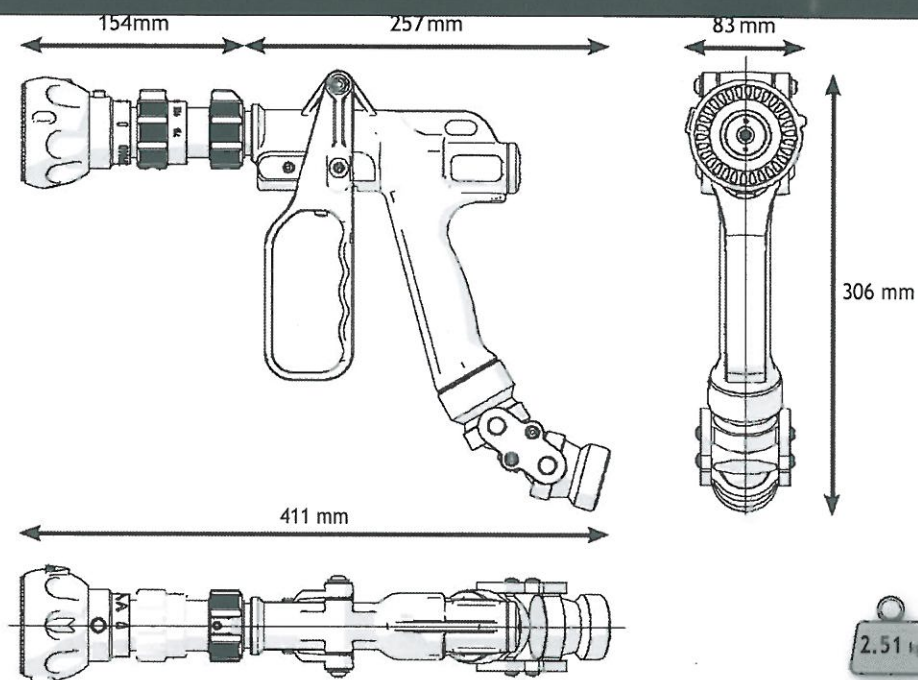
Phone: +33 (0)3 25 39 84 78 - Fax: +33 (0)3 25 39 84 56 - Email: export@pok.fr - Web: www.pok.fr

30/01/2018 / Toate drepturile sunt rezervate
+40 727 09454; +40 727 069069
București, Bd. N. Bălcescu 13, Universitate
contact@academiadetraduceri.ro
www.academiadetraduceri.ro



FIȘA TEHNICĂ

Duză de înaltă presiune CRIQUET - difuzor MAGILITE 150 lpm @ 20 bar, admisie cu filet 1" BSP mamă și cot pivotant de înaltă presiune



17 FIEC 01940 EN.A - 19/12/2017 - Copyright: POK SAS - Illustrațiile au doar scop informativ.

POK SAS - 18 Cours Antoine Lavoisier - 91400 Nogent-sur-Seine - FRANCE
Phone: +33 (0)3 25 39 84 78 - Fax: +33 (0)3 25 39 84 90 - Email: export@pok.fr - Web: www.pok.fr

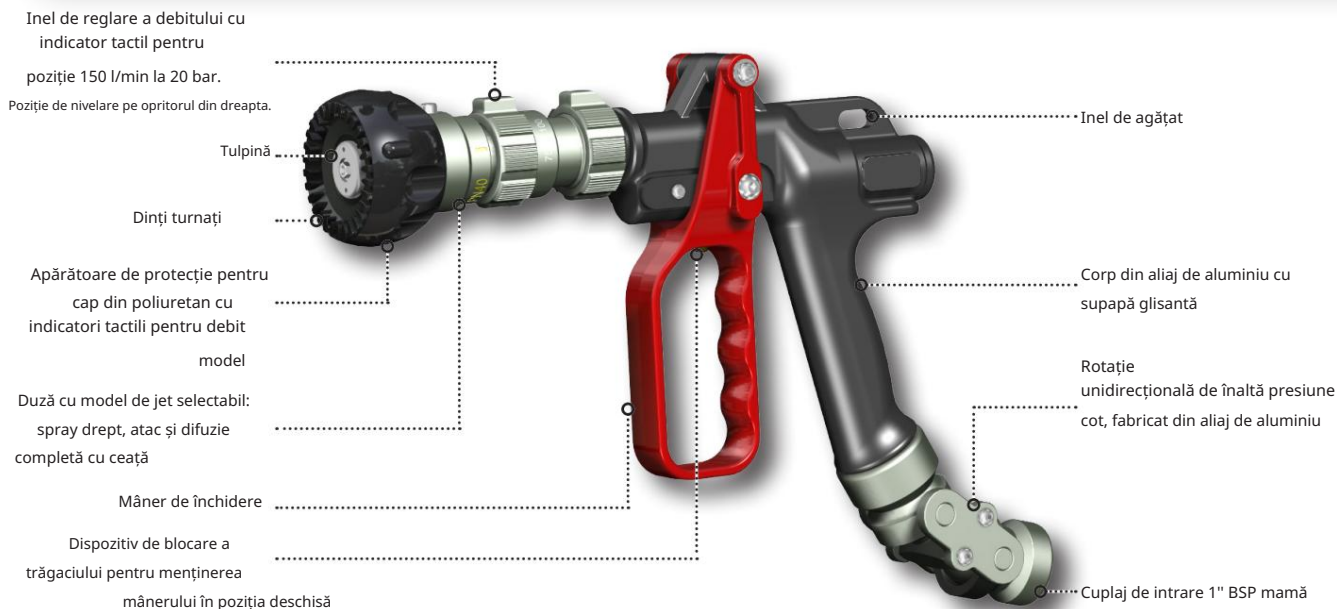
POK
FIREFIGHTING EQUIPMENT

CONFORM CU
ORIGINALUL

RAIRINA
Nr. aut. 23073
LIMBA RUSA - ENGLEZA

+40757109454; +40748069069
Bucuresti, Bd. N. Bălcescu 3, Universitate
contact@ad-idemuladtraduceri.ro
www.ad-idemuladtraduceri.ro

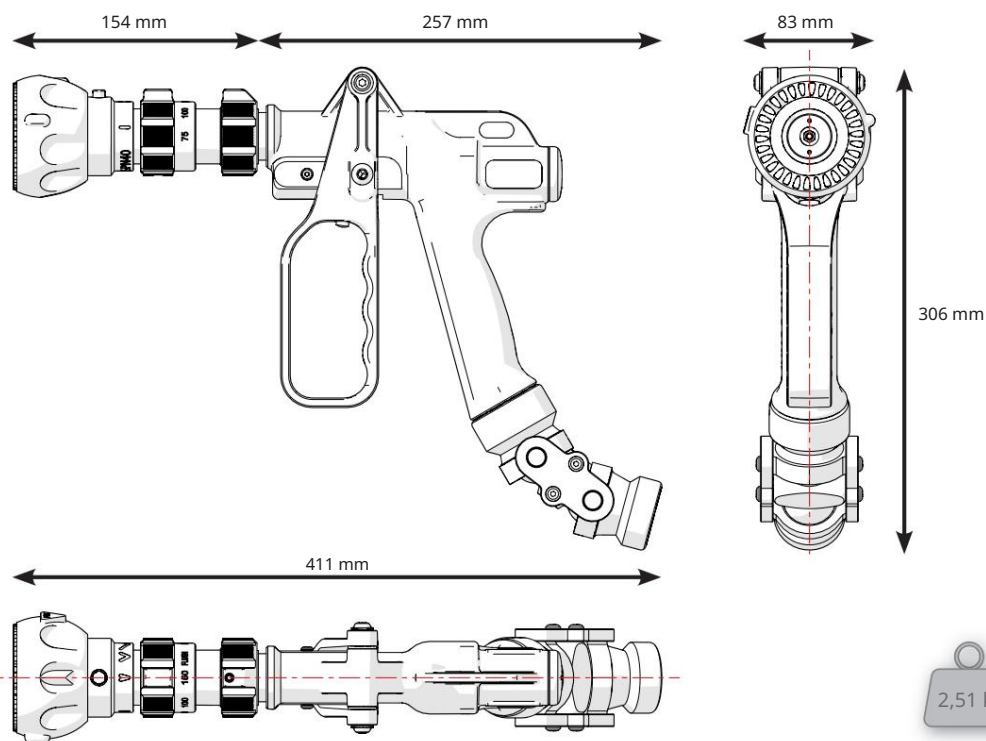
Duză de înaltă presiune CRIQUET - difuzor MAGILITE 150 lpm la 20 bar, intrare 1" BSP mamă și cot pivotant de înaltă presiune



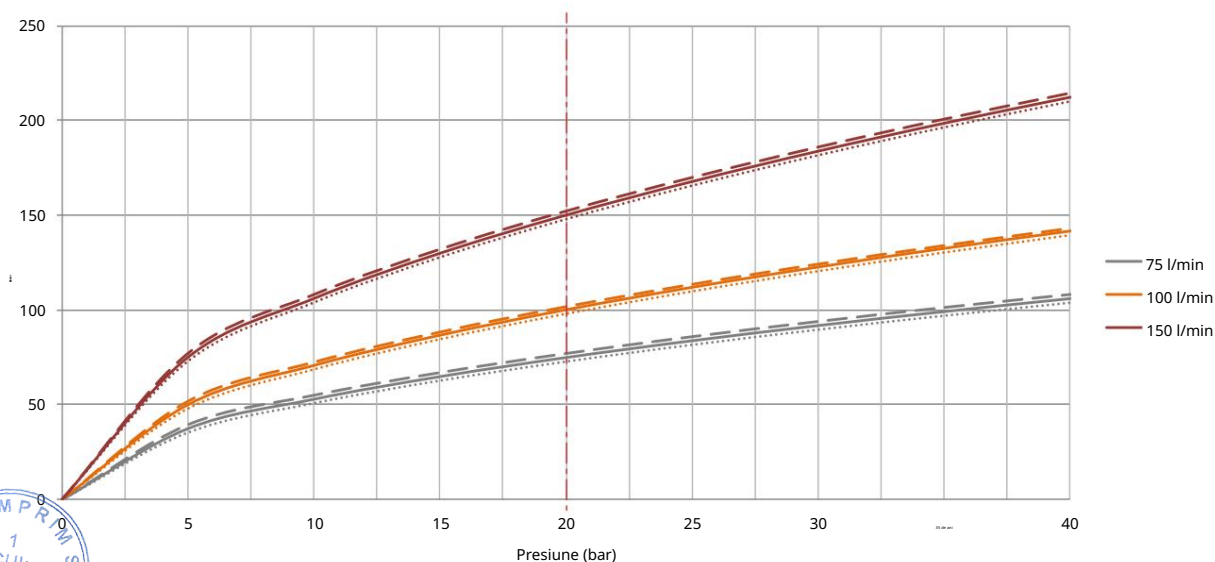
CARACTERISTICI

Codul duzei	• 30825.MAGI.150
Construcții	
Corpul duzei, difuzorul și cotul	• Aliaj de aluminiu, anodizare dură
Mâner	• Aliaj de aluminiu, acoperit cu poliester
Bară de protecție pentru cap	• Poliuretan
Tijă, șuruburi și axe	• O el inoxidabil
Caracteristici hidraulice	
Debit	• 150 l/min la 20 bar
Presiune maximă de lucru	• 40 bar
Presiunea de testare	• 60 bar
Reglarea debitului	• Prin rotirea inelului de reglare a debitului • 3 poziții: 75, 100 și 150 lpm - Poziția "FLUSH" la opritor
Ajustarea modelului de flux	• Prin rotirea inelului capului • Jet direct, jet de atac (30°) sau pulverizare cu difuzie completă în ceață (130°) • Jet conic complet
Oprire	• Supapă glisantă cu trăgaci
Caracteristici mecanice	
Cuplaj de admisie	• Filet interior BSP de 1"
Cot de admisie	• Cod: 33764 • de la -45° la +45°
Mâner de închidere	• Prin pârghie cu dispozitiv de blocare
Greutate	• 2,51 kg

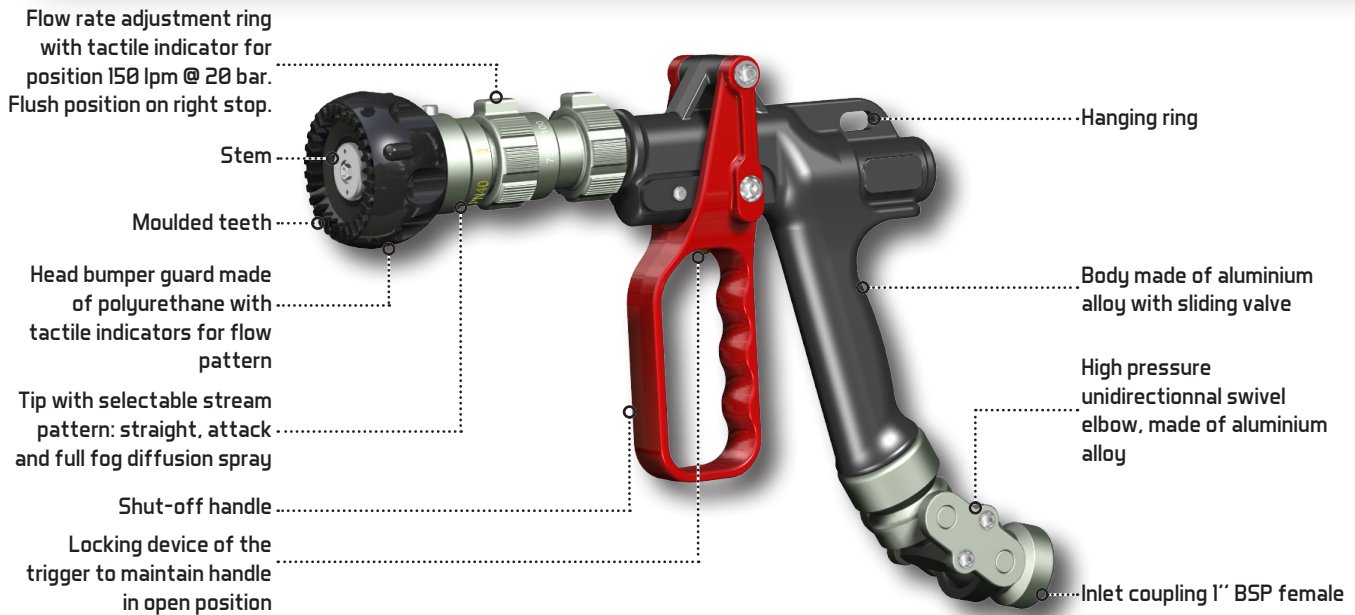
Duză de înaltă presiune CRIQUET - difuzor MAGILITE 150 lpm la 20 bar, intrare 1" BSP mamă și cot pivotant de înaltă presiune



CLASSE DE DÉBIT ET PRESION
Débite/presione Curves



High pressure nozzle CRIQUET - diffuser MAGILITE 150 lpm @ 20 bar, inlet 1" BSP female and high pressure swivel elbow

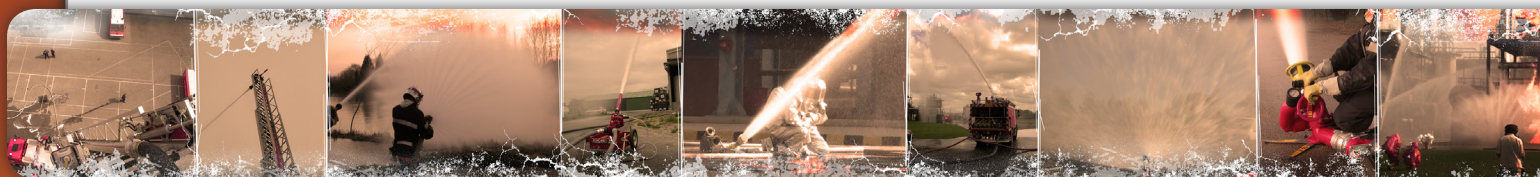
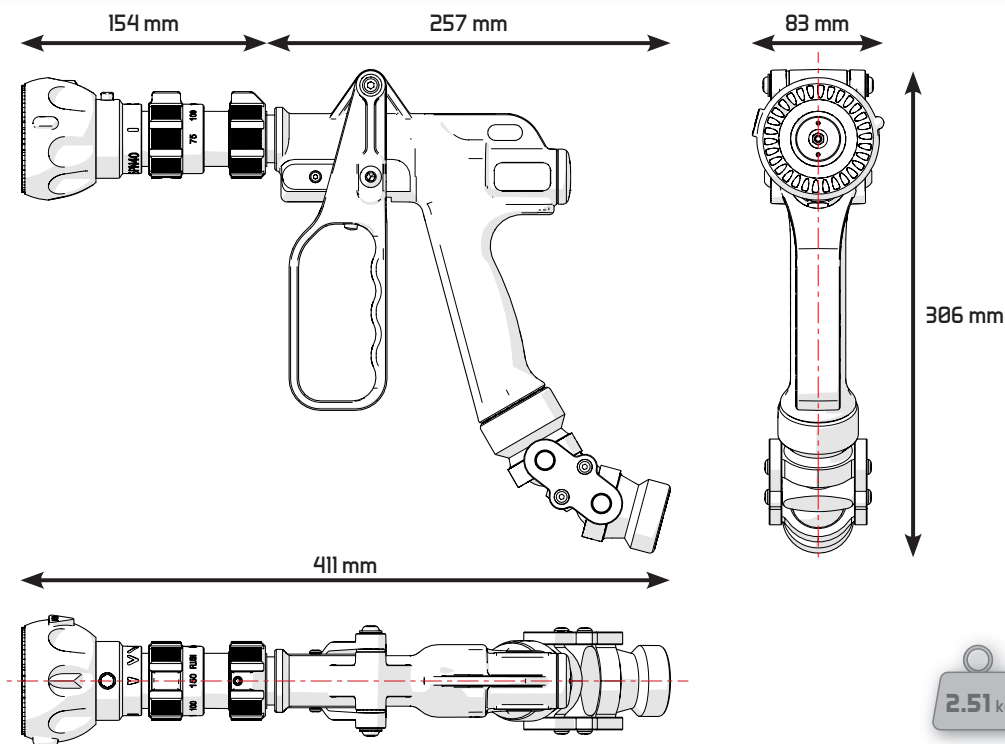


CHARACTERISTICS

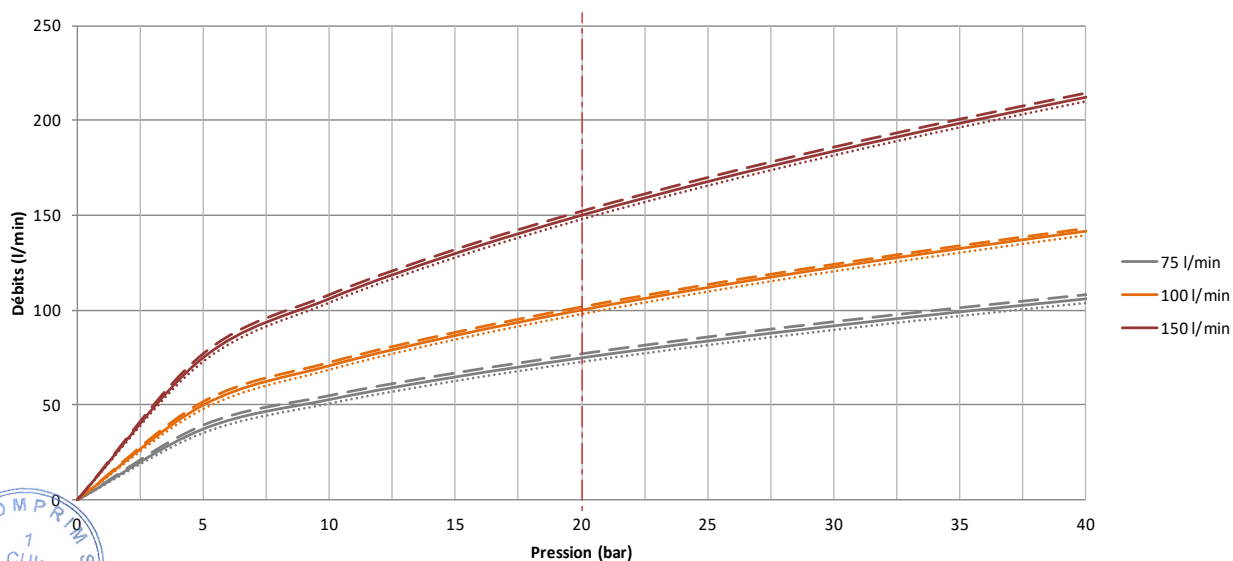
Nozzle code	• 30825.MAGI.150
Construction	
Nozzle body, diffuser and elbow	• Aluminium alloy, hard anodisation
Handle	• Aluminium alloy, polyester coated
Head bumper	• Polyurethane
Stem, screws and axles	• Stainless steel
Hydraulic characteristics	
Flow rate	• 150 lpm @ 20 bar
Maximum working pressure	• 40 bar
Test pressure	• 60 bar
Flow rate adjustment	• By rotating flow rate adjustment ring • 3 positions: 75, 100 and 150 lpm - Position "FLUSH" at stop
Stream pattern adjustment	• By rotating head ring • Straight stream, attack stream (30°) or full fog diffusion spray (130°) • Full cone stream
Shutoff	• Slide valve with trigger
Mechanical characteristics	
Inlet coupling	• 1" BSP female thread
Inlet elbow	• Code: 33764 • from -45° to +45°
Shut-off handle	• By lever with locking device
Weight	• 2,51 kg

TECHNICAL DATA SHEET

High pressure nozzle CRIQUET - diffuser MAGILITE 150 lpm @ 20 bar, inlet 1" BSP female and high pressure swivel elbow



FLOW RATE and PRESSURE CURVES



FILE NO. 01940 EN-A-19/12/2017 - Copyright © POK SAS - Illustrations are only informative



POK SAS - 18 Cours Antoine Lavoisier - 10400 Nogent-sur-Seine - FRANCE
Phone: +33 (0)3 25 39 84 78 - Fax: +33 (0)3 25 39 84 90 - Email: export@pok.fr - Web: www.pok.fr



SPARK-L

LED Lightbar



General Specs

- ☐ Light strength powered by special designed lenses
- ☐ UV and impact resistanced optical polycarbonate lenses with different colours
- ☐ Powerful speakers with low impedance neodymium magnets
- ☐ The LED light strength contrast opportunity (optional)
- ☐ Multiple flash pattern, with 75 flashes/min
- ☐ The feature to shut down the back warning LEDs (optional)

Technical Specs

Model	SPARK-L
Voltage	12VDC and 24VDC together
Lights	3W / 160-200lm
Speaker	Neodymium (N35 or N42)
Speaker power	1 x 150WRMS (8 ohm or 11ohm options)
Plastic parts	Polycarbonate(UV and shock resistant)
LED color	36 x Red, 18 x White
Lens color	Transparent, Blue, Red, Green, Amber
Standards	ECER65, ECER10, CE , IP 66
Dimensions	Lenght : 189 cm Width: 37,5cm Height : 8,5cm(general) / 10,4cm searchlight areas

Related Products

EXPERT-100 Siren&PA System

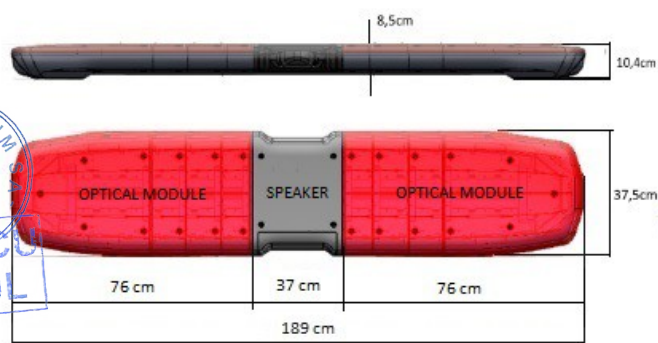


Optional Parts

Front and Rear Searchlight



Left-right Alley light



Extended lightbar pictures;





Traducere din limba engleză

SPARK-L

Bară luminoasă cu LED

9 LED-URI ROȘII FAȚĂ DREAPTA 9 LED-URI ALBE FAȚĂ DREAPTA

9 LED-URI ALBE FAȚĂ STÂNGA 9 LED-URI ROȘII FAȚĂ STÂNGA



1 DIFUZOR

9 LED-URI ROȘII SPATE STÂNGA

9 LED-URI ROȘII SPATE DREAPTA



Specificații generale

- Intensitate luminoasă alimentată de lentile special proiectate
- Lentile optice din policarbonat rezistente la UV și la impact, de diferite culori
- Difuzoare puternice cu magneți de neodim cu impedanță redusă
- Posibilitatea de a regla intensitatea luminii LED (opțional)
- Mod de intermitență multiplă, cu 75 de intermitențe/min
- Funcția de oprire a LED-urilor de avertizare din spate (opțional)

Specificații tehnice

Model	SPARK-L
Tensiune	12 VDC și 24 VDC împreună
Lumini	3 W / 160–200 m
Difuzor	Neodim (N35 sau N42)
Putere difuzor	1 x 150 W RMS (opțiuni de 8 ohmi sau 11 ohmi)
Piese din plastic	Policarbonat (rezistent la UV și șocuri)
Culoarea LED-urilor	36 x roșu, 18 x alb
Culoarea lentilelor	Transparent, albastru, roșu, verde, chihlimbar
Standarde	ECER65, ECER10, CE, IP 66
Dimensiuni	Lungime: 189 cm Lățime: 37,5 cm Înălțime: 8,5 cm (general) / 10,4 cm în zonele de iluminare

Produse conexe

Sistem de sirenă și sonorizare EXPERT-100



Piese opționale

Proiector față și spate

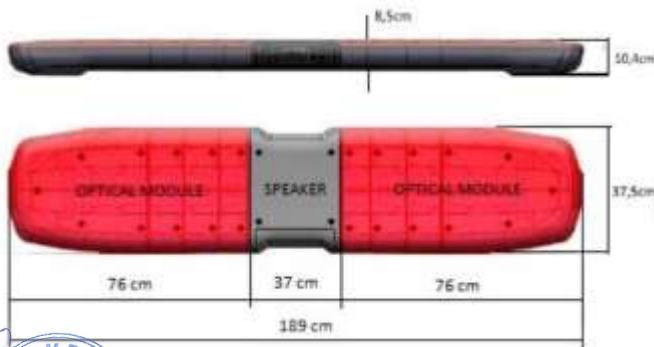


Lumină de culoar stânga-dreapta



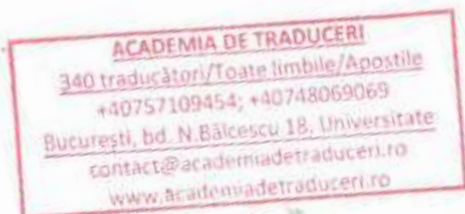
Imagini cu bara de lumini extinsă;

Extended lightbar pictures;



ARMAS Elektronik Sanayi Ve Ticaret Limited Şirketi
www.armaselektronik.com info@armaselektronik.com
Tel: +90.312.397 79 21 Fax: +90.312.397 79 25

Subsemnata IRINA RAHMANOV, interpret și traducător autorizat pentru limbile străine: ENGLEZĂ, RUSĂ, în temeiul autorizației nr. 23073 din data de 09.09.2008, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba engleză în limba română, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-a fost denaturat conținutul și sensul. INTERPRET SI TRADUCATOR AUTORIZAT,





EXPERT-100

Siren-Announcement Device

General Specifications

- Siren activity, announcement feature and lightbar controls
- Wail, Yelp, Hi-Lo(or Phaser), Manuel and Horn siren kinds
- All functions at the lightbar with spiral wired remote controller
- Microphone volume control for announcement
- External siren operating and AUX input
- Lightbar Simulator LEDs
- RS232 communication protocol

Technical Specifications

Model	EXPERT-100
Voltage	12VDC or 24VDC
Siren Output Power	150WRMS (8 ohm or 11ohm)
Announcement Output Power	50WRMS
Frequency Response	300Hz-3.400Hz , maximum ± 3 dB
Siren Kinds	Wail, Yelp, Manuel, Hi-Lo(or Phaser), Horn
Functions	Siren, announcement, lightbar control, external AUX ,Volume control, external siren operating

Related Product

SPARK-L





EXPERT-100

Dispozitiv de anunțare cu sirenă

Specificații generale

- Funcționarea sirenei, funcția de anunț și comenzile rampei luminoase
- Sirene de tip Wail, Yelp, Hi-Lo (sau Phaser), Manuel și Horn
- Toate funcțiile de pe rampă luminoasă cu ajutorul telecomenzii cu cablu spiralat
- Reglarea volumului microfonului pentru anunțuri
- Funcționarea sirenei externe și intrarea AUX
- LED-uri pentru simulatorul de bară luminoasă
- Protocolul de comunicație RS232

Specificații tehnice

Tensiunea modelului	EXPERT-100 12 V
Puterea de ieșire a sirenei	c.c. sau 24 V c.c.
Puterea de ieșire a semnalului de anunț	150 W RMS (8 ohmi sau 11 ohmi) 50 W RMS
Răspunsul în frecvență	300 Hz – 3.400 Hz, maxim ± 3 dB
Tipuri și funcții ale sirenelor	Wail, Yelp, Manuel, Hi-Lo (sau Phaser), Horn Sirenă, anunțuri, comandă rampă luminoasă, intrare AUX externă, reglare volum, comandă sirenă externă

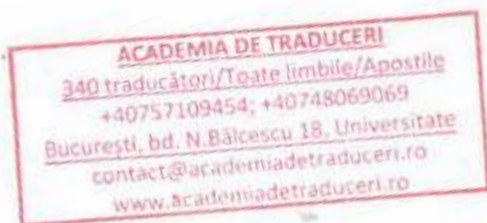
Produs similar

SPARK-L



Subsemnata, RAHMANOV IRINA interpret și traducător autorizat pentru limbile străine engleză și rusă în temeiul autorizației nr. 23073 din data de 09.09.2008, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba engleză în limba română, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-a fost denaturat conținutul și sensul.

INTERPRET ȘI TRADUCĂTOR AUTORIZAT





T.C
BİLİM, SANAYİ VE TEKNOLOJİ BAKANLIĞI
T.R. MINISTRY OF SCIENCE, INDUSTRY AND TECHNOLOGY
Sanayi Genel Müdürlüğü
Directorate General for Industry

BİLDİRİM
(COMMUNICATION)

Regülasyon No: 65'e göre motorlu taşıtlar için özel ikaz lambalarının bir tipi ile ilgili olarak¹
(of a type of special warning lamp for motor vehicles, pursuant to Regulation No. 65)¹

TR1



ONAY VERİLDİ (approval granted)
~~ONAY KAPSAMI GENİŞLETİLDİ (approval extended)~~
~~ONAY REDDEDİLDİ (approval refused)~~
~~ONAY GERİ ÇEKİLDİ (approval withdrawn)~~
~~İMALAT TAMAMEN DURDURULDU (production definitely discontinued)~~

Onay No : 65R-00 0041
(Approval No)

Kapsam Genişletme No : --
(Extension No)

1- Özel ikaz lambası/dönen/sabit yanıp sönen lamba/yönlü yanıp sönen lamba/bütün çubuk/yarım çubuk/ mavi/kehribar/kırmızı¹
(Special warning lamp/rotating/stationary flashing lamp/directional flashing lamp/complete bar/half bar/blue/amber/red¹)

2- Tek (Sınıf I) / iki (Sınıf II) seviyeli şiddete sahip özel ikaz lambası¹
(Special warning lamp has one (Class I) / two (Class II) levels of intensity¹)

Özel ikaz lambası 2 ayrı birimden oluşmaktadır
(Special warning lamp consists of 2 separate units)

: Bilgi dokümanına bakınız
See information document

3- İki seviyeli şiddete sahip özel ikaz lambaları için,
gündüz vakti artırılmış şiddeti sağlayacak sistemi belirtin
(For special warning lamps having two levels of intensity,
indicate the system used to obtain increased intensity at daytime)

: Uygulanmaz
Not applicable

4- Kullanılan ışık kaynağı
(Used light source)

Filaman lamba kategorisi / (category of filament lamp)	veya / or
Gaz boşalmalı ışık kaynağı / (gas discharge light source)	veya / or
LED / (LED)	var/yok ¹ yes/no ¹ veya / or
Işık kaynağı modülü / (Light source module)	var/yok ¹ yes/no ¹ veya / or
Işık kaynağı modülü özel gösterim kodu / (Light source module specific identification code)	

5 - Özel ikaz lambasının beyan gerilimi
(Rated voltage of special warning lamp)

: 12 VDC

6- Ticari adı veya markası
(Trade name or mark)

: ARMAS

Tip / Type

: SPARK-L/R

7- İmalatçının adı ve adresi
(Manufacturer's name and address)

: ARMAS ELEKT. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ
İnönü Mah. 1750.Sok. No:32
Yenimahalle/ANKARA



65R-00 0041

8- Varsa İmalatçının temsilcisinin adı ve adresi : --
(If applicable, name and address of manufacturer's representative)

9 - Onaya sunulduğu tarih : 07.05.2014
(Submitted for approval on)

10- Onay deneylerini yapmaktan sorumlu teknik servis : TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
(Technical service responsible for approval test) TURKISH STANDARDS INSTITUTION

11- Teknik servis tarafından verilen raporun tarihi : 16.05.2014
(Date of report issued by that service)

12- Teknik servis tarafından verilen raporun numarası : TSE.06.R-65.0035
(No of report issued by that service)

13- Onay verildi/rededildi/kapsam genişletildi/geri çekildi¹
(Approval granted/refused/extended/withdrawn¹)

14- Varsa kapsam genişletilme sebebi /sebepleri : --
(Reason (s) for extension of approval)

15- Yer (Place) : T.C. BİLİM, SANAYİ VE TEKNOLOJİ BAKANLIĞI
ANKARA / TÜRKİYE
T.R. MINISTRY OF SCIENCE, INDUSTRY AND TECHNOLOGY
ANKARA / TURKEY

16- Tarih (Date) : 17.07.2014

17- İmza (Signature)

Zühtü BAKIR
Daire Başkanı V.

18- Onay veren idari servisçe arşivlenen ve istenildiğinde ulaşılabilen dokümanların listesi bu bildirimin ekindedir.

(The list of documents filed with administration service which has granted approval and available on request is annexed to this communication)

Uygulanmayanı çiziniz.
Strike out what does not apply.

CONFORM
ORIGINALUL

MINISTERUL ȘTIINȚEI, INDUSTRIEI ȘI TEHNOLOGIEI

Direcția Generală pentru Industrie

COMUNICARE

privind un tip de lampă specială de avertizare pentru autovehicule, în conformitate cu Regulamentul nr. 65¹

TR 1

E 37

APROBARE ACORDATĂ

Numărul aprobării: **65R-00 0041**

Numărul prelungirii: –

1. Lampă de avertizare specială / lampă intermitentă staționară / bară completă

2. Lampa de avertizare specială **are un nivel de intensitate** (Clasa1)¹

Lampa de avertizare specială este formată din două unități separate : *Vezi documentul cu informații*

3. Pentru lămpile speciale de avertizare cu două niveluri de intensitate,
indicați sistemul utilizat pentru a obține intensitate crescută în timpul zilei

Nu este cazul

4. Sursă de lumină folosită: **LED - DA**

5. Tensiune nominală a lămpii de avertizare : **12 V c.c.**

6. Denumire sau marcă comercială: **ARMAS**

Tipul: **SPARK-L/R**

7. Numele și adresa producătorului: **ARMAS ELEKT. SAN. VE TIC. LTD. ŞTI , Inonu Mah. 1750.
Sok. Nr. 32, Yenimahalle/ANKARA**

(Două semnături indescifrabile)

(Ștampila rotundă)

(Semnătura indescrifabilă)



8. Dacă este cazul, numele și adresa reprezentantului producătorului: ---

9. Depus pentru aprobare în **07.05.2014**

10. Responsabil serviciu tehnic pentru testul de aprobare : **INSTITUȚIA DE STANDARDE DIN
TURCIA**

11. Data raportului emis de către acel serviciu: **16.05.2014**

12. Numărul raportului emis de acel serviciu: **TSE.06.R-65.0035**

13. Aprobare acordată

14. Motivul prelungirii aprobării: -

15. Locul : **T.R. MINISTERUL ȘTIINȚEI, INDUSTRIEI ȘI TEHNOLOGIEI, ANKARA/ TURCIA**

16. Data: 17.07.2014

17. Semnătura

(Ștampila rotundă)

(Semnătura indescifrabilă)

18. La prezenta comunicare se anexează lista documentelor depuse la serviciul administrativ care a acordat aprobarea și acestea sunt disponibile la cerere.

¹ Anulați prin tăiere ce nu este aplicabil.

(Două semnături indescifrabile)



Subsemnata **SIMOC ANDA ELENA** interpret și traducător autorizat pentru limba/limbile străine: ENGLEZA/FRANCEZA în temeiul autorizației nr. 7546 din 2002 reînnoită în 2007 eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba engleză în limba română că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-a fost denaturat conținutul și sensul.

INTERPRET ȘI TRADUCĂTOR AUTORIZAT,

SIMOC ANDA-ELENA
TRADUCĂTOR/INTERPRET
Limba engleză și franceză
Aut. Nr. 7546/2007





T.C.
BİLİM, SANAYİ VE TEKNOLOJİ BAKANLIĞI
T.R.
MINISTRY OF SCIENCE, INDUSTRY AND TECHNOLOGY



TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
TURKISH STANDARDS INSTITUTION
10 R - 04 0040



BİLDİRİM
COMMUNICATION

BM/AEK Teknik Düzenleme No. 10'a uygun olarak elektromanyetik uyumluluk konusunda bir aksam tipi ile ilgili
Concerning

ONAY VERİLDİ / APPROVAL GRANTED
ONAY KAPSAMI GENİŞLETİLDİ / APPROVAL EXTENDED
ONAY REDDEDİLDİ / APPROVAL REFUSED
ONAY GERİ ÇEKİLDİ / APPROVAL WITHDRAWN
İMALAT TAMAMEN DURDURULDU / PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

of a type of component with regard to Regulation No. 10.

Onay Numarası / : 10 R - 04 0040
Approval No.

Kapsam Genişletme Numarası / : 00
Extension No.

- Markası (imalatçının ticari adı) / : ARMAS ELEKTRONİK**
Make (trade name of manufacturer)
- Tip / Type: SPARK-L**
- Araç-aksam / ayrı teknik ünite üzerinde işaretli ise, Bkz. Tanıtım Bildirimi**
tip tanıtım şekli
Means of identification of type, if marked on the
vehicle/component/separate technical unit² :
See Information Document
- Bu işaretin yeri / Location of that marking: Bkz. Tanıtım Bildirimi / See Information Document**
- Araç kategorisi / Category of vehicle: Uygulanmaz/ Not Applicable**
- İmalatçı isim ve adresi / Name and address of manufacturer: Armas Elektronik San. Ve Tic. Ltd. Şti.**
Bahçekapı Mah. 2490 Sok No:6
Etimesgut/ ANKARA
- Aksam ve ayrı teknik ünite olması durumunda : Bkz. Tanıtım Bildirimi**
onay işaretinin yeri ve sabitleme yöntemi /
In the case of components and separate technical units, See Information Document
location and method of affixing of the approval mark
- Montaj tesisinin/tesislerinin adresi/adresleri / : Bahçekapı Mah. 2490 Sok No:6**
Address(es) of assembly plant(s) Etimesgut/ ANKARA

ACIKLAMALAR: Bu belge, BSİB ile TSE arasında imzalanan 28/09/2015 tarihli "Türk Standardları Enstitüsünün Tip Onayı Belgelendirme İşlemleri Kapsamında Görevlendirilmesine Dair Protokol" çerçevesinde hazırlanmış ve onaylanmıştır.

Description: This certificate, signed between MSIT and TSE on 28/09/2015 was prepared in the scope of "The protocol on the purpose of authorizing Turkish Standards Institute on the Type Approval Certification Procedures" and was approved



T.C.
BİLİM, SANAYİ VE TEKNOLOJİ BAKANLIĞI
T.R.
MINISTRY OF SCIENCE, INDUSTRY AND TECHNOLOGY



TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
TURKISH STANDARDS INSTITUTION

10 R - 04 0040

8. **İlave Bilgiler** / *Additional information (where applicable): Bkz. Ek / See appendix*
9. **Testlerin yapılmasından sorumlu teknik servis /** : **Türk Standartları Enstitüsü**
Technical Service responsible for carrying out the tests **Araç Tip Onay Hizmetleri Müdürlüğü**
10. **Test raporu tarihi / Date of test report:** **08.02.2017**
11. **Rapor numarası / Number of test report:** **TSE.06.R-10.0031**
12. **Açıklamalar (varsa)/ Remarks (if any):** **Bkz. Ek / See appendix**
13. **Yer / Place:** **ANKARA**
14. **Tarih / Date:** **01.03.2017**
15. **İmza / Signature:**



Ali BENGİ
TSE Ulaşım Ve Lojistik Sistemleri Merkezi Başkanı

16. **Onay makamına gönderilen bilgi paketine ilişkin fihrist, talep üzerine alınabilecek**
The index to the information package lodged with the Approval Authority,
which may be obtained on request is attached

Kapsam genişletme sebebi / Reasons for extension: **Uygulanmaz/ Not Applicable**

ACIKLAMALAR: Bu belge, BSTB ile TSE arasında imzalanan 28/09/2015 tarihli "Türk Standardları Enstitüsünün Tip Onayı Belgelendirme İşlemleri Kapsamında Görevlendirilmesine Dair Protokol" çerçevesinde hazırlanmış ve onaylanmıştır.

Description: This certificate, signed between MSIT and TSE on 28/09/2015 was prepared in the scope of "The protocol on the purpose of authorizing Turkish Standards Institute on the Type Approval Certification Procedures" and was approved



T.C.
BİLİM, SANAYİ VE TEKNOLOJİ BAKANLIĞI
T.R.
MINISTRY OF SCIENCE, INDUSTRY AND TECHNOLOGY



TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
TURKISH STANDARDS INSTITUTION
10 R - 04 0040

EK

**10 R- 04 0040 No'lu tip onay bildirimine ait,
BM/AEK Teknik düzenleme No:10.04'e göre bir aksamın tip onayı ile ilgili,**

*Appendix to type-approval communication form No: 10 R.04 0040
concerning the type-approval of a component under Regulation No. 10.04*

1. **İlave Bilgiler / Additional information:**
2. **Elektrik sistemi nominal gerilimi /: 12V DC / 24V DC negatif şase**
Electrical system rated voltage ~~şase~~/neg ground
3. **Üst yapı tipi / Type of bodywork: Uygulanmaz/ Not Applicable**
4. **Test araç / araçlarında bulunan elektronik sistemlerin listesi : Uygulanmaz/ Not Applicable**
bilgi paketindeki maddelerle sınırlandırılmamış
List of electronic systems installed in the tested vehicle(s) not limited to the items in the information document
- 4.1. **24 GHz kısa menzilli radar teçhizatıyla donatılmış araç : evet/ hayır / opsiyonel**
Vehicle equipped with 24 GHz short-range radar equipment: ~~yes~~/no/~~optional~~
5. **Onay makamı tarafından ISO 17025'e göre akredite edilmiş : TSE Elektroteknik Laboratuvarı**
ve testlerin yapılmasından sorumlu laboratuvar Gebze Müdürlüğü
Laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for carrying out the tests
6. **Açıklamalar: Uygulanmaz/ Not Applicable**
Remarks: (e.g. valid for both left-hand drive and right-hand drive vehicles):

AÇIKLAMALAR: Bu belge, BSTB ile TSE arasında imzalanan 28/09/2015 tarihli "Türk Standardları Enstitüsünün Tip Onayı Belgelendirme İşlemleri Kapsamında Görevlendirilmesine Dair Protokol" çerçevesinde hazırlanmış ve onaylanmıştır.

Description: This certificate, signed between MSIT and TSE on 28/09/2015 was prepared in the scope of "The protocol on the purpose of authorizing Turkish Standards Institute on the Type Approval Certification Procedures" and was approved



Republica Turcia
MINISTERUL ȘTIINȚEI, INDUSTRIEI ȘI A
TEHNOLOGIEI

INSTITUTUL DE STANDARDE DIN
TURCIA
10 R - 04 0040

**COMUNICARE**

**Privind conformitatea tipului de componentă în ceea ce privește
compatibilitatea electromagnetică prevăzute de Regulamentul Tehnic nr. 10
CE/CEE**

ACORDARE OMOLOGARE~~PRELUNGIRE OMOLOGARE~~~~RESPINGERE OMOLOGARE~~~~RETRAGERE OMOLOGARE~~~~ÎNCETAREA DEFINITIVĂ A OMOLOGĂRII~~**Omologare Nr. / : 10 R - 04 0040****Extindere nr./ : 00**

1. Marca (denumirea comercială a producătorului): **ARMAS ELEKTRONIK**
2. Tip : **SPARK-L**
3. Mijloace de identificare a tipului, dacă sunt marcate pe vehicul / componentă
/ unitate tehnică separată: **Consultați documentația informativă**
- 3.1 Locația marcajului respectiv: **Consultați documentația informativă**
4. Categorie de vehicule: **Nu se aplică**
5. Denumire și adresa producătorului: **Armas Elektronik San. Ve Tic. Ltd. Şti.
Bahcekapi Mah. 2490 Sok No: 6
Etimesgut/ ANKARA**
6. În cazul componentelor și unităților tehnice separate, amplasarea și metoda de
aplicare a mărcii de omologare: **Consultați documentația informativă**
7. Adresa (adresele) fabricii (fabricilor) de asamblare:
**Bahcekapi Mah. 2490 Sok No: 6
Etimesgut/ ANKARA**
8. Informații suplimentare (dacă este cazul): A se vedea Anexa
9. Serviciul Tehnic responsabil cu efectuarea testelor :

Institutul de Standarde din Turcia**Direcția Generală de Omologare Tip a Vehiculelor**10. Data raportului de testare: **08.02.2017**11. Numărul raportului de testare: **TSE.06.R-10.0031**12. Observații (dacă există): **A se vedea Anexa**13. Loc: **ANKARA**

14.Data: **01.03.2017**

15.Semnătura:

16.Documentele menționate în indexul dosarului depus la Autoritatea de omologare, poate fi obținut la cerere

17.Motivele prelungirii: **Nu se aplică**

Semnătură indescifrabilă

Ștampilă oficială rotundă indescifrabilă

Ali BENGI

Președinte Centru Transport și Sisteme de Logistică TSE

Explicații: Prezentul certificat a fost elaborat și aprobat în conformitate cu „Protocolul Privind Scopul Autorizării Institutului De Standardizare Turc Pentru Procedurile De Certificare De Omologare De Tip” semnat între BSTB și TSE.





Republica Turcia
MINISTERUL ȘTIINȚEI, INDUSTRIEI ȘI A
TEHNOLOGIEI



INSTITUTUL DE STANDARDE DIN
TURCIA
10 R - 04 0040

ANEXĂ

**la omologarea tip în conformitate cu Regulamentul Tehnic nr. 10 CE/CEE
referitoare la comunicarea de omologare tip nr. 10 R-04 0040**

1. Informații suplimentare:
2. Tensiunea nominală a sistemului electric: **masă poz/neg 12V DC/ 24V DC**
3. Tip suprastructură: Nu se aplică
4. Lista sistemelor electronice instalate pe vehiculul (vehiculele) testat (e): **Nu se aplică**, nu se limitează la piesele menționate în documentația informativă.
- 4.1. Vehicul echipat cu echipament radar cu rază scurtă de acțiune de 24 GHz : ~~da~~ / **nu** / ~~opțional~~
5. Laborator acreditat conform **ISO 17025** și recunoscut de către autoritatea de omologare responsabilă cu efectuarea testelor:

Direcția Generală Laboratoare Electrotehnice TSE Gebze

6. Observații: Nu se aplică

Semnătură indescifrabilă

Ștampilă oficială rotundă indescifrabilă

Explicații: Prezentul certificat a fost elaborat și aprobat în conformitate cu „Protocolul Privind Scopul Autorizării Institutului De Standardizare Turc Pentru Procedurile De Certificare De Omologare De Tip” semnat între BSTB și TSE.

Subsemnatul **GEAMBULAT FETIN**, interpret și traducător autorizat pentru Limba străină Turcă, în temeiul Autorizației nr. **12511** din data de **07.02.2005**, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuată din **Limba Turcă** în **Limba Română**, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere înscrisului nu i-au fost denaturate conținutul și sensul.

**Interpret și Traducător Autorizat
GEAMBULAT Fetin**





Türkiye Cumhuriyeti
SANAYİ VE TEKNOLOJİ BAKANLIĞI
T.R.
MINISTRY OF INDUSTRY AND TECHNOLOGY



TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
TURKISH STANDARDS INSTITUTION
10 R-05 0070*00



BİLDİRİM
COMMUNICATION

BM/AEK Teknik Düzenleme No. 10'a uygun olarak elektromanyetik uyumluluk konusunda bir aksam tipi ile ilgili

Bildirim / Concerning :

- onay verildi / approval granted
 - onay kapsamı genişletildi / approval extended
 - onay reddedildi / approval refused
 - onay geri çekildi / approval withdrawn
 - imalat tamamen durduruldu / production definitively discontinued
- of a type of component with regard to Regulation No. 10.

Onay Numarası : 10 R-05 0070
Approval No.

Kapsam Genişletme Numarası : -
Extension No.

1. **Markası (imalatçının ticari adı)**
Make (trade name of manufacturer) : **ARMAS**
2. **Tip / Type** : **Expert - 100**
3. **Araç/aksam / ayrı teknik ünite üzerinde işaretli ise tip tanıtım şekli**
Means Of Identification Of Type, If Marked On The Vehicle/Component/Separate Technical Unit² : **Bkz. Tanıtım Bildirimi**
See Information Document
- 3.1. **Bu işaretin yeri**
Location Of That Marking : **Bkz. Tanıtım Bildirimi**
See Information Document
4. **Araç kategorisi**
Category Of Vehicle : **-**
5. **İmalatçı isim ve adresi**
Name And Address Of Manufacturer : **ARMAS ELEKTRONİK SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ.**
Bahçekapı Mahallesi Şaşmaz Oto Sanayi Sitesi 2490
Sok. No:6 Etimesgut / ANKARA
6. **Aksam ve ayrı teknik ünite olması durumunda onay işaretinin yeri ve sabitleme yöntemi**
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the approval mark : **Bkz. Tanıtım Bildirimi**
See Information Document
7. **Montaj tesisinin/tesislerinin adresi/adresleri /**
Address(es) Of Assembly Plant(s) : **ARMAS ELEKTRONİK SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ.**
Bahçekapı Mahallesi Şaşmaz Oto Sanayi Sitesi 2490
Sok. No:6 Etimesgut / ANKARA

ACIKLAMALAR: Bu belge, BSTB ile TSE arasında imzalanan 28/09/2015 tarihli "Türk Standardları Enstitüsünün Tip Onayı Belgelendirme İşlemleri Kapsamında Görevlendirilmesine Dair Protokol" çerçevesinde hazırlanmış ve onaylanmıştır.

Description: This certificate, signed between MSIT and TSE on 28.09.2015 was prepared in the scope of "The protocol on the purpose of authorizing Turkish Standards Institute on the Type Approval Certification Procedures" and was approved

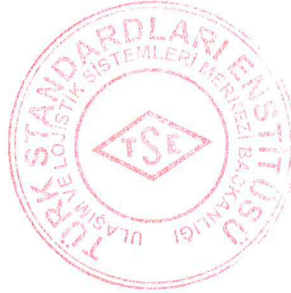


Türkiye Cumhuriyeti
SANAYİ VE TEKNOLOJİ BAKANLIĞI
T.R.
MINISTRY OF INDUSTRY AND TECHNOLOGY



TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
TURKISH STANDARDS INSTITUTION
10 R-05 0070*00

8. **İlave Bilgiler** : **Bkz. Ek**
Additional Information (Where Applicable) *See appendix*
9. **Testlerin yapılmasından sorumlu teknik servis** : **TSE ARAÇ TİP ONAY HİZMETLERİ MÜDÜRLÜĞÜ**
Technical Service Responsible For Carrying Out The Tests
10. **Test raporu tarihi** : **03.01.2019**
Date Of Test Report
11. **Rapor numarası** : **TSE.06.R-10.0054**
Number Of Test Report
12. **Açıklamalar (varsa)** : **Uygulanmaz**
Remarks (If Any) *Not Applicable*
13. **Yer** : **TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ**
Place **ANKARA**
14. **Tarih** : **11.02.2019**
Date:
15. **İmza** :
Signature:



Ali BENGİ
TSE Ulaştırma ve Lojistik Sistemleri Merkezi Başkanı

16. **Onay makamına gönderilen bilgi paketine ilişkin fihrst, talep üzerine alınabilecek**
The index to the information package lodged with the Approval Authority, which may be obtained on request is attached

17. **Kapsam Genişletme Sebebi** : -
Reasons for Extension

CUI:
RQ384998

CONFORM CU
ORIGINALUL

ACIKLAMALAR: Bu belge, BSTB ile TSE arasında imzalanan 28/09/2015 tarihli "Türk Standardları Enstitüsünün Tip Onayı Belgelendirme İşlemleri Kapsamında Görevlendirilmesine Dair Protokol" çerçevesinde hazırlanmış ve onaylanmıştır.
Description: This certificate, signed between MSIT and TSE on 28.09.2015 was prepared in the scope of "The protocol on the purpose of authorizing Turkish Standards Institute on the Type Approval Certification Procedures" and was approved



BİLDİRİM
COMUNICARE

BM/AEK Teknik Dzenleme No. 10'a uygun olarak elektromanyetik uyumluluk konusunda bir aksam tipi ile ilgili

În ceea ce privește:

- aprobarea acordată
- ~~aprobare extinsă~~
- ~~aprobare refuzată~~
- ~~aprobare retrasă~~
- ~~producția a fost întreruptă definitiv~~

a unui tip de componentă în ceea ce privește Regulamentul nr.10.

Nr. de aprobare: **10 R-05 0070**

:Extindere nr.

- | | | |
|------|---|---|
| 1. | Marca (denumirea comercială a producătorului) | : ARMAS |
| 2. | Tip | : Expert-100 |
| 3. | Mijloace de identificare a tipului, dacă sunt marcate pe componentă/unitate tehnică separată ² | : Bkz. Tanitim Bildirimi
A se vedea documentul de informare |
| 3.1. | Locația acestei mărci | : Bkz. Tanitim Bildirimi
A se vedea documentul de informare |
| 4. | Categoria de vehicul | |
| 5. | Numele și adresa producătorului | ARMAS ELEKTRONİK SAN. VE Tic. LTD.ŞTİ.
Bahekap Mahallesi Şaşmaz Oto Sanayi Sitesi 2490
Sok. No:6 Etimesgut / ANKARA |
| 6. | În cazul componentelor și al unităților tehnice separate, locul și metoda de aplicare a mărcii de omologare | Bkz. Tanitim Bildirimi
A se vedea documentul de informare |
| 7. | Adresa (adresele) uzinei (uzinelor) de asamblare | ARMAS ELEKTRONİK SAN. VE TIC. LTD.ŞTİ.
Bahekap Mahallesi Şaşmaz Oto Sanayi Sitesi 2490
Sok. No:6 Etimesgut/ ANKARA |

Scriere ilizibilă



8. Informații suplimentare (dacă este cazul)
9. Serviciul tehnic responsabil cu efectuarea testelor
10. Data raportului de testare 03.01.2019
11. Numărul raportului de testare TSE. 06.R-10.0054
12. Observații (dacă este cazul) Nu se aplică
13. Locul de desfășurare TURK STANDARDLARI
ENSTITUSU ANKARA
14. Data: 11.02.2019
15. Semnătură

A se vedea anexa

TSE ARAÇ TIP ONAY HİZMETLERİ MÜDÜRLÜĞÜ

Ali BENGI

TSE Ulaşım ve Lojistik Sistemleri Merkezi Başkanı

Semnătură și ștampilă ilizibile

16. Se atașează indexul dosarului de omologare depus la autoritatea de omologare, care poate fi obținut la cerere.
17. Motive de extindere

(scris ilizibil)

Subsemnata IRINA RAHMANOV interpret și traducător autorizat pentru limba/limbile străine: ENGLEZĂ, RUSĂ, în temeiul autorizației nr. 23073 din data de 09.09.2008 eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba engleză în limba română, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-a fost denaturat conținutul și sensul.

INTERPRET ȘI TRADUCĂTOR AUTORIZAT,





ARMAS ELEKTRONİK SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.
Bahçekapı Mah. 2490 Sok. No : 6 Etimesgut - ANKARA
Tel : +90 (312) 397 79 24 Faks : +90 (312) 397 79 25 e-mail: info@armaselektronik.com

DECLARATION OF CONFORMITY

Application of Council Directive:

European Union Council Directive ECE Reg 10.5:2014 concerning siren.

Test Report:

AUT227763/R/1/16

Manufacturing adress:

Armas Elektronik San ve Tic Ltd Sti
Bahcekapi Mah. 2490 Sokak
No:6 Sasmaz Etimesgut ANKARA
Turkey

Type of Equipment:

Siren
Lightbar

Model No:

Expert 100 Siren
Spark-L Lightbar

2020-09-22


ARMAS ELEKTRONİK SAN. VE TİC.LTD.ŞTİ.
Bahçekapı Mah. 2490 Sok. No:6 06797
Etimesgut - ANKARA
Tel:+90 312 397 79 24 Faks +90 312 397 79 25
Etimesgut V.D. : V.No.080 020 2500

Huseyin Armutcu
Managing Director
Armas Elektronik San ve Tic Ltd Sti



Traducere din limba engleză

Sigla

armas

ARMAS ELEKTRONIK SAN. VE TIC. LTD. ŞTI.

Bahçekapi Mah. 2490 Sok. No : 6 Etimesgut - ANKARA

Tel : +90 (312) 397 79 24

Faks : +90 (312) 397 79 25

e-mail: info@armaselektronik.com

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Aplicarea Directivei Consiliului:

Directiva Consiliului Uniunii Europene , REG. CEE 10.5:2014 privind siren.

Raport de testare:

AUT227763/R/1/16

Adresa de fabricație:

Armas Elektronik San ye Tic Ltd Sti

Bahçekapi Mah. 2490 Sokak

Nr:6 Sasmaz Etimesgut ANKARA

Turcia

Tipul echipamentului:

Siren

Bară Led

Nr. model:

Expert 100 Siren

Bară Led Spark-L

22.09.2020

Ștampila Armas aplicată

(Semnătura indescifrabilă)

Hyseyin Armutcu

Director general

Armas Elektronik San ve Tic Ltd Sti



Traducere din limba engleză

Subsemnata **SIMOC ANDA ELENA** interpret și traducător autorizat pentru limba/limbile străine: ENGLEZA/FRANCEZA în temeiul autorizației nr. 7546 din 2002 reînnoită în 2007 eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba engleză în limba română că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-a fost denaturat conținutul și sensul.

INTERPRET ȘI TRADUCĂTOR AUTORIZAT,

SIMOC ANDA-ELENA
TRADUCĂTOR/INTERPRET
Limba engleză și franceză
Aut. Nr. 7546/2007



SA7025

SAE
NEW
ECE R65Waterproof
IP69K

SA7025-03



SA7025-04



SA7025-06



SA7025-12



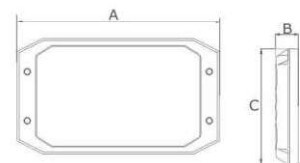
SA7025-18



SA7025-24

Features

- Lens cover housing design for excellent waterproof.
- Horizontal installation with wide beam angel of 180 degree.
- The wire hole in the same level with housing, good for installation.
- Synchronization function.
- 6/8/12 LEDs homologate R65 class 2
- Single/Dual/Triple colors available



Type	Model	LED Color	Voltage	Max Power	LEDs	Flash Pattern	Waterproof	Certification	Size(WxHxZ) (unit:mm)
LED Warning Light	SA7025-03		10-30V DC	9W	3W*3pcs	10	IP67 / IP69K	ECE R10	80 x 14 x 35
	SA7025-04			8W	1W*8pcs			ECE R10 ECE R65 Class I SAE J595	95 x 14 x 35
	SA7025-06			12W	1W*12pcs			CISPR25 Class III	125 x 14 x 35
	SA7025-12			18W	3W*6pcs			ECE R10	125 x 14 x 53
	SA7025-18			24W	1W*24pcs			ECE R10 ECE R65 Class I and Class II SAE J595	125 x 14 x 71
	SA7025-24			36W	1W*36pcs			CISPR25 Class III	125 x 14 x 89
				48W	1W*48pcs				

Lampă de avertizare
cu LED

2021
Catalogul I

AVERT

SA7025



SAE
NOU
ECE R65

Rezistent la
apă
IP69K



SA7025-03



SA7025-04



SA7025-06



SA7025-12



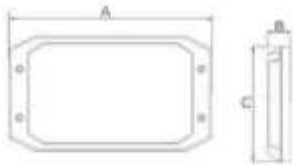
SA7025-18



SA7025-24

Caracteristici

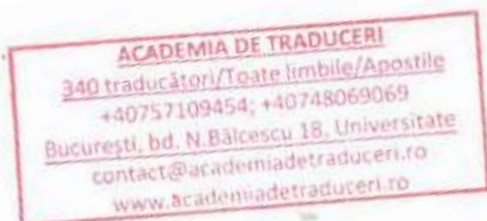
- Designul carcasei capacului lentilelor asigură o etanșeitate excelentă.
- Instalare orizontală cu un unghi larg de iluminare de 180 de grade.
- Orificiul pentru cablu se află la același nivel cu carcasa, ceea ce facilitează instalarea.
- Funcția de sincronizare.
- 6/8/12 LED-uri omologate conform R65 clasa 2
- Sunt disponibile variante monocromatice, bicolore și tricolore



Tip	Model	Culoare LED	Tensiune	Putere maximă	LED-uri	Model intermitent	Rezistent la apă	Certificare	Dimensiuni (L x l x A) (unitate: mm)
Lampă de avertizare cu LED	SA7025-03		10-30V cc	9 W	3 W × 3 bucăți	10	IP67 / IP69K	ECE R10	80 x 14 x 35
	SA7025-04			8 W	1 W × 8 bucăți			ECE R10	95 X 14 X 35
	SA7025-06			12 W	1W*12 bucăți			ECE R65 Clasa I SAE 1595	
	SA702S-12			18 W	3W*6 bucăți			CISPR 25 Clasa III	125 x 14 x 35
	SA7025-18			24 W	1 W × 24 buc.			ECE R10	125 X 14 X 53
	SA7025-24			36 W	1 W × 36 bucăți			ECE R10	125 x 14 x 71
				48 W	1 W × 48 bucăți			ECE R65 Clasa 1 și Clasa H SAE1595	125 X 14 X 89
								C1SPR25 Clasa III	

Subsemnata, RAHMANOV IRINA interpret și traducător autorizat pentru limbile străine engleză și rusă în temeiul autorizației nr. 23073 din data de 09.09.2008, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba engleză în limba română, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-a fost denaturat conținutul și sensul.

INTERPRET ȘI TRADUCĂTOR AUTORIZAT



	SANMAK LIGHTING CO., LTD. Address: Block 3, Chuangfu Industry Zone, Lihe Rd, Nanhai District, Foshan, China Website: www.sanmak.com http://sanmak.en.alibaba.com/ Mobile: +86-15013088631 Tel: +86-757-81248088 Fax: +86-86-757-81248099 Contact: Tina Yeung Email: sales17@sanmak.com	
---	--	---

DECLARATION

To whom it may concern

We, Sanmak Lighting Co., LTD., manufacturer of the product SM7025-12, confirm the following performances/characteristics:

- The lumen of each 1W Red LED is 65lm.
- There are 10 flash patterns. Among these flash patterns, there are three single flash pattern with more than 50 flashes/minute. Please check the FPM for each flash pattern.

Sanmak Lighting Co., Ltd		
SA 7025-12 FLASH PATTERN		
No.	Flash Pattern	FPM (flashes/minute)
1	Single Flash (Fast)	150
2	Split Quad Flashes	75
3	Quint Flashes	60
4	Split Triple Flashes	100
5	Strobe	1200
6	Split Double Flashes	75
7	Triple Flashes	100
8	Single Flash (Slow)	62
9	Single Flash (Middle)	107
10	Combine	112




Tina Yeung
SANMAK LIGHTING CO.LTD

SANMAK
Logo

SANMAK LIGHTING CO., LTD.

Adresă: Blocul 3, Zona industrială Chuangfu, Str. Libe, Districtul Nanhai, Foshan, China
 Website: www.sanmak.com <http://sanmak.en.alibaba.com/>
 Mobil: +86-15013088631 Tel: +86-757-81248088 Fax: +86-757-81248099
 Persoană de contact: Tina Yeung E-mail: sales17@sanmak.com

E13 CE
RoHS SGS

DECLARAȚIE

În atenția persoanelor interesate

Noi, Sanmak Lighting Co., LTD., producătorul produsului SM7025-12, confirmăm următoarele performanțe/caracteristici:

- Fluxul luminos al fiecărui LED roșu de 1 W este de 65 lm.
- Există 10 modele de intermitență. Dintre acestea, trei sunt modele de intermitență simplă cu peste 50 de intermitențe pe minut. Vă rugăm să verificați FPM-ul pentru fiecare model de intermitență.

Sanmak Lighting Co., Ltd		
SA 7025-12 MODELE DE INTERMITENȚĂ		
Nr.	Model de intermitență	FPM (intermitențe/minut)
1	Intermitență simplă (rapidă)	150
2	Intermitent cvadruplu divizat	75
3	Intermitent quintuplu	60
4	Intermitent triplu divizat	100
5	Stroboscopic	1200
6	Intermitent dublu divizat	75
7	Intermitent triplu	100
8	Intermitent simplu (lent)	62
9	Intermitent simplu (mediu)	107
10	Combinat	112

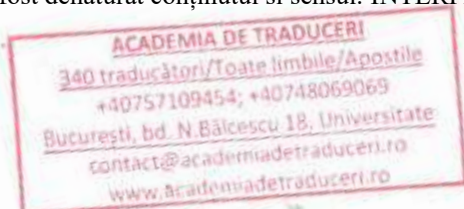
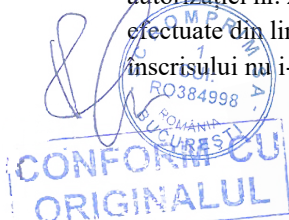
Semnătură indescifrabilă

Ștampila societății SANMAK LIGHTING CO. LTD

Tina Yeung

SANMAK LIGHTING CO.LTD

Subsemnata IRINA RAHMANOV, interpret și traducător autorizat pentru limbile străine: ENGLEZĂ, RUSĂ, în temeiul autorizatiei nr. 23073 din data de 09.09.2008, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba engleză în limba română, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-a fost denaturat conținutul și sensul. INTERPRET SI TRADUCATOR AUTORIZAT,





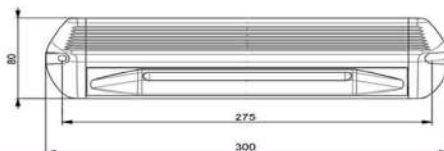
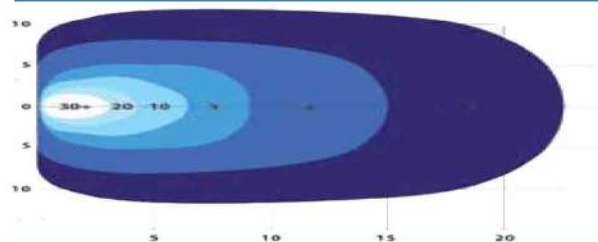
MALCO

SISTEME LUMINOASE DE AVERTIZARE

sa fii vazut, sa fii in siguranta

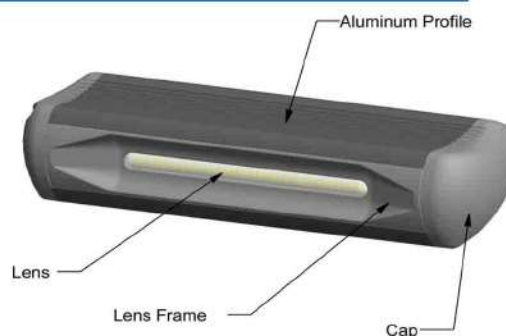
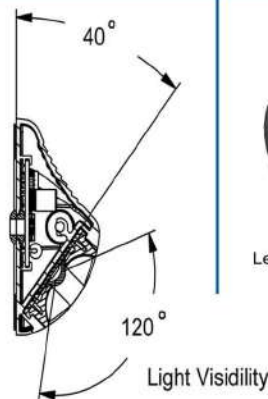


LAMPA LUCRU LED DSL-Z36 / 45°



Caracteristici:

- Lungime: 300mm
- Latime: 80mm
- Voltaj: 10-30V DC
- Curent: 12V- 1800mA, 24V- 900mA
- Putere LED: 0,5Wx36LEDs= 18W
- Lumina: 1000lumens
- Rezistent la intemperii: IP67
- Temperaturi: -30C / +85C
- Carcasa: ALUMINIU
- Lentila: transparenta
- Diode cu durată lungă de viață,
- LED-uri smd de mare intensitate
- Consum redus de energie (numai 3.7W)
- Garantie de 2 ani
- Fabricat in EU



MALCO AUTO TRUCK PARTS IMPEX SRL

SEDIUL PUNCT DE LUCRU: STR. INDEPENDENTEI 24 | cod 077106 | CATELU | GLINA | ILFOV

TEL: +4 0722 71 72 72 | +4 0722 53 71 75 | FAX: +4 021 404 33 56 | EMAIL: sales@malco.ro | office@malco.ro | malcoatp@gmail.com | WEB: www.malco.ro



Lighting your needs

18-06-2020

DECLARATION OF ORIGIN

We declare that we produce in the premises of our company NIK. DASTERIDIS SA (MFG) Alexandroupolis – Greece the following products for company MALCO ATP.

1	DSL-Z36
2	DSTA24W34B

This declaration is valid for all products we produce for MALCO ATP from 01-01-2020 to 31-12-2020.

NIK. DASTERIDIS S.A. (MFG)

JOHN DASTERIDIS

NIK. DASTERIDIS S.A. (MFG)
1st km National Road Alex/polis-Feron
Alexandroupolis 68100
GREECE



NIK. DASTERIDIS S.A. (MFG) – AUTOMOTIVE ELECTRICAL PARTS

1st km National Road Alex/polis-Feron, Alexandroupoli - Ferres, 68133 Alexandroupoli, Greece, T: +30 25510 25171, F: +30 25510 21689, E: info@dasteri.gr / Vat Id: EL 094274637

NIK. DASTERIDIS ABEE – ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΜΕΡΩΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

1ο χλμ. Ε.Ο. Αλεξανδρουπολης - Φερρών, Αλεξανδρούπολη, Τ.Κ. 68133, Τ: 25510 25171, F: 25510 21689, E: info@dasteri.gr / ΑΦΜ: 094274637



Punem în lumină necesitățile dumneavoastră

18-06-2020

DECLARAȚIE DE ORIGINE

Declarăm că producem în incinta companiei noastre NIK. DASTERIDIS SA (MFG) Alexandroupolis – Grecia următoarele produse pentru compania MALCO ATP.

1	DSL-Z36
2	DSTA24W34B

Această declarație este valabilă pentru toate produsele pe care le fabricăm pentru MALCO ATP de la data de 01-01-2020 până la data de 31-12-2020.

NIK. DASTERIDIS S.A. (MFG)

JOHN DASTERIDIS

(semnătură ilizibilă
&
stampila
companiei
NIK. DASTERIDIS S.A.
(MFG) Grecia)

NIK. DASTERIDIS S.A. (MFG) – COMPONENTE ELECTRICE PENTRU AUTOVEHICULE

1st km Nat. Road Alexandroupoli – Feres, 68 133 Alexandroupoli, Grecia, T: +30 25510 25171, F: +30 25510 21689,

E: info@dasteri.gr / Cod identificare fiscală: EL 094274637



Subsemnata IRINA RAHMANOV interpret și traducător autorizat pentru limba/limbile străine: ENGLEZĂ, RUSĂ, în temeiul autorizației nr. 23073 din data de 09.09.2008 eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba engleză în limba română, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-a fost denaturat conținutul și sensul.

INTERPRET ȘI TRADUCĂTOR AUTORIZAT,

ACADEMIA DE TRADUCERI
340 traducători/1 națe limbile/Apostile
+40742189705, +40748069069
București, bd. N. Bălcescu 18, Universitate
contact@academiadetraduceri.ro
www.academiadetraduceri.ro

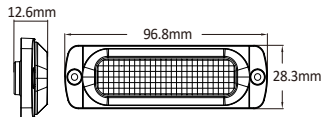


OPERATION INSTRUCTION

LED Lighthead

7001

Specifications



- Base: Aluminum
- Mount: Surface mount
- Lens: Polycarbonate
- LEDs: 4 PCS
- Voltage: 10-30VDC
- Max Current Draw for 4 LEDs:
0.16AMP @ 12VDC / 0.08AMP @ 24VDC
- Max Power for 4 LEDs: 2 Watt
- Flash Patterns: 19
- Single Colors: Amber / Blue / White / Green / Red

Flash patterns

- | | | | |
|------------------|-----------------------|----------------|-------------------------|
| • Random | • Mega (split) | • Double (all) | • Single-Quad (all) |
| • Single (split) | • Ultra (split) | • Quad (all) | • Single H/L (all) |
| • Double (split) | • Single-Quad (split) | • Quint (all) | • Steady 2 (California) |
| • Quad (split) | • Single H/L (split) | • Mega (all) | • Steady 4 (all) |
| • Quint (split) | • Single (all) | • Ultra (all) | |

- * SPLIT=Head1 alternate Head2 *ALL=all LEDs on
- Warranty: 1 Year

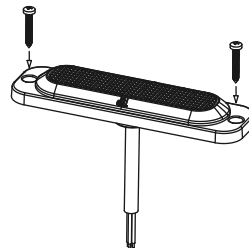


- Proper installation of this product requires the installer to have a good understanding of automotive
 - Failure to use specified installation parts or hardware will void the product warranty.
 - For this product to operate at optimum efficiency, a good electrical connection to chassis ground must be made.
 - It is recommend that these instructions be stored in a safe place and referred to when performing maintenance or reinstallation of this products.
- Do not install and/or operate this safety product
- unless you have read and understand the safety information contained in this manual.

This document provides all the necessary information to allow your product to be properly and safely installed. Before beginning the installation and operation of your new product, the installation technician and operator must read this manual completely.

Installation

- Read all safety notes and mounting guidelines before installing the product. Verify that all parts listed under “In the Box” are present and complete. (Picture 1)
- Verify that all power supply comply to the specified voltage limits for the light.



Picture 1

NOTE for synchronizing:

- After attaching all wires, (turn on power) touch and hold yellow wires to “+” for 3-4 seconds and all lights will go out for one second and then come back on. They are now synchronized and every time you touch yellow wire to “+”, it will change the pattern on all lights.

Wiring 2 or more lights to “wig-wag” asynchronization :

- Follow instructions for synchronizing and then attach one green wire to power and lights will wig-wag back and forth. You can still change patterns in this mode by touching yellow wire to “+” .

Wiring Instruction

To +VDC (Fuse @ 3A)-----RED

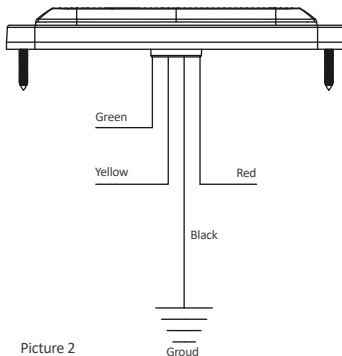
To Chassis Ground-----Black

For Synchronization-----Yellow

For Asynchronization-----Green

Wiring 2 or more lights to synchronize:

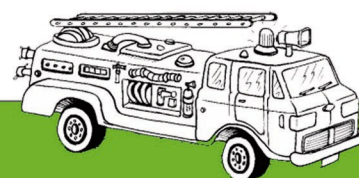
- All Red wires to positive (+)
- All Black wires to ground (–)
- All Yellow wires must be tied together and touch to “+” to change patterns



Picture 2

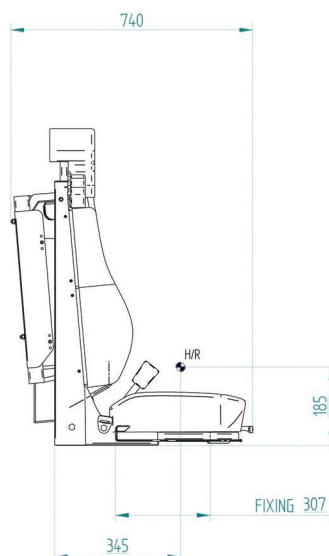
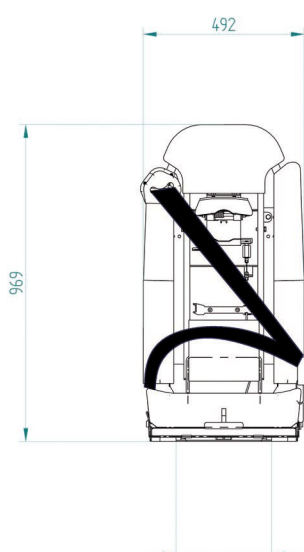
Important! This unit is a safety device, and it must be connected to its own separate, fused power point to assure its continued operation should any other electrical accessory fail.

Firefighters Truck Seats



Safety in design ▪ La securité dans le design ▪ Mit sicherheit im design

Firefighters Truck Seats



SITZE FUER FEUERWEHRFAHRZEUGE SITZ 9.5475

HAUPTTEIGENSCHAFTEN

- feste Rückenlehne
- Halterung fuer eine Luft-Flasche
- 3-Punkt-Sicherheitsgurt integriert
- hochklappbare Kopfstuetze
- zugelassen zum Einbau in Fahrzeuge von N1, N2 und N3 Klasse
- sonderanfertigungen auf Kundenwunsch
- verschiedenen Bezugsfarben

Optionen:

- hoch klappbare Sitzflaeche (Mod. 9.6032)
- halterung fuer doppelte Luft-Flasche (Mod. 9.5706)
- Sitz ohne Sicherheitsgurt (Mod. 9.5560)
- Rueckenlehne sowie Sitzflaeche einzel lieferbar
- diversen geprueften Einbauvarianten



SIÈGES POUR VEHICULES POMPIERS SIÈGE 9.5475

CARACTÉRISTIQUES

- dossier fixe
- logement d'un cylindre, (un seul réservoir)
- ceinture 3 points intégrée
- appui-tête relevable
- testé pour le montage sur véhicules de classe N1, N2, N3
- personnalisation possibles sur demandes spécifiques des clients.
- ample choix des matériels de revêtement.

Option:

- siège relevable (Mod 9.6032)
- logement pour double cylindre (Mod. 9.5706)
- disponible sans ceinture (Mod. 9.5560)
- dossier ou siège peuvent également être fournis séparément
- diverse accessoires



FIREFIGHTERS TRUCK SEATS SEAT 9.5475

MAIN FEATURES

- fix backrest
- holder for single hoxigen cylindric tank
- integrated 3-ponts safety belt
- folding up headrest
- approved for N1, N2 and N3 class fire-fighting vehicles
- available with further features on specific demand
- large choice for trimming materials

Options

- folding up seat (under ref. 9.6032)
- holder for double hoxigen cylindric tank (under ref. 9.5706)
- available without safety belt (UNDER REF. 9.5560)
- delivery of single backrest or seat separately
- further accessories available



Test Report No.: IT17/2184-04

Applicant: FASP Automotive Seats S.r.l.
IT-25136 Brescia (BS)

Type: 9



TEST REPORT

No.: IT17/2184-04

issued by

FAKT S.r.l.

Via Lithos, 53 IT - 25086 Rezzato (BS)

concerning the execution of tests as listed at point 2. below:

1. General information

1.0. Equipment under test: Respiratory protective device (RPD)
retention system

1.1. Trade mark: FASP

1.2. Type: 9

1.2.1. Variants / Versions:

9.6853;	SERIE C;
9.5475;	SERIE D;
9.6839;	SERIE E;
9.7069;	SERIE F;
9.7071;	SERIE G;
SERIE A;	SERIE H;
SERIE B;	SERIE I

1.2.2. Commercial description: Not applicable

1.3. Identification:

#1: C-17/0170 (4) – Vers. 9.6853
#2: C-17/0170 (5) – Vers. 9.6839
#3: C-19/0087 (3) – Vers. SERIE F
#4: C-23/0159 (1) – Vers. SERIE H
#5: C-23/0159 (2) – Vers. SERIE I

1.3.1. Part No. identification:

#1: C-17/0170 (4)
#2: C-17/0170 (5)
#3: C-19/0087 (3)
#4: C-23/0159 (1)
#5: C-23/0159 (2)

1.4. Applicant's name and address:

FASP Automotive Seats S.r.l.
Via Conicchio, 30
IT-25136 Brescia (BS)

The publication or duplication of this test report/protocol with enclosures, or Part of this test report/protocol or enclosures, without a written consent of the test laboratory is not permitted. The test results and observations indicated in this test report/protocol refer exclusively to the samples tested. It is not permitted to transfer the results to other systems or configurations.



Test Report No.: IT17/2184-04

Applicant: FASP Automotive Seats S.r.l.
IT-25136 Brescia (BS)

Type: 9



1.5. Applicant represented during the test by the following person(s):

Not applicable

1.6. Date of receipt of test objects:

#1: 20.11.2017
#2: 29.11.2017
#3: 12.06.2019
#4 and #5: 27.02.2023

1.7. Remarks:

Reason of extension:

- Addition of new versions: SERIE H and SERIE I;
- Addition of new series of tests “#4” covering new version SERIE H
- Addition of new series of tests “#5” covering new version SERIE I

2. Test sequence and results

2.1. Mode of operation:

During the investigation, the system/vehicle has been tested in the configurations shown in the attached enclosures/protocols.

2.2. Regulations/Deviations:

The following reference for the performed test has been used:

A: EN 1846-2:2009+A1:2013 – point 5.1.2.2.3

Standard reference (as indicated above) and relevant clause(s)	Description	Sample(s)
A	Respiratory protective device (RPD) retention test	C-17/0170(4); C-17/0170(5); C-19/0087(3); C-23/0159 (1) C-23/0159 (2)

The publication or duplication of this test report/protocol with enclosures, or Part of this test report/protocol or enclosures, without a written consent of the test laboratory is not permitted. The test results and observations indicated in this test report/protocol refer exclusively to the samples tested. It is not permitted to transfer the results to other systems or configurations.



2.3. Test results:

Standard reference (as indicated above) and relevant clause(s)	Description	Sample(s)	Result	Documentation	
				Protocol	Enclosure
A	Respiratory protective device (RPD) retention test	C-17/0170(4)	Passed (=)	IT-17/2184-04	02
A	Respiratory protective device (RPD) retention test	C-17/0170(5)	Passed (=)	IT-17/2184-04	03
A	Respiratory protective device (RPD) retention test	C-19/0087(3)	Passed (£)	IT-17/2184-04	04
A	Respiratory protective device (RPD) retention test	C-23/0159(1)	Passed (£)	IT-17/2184-04	05
A	Respiratory protective device (RPD) retention test	C-23/0159(2)	Passed (£)	IT-17/2184-04	06

(=): up to a maximum mass of the RPD of 18kg.

(£): up to a maximum mass of the RPD of 18,7kg.

3. Enclosures:

- 01 - Photos
- 02 - Respiratory protective device (RPD) retention test protocol
- 03 - Respiratory protective device (RPD) retention test protocol
- 04 - Respiratory protective device (RPD) retention test protocol
- 05 - Respiratory protective device (RPD) retention test protocol
- 06 - Respiratory protective device (RPD) retention test protocol
- 07 - Manufacturer's seat documentation (70 pages)

Test Report No.: IT17/2184-04

Applicant: FASP Automotive Seats S.r.l.
IT-25136 Brescia (BS)

Type: 9



The test results indicated in this test report refer exclusively to the equipments under test. It is not permitted to transfer the results to other systems or configurations. The publication or duplication of this test report with enclosures, or part of this test report with enclosures, without a written consent of the test laboratory is not permitted.

This report includes 4 pages and 7 enclosures.

Rezzato (BS), 15.03.2023

aa/ah

File No.:



PR-23/0159

A blue ink signature, appearing to be "A. Adami", written in a cursive style.

A. Adami

The Responsible for the tests

E-Mail: aadami@fakt.it

Telefono: +39-030-2592700

Telefax: +39-030-2590395



The publication or duplication of this test report/protocol with enclosures, or Part of this test report/protocol or enclosures, without a written consent of the test laboratory is not permitted. The test results and observations indicated in this test report/protocol refer exclusively to the samples tested. It is not permitted to transfer the results to other systems or configurations.

Test Report No.: IT17/2184-04

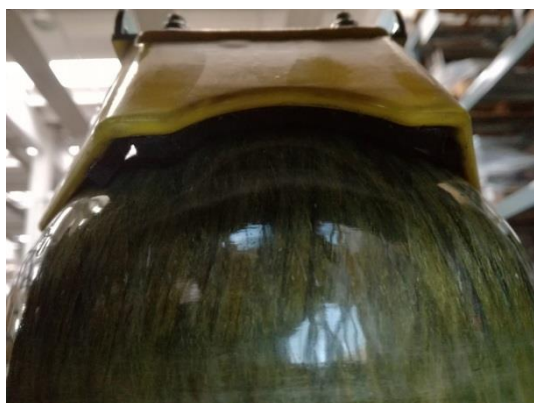
Applicant: FASP Automotive Seats S.r.l.
IT-25136 Brescia (BS)

Type: 9



Enclosure 01

PHOTOS (#1)



The publication or duplication of this test report/protocol with enclosures, or Part of this test report/protocol or enclosures, without a written consent of the test laboratory is not permitted. The test results and observations indicated in this test report/protocol refer exclusively to the samples tested. It is not permitted to transfer the results to other systems or configurations.

Test Report No.: IT17/2184-04

Applicant: FASP Automotive Seats S.r.l.
IT-25136 Brescia (BS)

Type: 9



Enclosure 01

PHOTOS (#2)



The publication or duplication of this test report/protocol with enclosures, or Part of this test report/protocol or enclosures, without a written consent of the test laboratory is not permitted. The test results and observations indicated in this test report/protocol refer exclusively to the samples tested. It is not permitted to transfer the results to other systems or configurations.

Test Report No.: IT17/2184-04

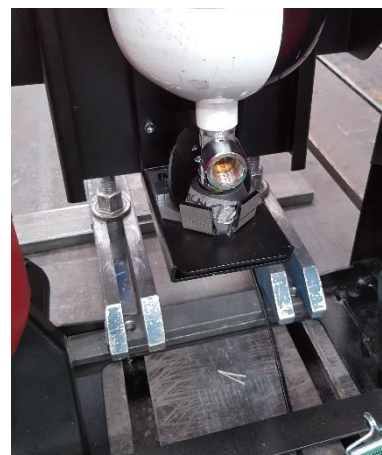
Applicant: FASP Automotive Seats S.r.l.
IT-25136 Brescia (BS)

Type: 9



Enclosure 01

PHOTOS (#3)



The publication or duplication of this test report/protocol with enclosures, or Part of this test report/protocol or enclosures, without a written consent of the test laboratory is not permitted. The test results and observations indicated in this test report/protocol refer exclusively to the samples tested. It is not permitted to transfer the results to other systems or configurations.

Test Report No.: IT17/2184-04

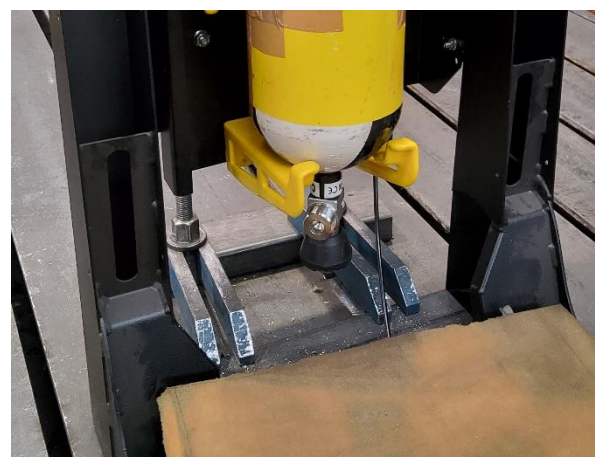
Applicant: FASP Automotive Seats S.r.l.
IT-25136 Brescia (BS)

Type: 9



Enclosure 01

PHOTOS (#4)



The publication or duplication of this test report/protocol with enclosures, or Part of this test report/protocol or enclosures, without a written consent of the test laboratory is not permitted. The test results and observations indicated in this test report/protocol refer exclusively to the samples tested. It is not permitted to transfer the results to other systems or configurations.



Test Report No.: IT17/2184-04

Applicant: FASP Automotive Seats S.r.l.
IT-25136 Brescia (BS)

Type: 9



Enclosure 01

PHOTOS (#5)



The publication or duplication of this test report/protocol with enclosures, or Part of this test report/protocol or enclosures, without a written consent of the test laboratory is not permitted. The test results and observations indicated in this test report/protocol refer exclusively to the samples tested. It is not permitted to transfer the results to other systems or configurations.

Test Report No.: IT17/2184-04

Regulation UN-R17-08

Applicant: FASP Automotive Seats S.r.l.
IT-25136 Brescia (BS)



Type: 9

Enclosure 02

0 General

0.1 Make : FASP

0.2 Type : 9

0.3 Name and address of the manufacturer : FASP Automotive Seats S.r.l.
Via Conicchio, 30
IT-25136 Brescia (BS)

1 Test vehicle(s)/ - object(s):

1.1 Description : representative seat
(fixed on a rigid reference structure)

1.1.1 Type : 9

Variant / Version : 9.6853

Commercial Description : Not applicable

2 Test record

2.1 Place of test : IT-25136 Brescia (BS)

2.2 Date of test : 20.11.2017

2.3 Equipment for measuring and testing : The equipment on which the tests were carried out, fulfilled the requirements of the above mentioned Standard.

2.4 Test results

The RPD set remain fixed to its support under a deceleration of 10 g.
(according to point 5.1.2.2.3 of the above mentioned Standard)

Verification: : ~~By calculation~~ or testing for physical means
to protect personnel from the unintended
release of equipment.

Load: 180 kg ("mass of RUP" x 10)

Dwell time: 0,3s

Requirement(s) : ☒ fulfilled - ☐ not compliance - ☐ N.A.

2.5 Remarks

: Static load application test method has been
required by the applicant



The publication or duplication of this test report/protocol with enclosures, or Part of this test report/protocol or enclosures, without a written consent of the test laboratory is not permitted. The test results and observations indicated in this test report/protocol refer exclusively to the samples tested. It is not permitted to transfer the results to other systems or configurations.

Test Report No.: IT17/2184-04

Regulation UN-R17-08

Applicant: FASP Automotive Seats S.r.l.
IT-25136 Brescia (BS)



Type: 9

Enclosure 03

0 General

- 0.1 Make : FASP
- 0.2 Type : 9
- 0.3 Name and address of the manufacturer : FASP Automotive Seats S.r.l.
Via Conicchio, 30
IT-25136 Brescia (BS)

1 Test vehicle(s)/ - object(s):

- 1.1 Description : representative seat
(fixed on a rigid reference structure)
- 1.1.1 Type : 9
- Variant / Version : 9.6839
- Commercial Description : Not applicable

2 Test record

- 2.1 Place of test : IT-25136 Brescia (BS)
- 2.2. Date of test : 29.11.2017
- 2.3 Equipment for measuring and testing : The equipment on which the tests were carried out, fulfilled the requirements of the above mentioned Standard.
- 2.4 Test results

The RPD set remain fixed to its support under a deceleration of 10 g.
(according to point 5.1.2.2.3 of the above mentioned Standard)

Verification: : ~~By calculation~~ or testing for physical means
to protect personnel from the unintended
release of equipment.

Load: 180 kg ("mass of RUP" x 10)

Dwell time: 0,3s

Requirement(s) : ☒ fulfilled - ☐ not compliance - ☐ N.A.

2.5 Remarks

: Static load application test method has been required by the applicant



The publication or duplication of this test report/protocol with enclosures, or Part of this test report/protocol or enclosures, without a written consent of the test laboratory is not permitted. The test results and observations indicated in this test report/protocol refer exclusively to the samples tested. It is not permitted to transfer the results to other systems or configurations.

Test Report No.: IT17/2184-04

Regulation UN-R17-08

Applicant: FASP Automotive Seats S.r.l.
IT-25136 Brescia (BS)



Type: 9

Enclosure 04

0 General

0.1 Make : FASP

0.2 Type : 9

0.3 Name and address of the manufacturer : FASP Automotive Seats S.r.l.
Via Conicchio, 30
IT-25136 Brescia (BS)

1 Test vehicle(s)/ - object(s):

1.1 Description : representative seat
(fixed on a rigid reference structure)

1.1.1 Type : 9

Variant / Version : SERIE F

Commercial Description : Not applicable

2 Test record

2.1 Place of test : IT-25136 Brescia (BS)

2.2. Date of test : 12.06.2019

2.3 Equipment for measuring and testing : The equipment on which the tests were carried out, fulfilled the requirements of the above mentioned Standard.

2.4 Test results

The RPD set remain fixed to its support under a deceleration of 10 g.
(according to point 5.1.2.2.3 of the above mentioned Standard)

Verification: : ~~By calculation~~ or testing for physical means
to protect personnel from the unintended
release of equipment.

Load: 187 kg ("mass of RUP" x 10)

Dwell time: 0,3s

Requirement(s) : ☒ fulfilled - ☐ not compliance - ☐ N.A.

2.5 Remarks

: Static load application test method has been
required by the applicant



The publication or duplication of this test report/protocol with enclosures, or Part of this test report/protocol or enclosures, without a written consent of the test laboratory is not permitted. The test results and observations indicated in this test report/protocol refer exclusively to the samples tested. It is not permitted to transfer the results to other systems or configurations.

Test Report No.: IT17/2184-04

Regulation UN-R17-08

Applicant: FASP Automotive Seats S.r.l.
IT-25136 Brescia (BS)



Type: 9

Enclosure 05

0 General

0.1 Make : FASP

0.2 Type : 9

0.3 Name and address of the manufacturer : FASP Automotive Seats S.r.l.
Via Conicchio, 30
IT-25136 Brescia (BS)

1 Test vehicle(s) / - object(s):

1.1 Description : representative seat
(fixed on a rigid reference structure)

1.1.1 Type : 9

Variant / Version : SERIE H

Commercial Description : Not applicable

2 Test record

2.1 Place of test : IT-25136 Brescia (BS)

2.2 Date of test : 27.02.2023

2.3 Equipment for measuring and testing : The equipment on which the tests were carried out, fulfilled the requirements of the above mentioned Standard.

2.4 Test results

The RPD set remain fixed to its support under a deceleration of 10 g.
(according to point 5.1.2.2.3 of the above mentioned Standard)

Verification: : ~~By calculation~~ or testing for physical means
to protect personnel from the unintended
release of equipment.

Load: 187 kg ("mass of RUP" x 10)

Dwell time: 0,3s

Requirement(s) : ☒ fulfilled - ☐ not compliance - ☐ N.A.

2.5 Remarks

: Static load application test method has been
required by the applicant



The publication or duplication of this test report/protocol with enclosures, or Part of this test report/protocol or enclosures, without a written consent of the test laboratory is not permitted. The test results and observations indicated in this test report/protocol refer exclusively to the samples tested. It is not permitted to transfer the results to other systems or configurations.

Test Report No.: IT17/2184-04

Regulation UN-R17-08

Applicant: FASP Automotive Seats S.r.l.
IT-25136 Brescia (BS)



Type: 9

Enclosure 06

0 General

0.1 Make : FASP

0.2 Type : 9

0.3 Name and address of the manufacturer : FASP Automotive Seats S.r.l.
Via Conicchio, 30
IT-25136 Brescia (BS)

1 Test vehicle(s)/ - object(s):

1.1 Description : representative seat
(fixed on a rigid reference structure)

1.1.1 Type : 9

Variant / Version : SERIE I

Commercial Description : Not applicable

2 Test record

2.1 Place of test : IT-25136 Brescia (BS)

2.2. Date of test : 27.02.2023

2.3 Equipment for measuring and testing : The equipment on which the tests were carried out, fulfilled the requirements of the above mentioned Standard.

2.4 Test results

The RPD set remain fixed to its support under a deceleration of 10 g.
(according to point 5.1.2.2.3 of the above mentioned Standard)

Verification: : ~~By calculation~~ or testing for physical means
to protect personnel from the unintended
release of equipment.

Load: 187 kg ("mass of RUP" x 10)

Dwell time: 0,3s

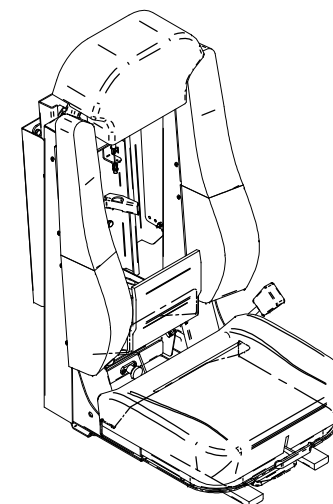
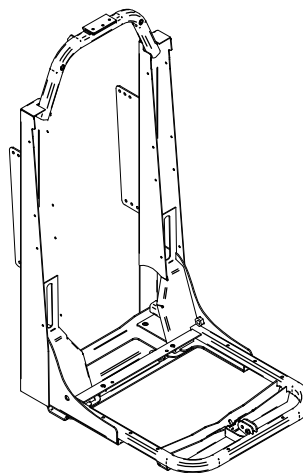
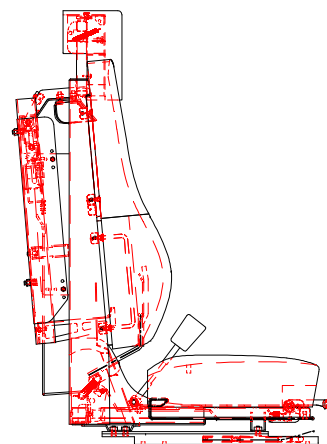
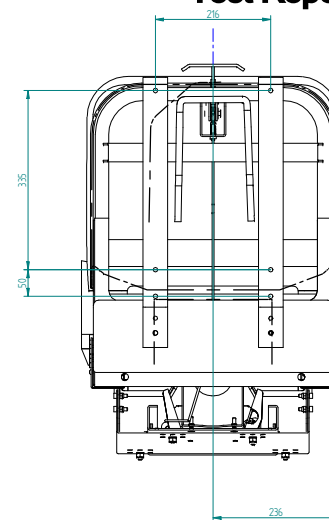
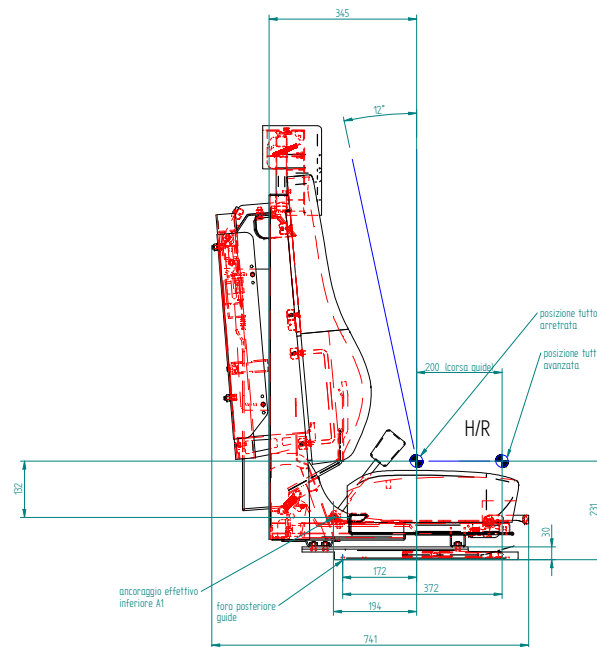
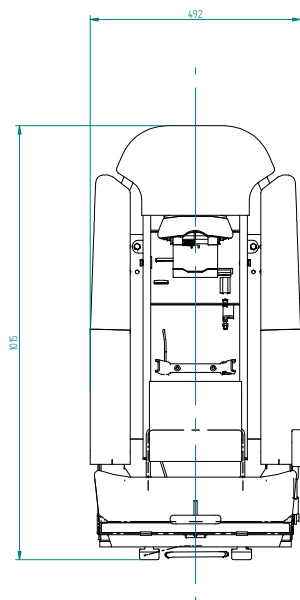
Requirement(s) : ☒ fulfilled - ☐ not compliance - ☐ N.A.

2.5 Remarks

: Static load application test method has been
required by the applicant



The publication or duplication of this test report/protocol with enclosures, or Part of this test report/protocol or enclosures, without a written consent of the test laboratory is not permitted. The test results and observations indicated in this test report/protocol refer exclusively to the samples tested. It is not permitted to transfer the results to other systems or configurations.

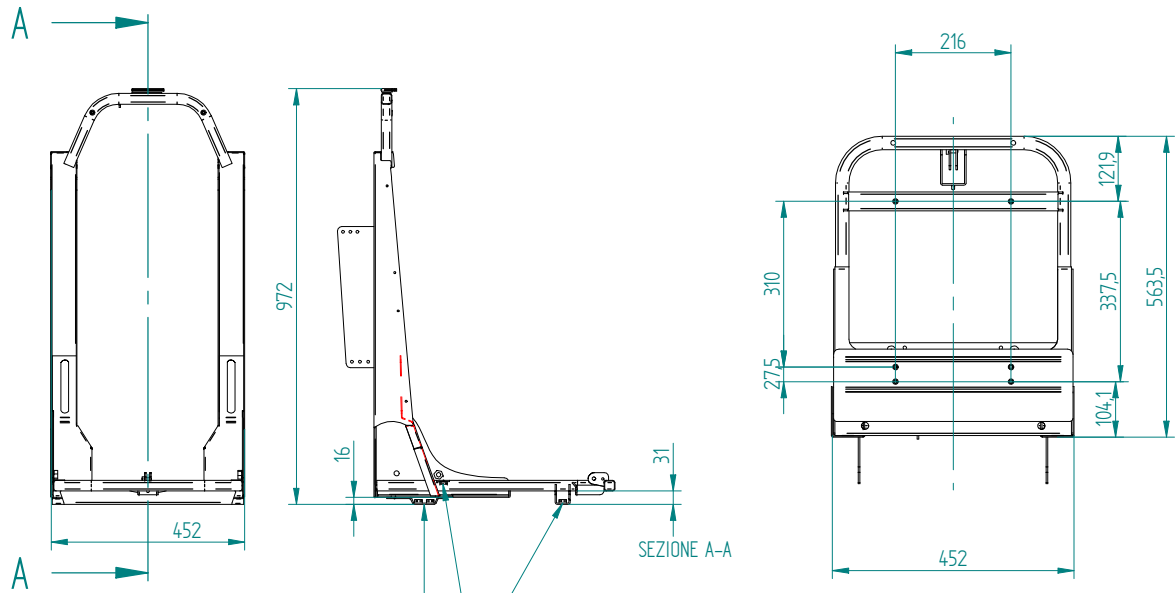


componenti:
TEL6853 / 10
TEL6853 / 30

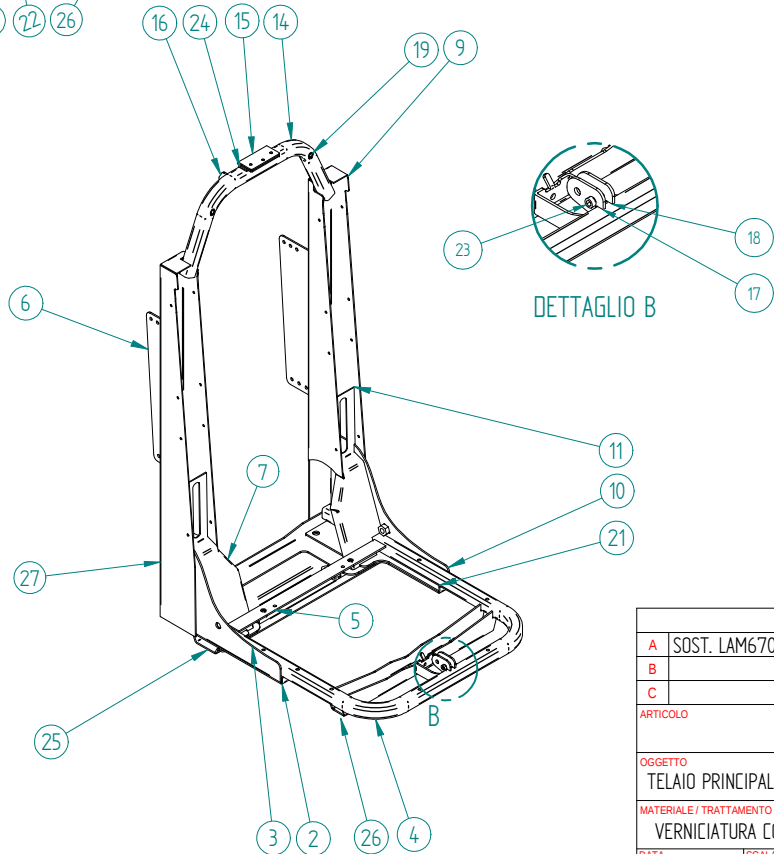
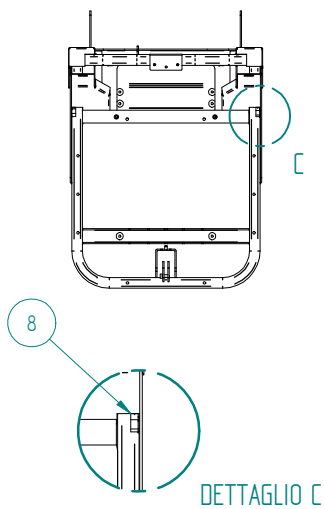
MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE	 INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281 www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it
A				
B				
C				
ARTICOLO				
OGGETTO				
SEDILE VIGILI DEL FUOCO PORTABOMBOLA CON FIBBIA				
MATERIALE / TRATTAMENTO			PESO	
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO	VARIA DAL DISEGNO
17.07.17	n.d.	Bruno	Massi	
DISEGNO				9.6853dx

F.A.S.P. TAPPEZZERIA srl
INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA
VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY
TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281
www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it

CLIENTE
FORNITORE



N.B. PER LE QUOTE
MANCANTI VEDERE TEL5475/10



Numero item	Numero documento	Titolo	Quantità
2	LAM5475/3	LAMIERA FONDELLO SEDUTA	1
3	LAM5475/4dx	LAMIERA LATERALE TELAIO	1
4	w5475/6	TUBOLARE SEDUTA	1
5	w5475/7	PIATTO PER FISSAGGIO CINGHIE	1
6	LAM5475/17	LAMIERA PER FISSAGGIO TELAIO	2
7*	LAM5475/133dx	LAMIERA PER RINFORZO FRONTALE	1
8*	UNIUNF7/16	DADO 7/16 SALDATO A PROIEZIONE	2
9	LAM5475/65sx	LAMIERA LATERALE SEDILE	1
10	LAM5475/4sx	LAMIERA LATERALE SINISTRA	1
11*	LAM5475/133sx	LAMIERA PER RINFORZO FRONTALE	1
14	w5475/126	TUBOLARE APPOGGIATESTA	1
15	MOV4917/5	CERNIERA MOVIMENTAZIONE	1
16	LAM5475/212	LAMIERA PER FISSAGGIO MOLLA	1
17*	LAM5475/269	LAMIERA PER ROTAZIONE LEVA	2
18*	LAM5475/201	LAMIERA PER SOSTEGNO SCATOLA	1
19	UNI9201-0006	SPECIAL INSERT M6	2
22*	UNI-140988	DADO M8 A PROIEZIONE	2
23*	UNI5931-67-0016	VITE TCEI M6x16	1
24	w5475/289	PIATTO PER FISSAGGIO CERNIERA	1
25	LAM6853/1	LAMIERA PER FISSAGGIO	1
26	LAM6853/2	LAMIERA ANTERIORE PER FISSAGGIO	1
27*	LAM5475/65dx	LAMIERA LATERALE SEDILE	1

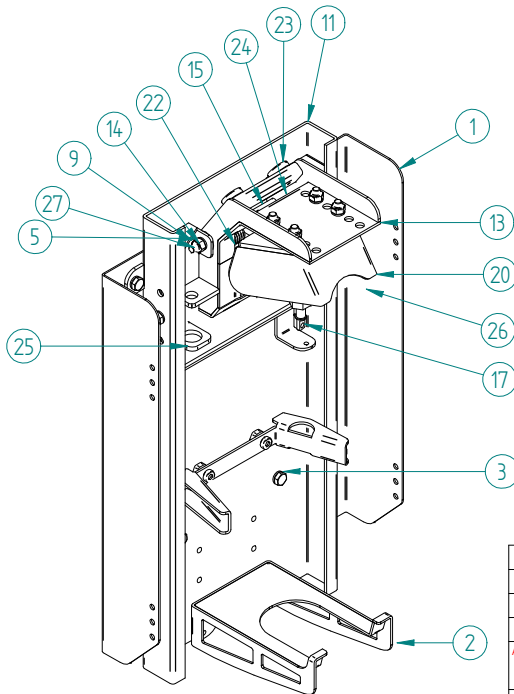
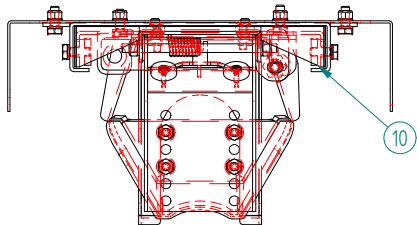
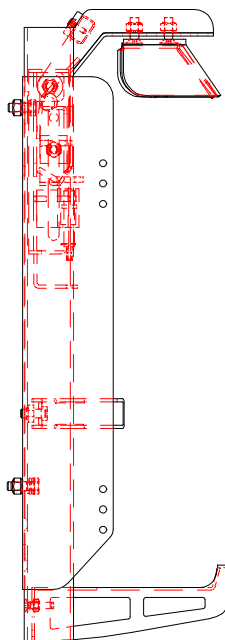
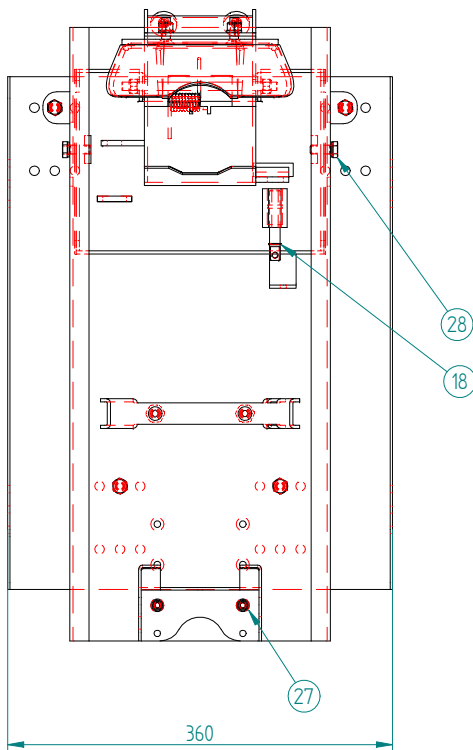
MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE
A	SOST. LAM6704 / 1 - / 2	18.07.17	BRUNO
B			
C			
ARTICOLO			
OGGETTO			
TELAIO PRINCIPALE SEDILE			
MATERIALE / TRATTAMENTO			PESO
VERNICIATURA COLORE NERO RAL9005/bucciato/spessore 60 micron			kg.
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO
17.05.16	n.d.	Bruno	Massi
VARIA DAL DISEGNO		DISEGNO	
		TEL6853/10	

F.A.S.P. TAPPEZZERIA srl
INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA
VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY
TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281
www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it

CLIENTE

FORNITORE

CODICE PIEGATURA	
N. MASCHERA TAGLIO	
N. STAMPO	
N. MASCHERE	



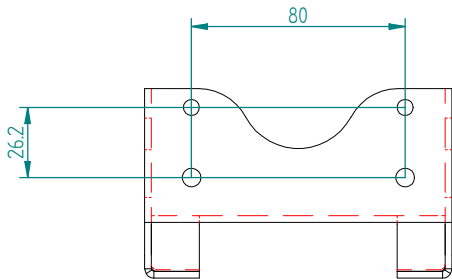
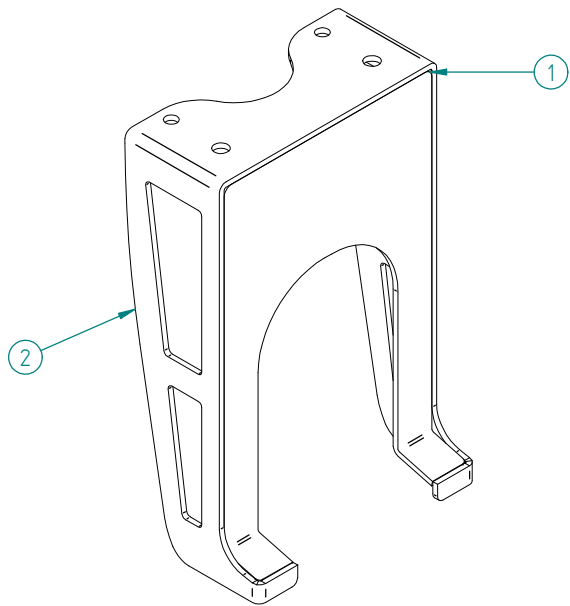
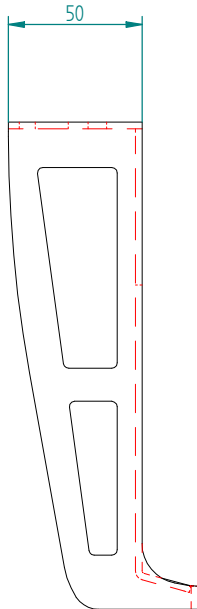
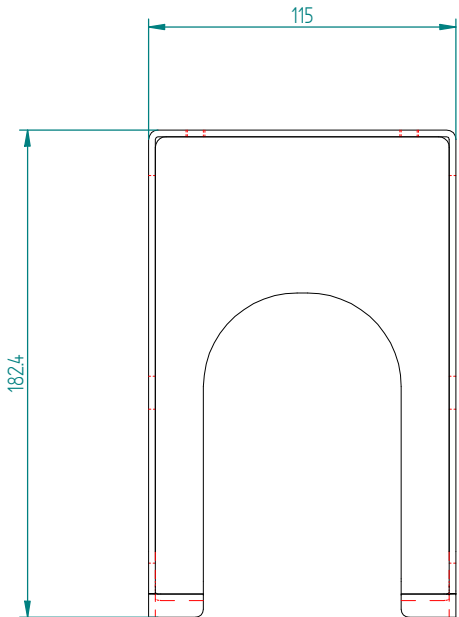
Numero oggetto	Numero documento	Titolo	Quantità
1	LAM5475/16	LAMIERA POSTERIORE SCHIENALE	1
2*	TEL6853/40	TELAIO PER SOSTEGNO BOMBOLA	1
5	UNI7474-0014	DADO AUTOBLOCCANTE BASSO M8	10
9*	TELS475/60	TELAIO PER FISSAGGIO BLOCCABOMBOLA	1
10*	LAM5475/26	BLOCCHETTINO BLOCCATELAIO	2
13	TELS475/70	TELAIO PER BLOCCAGGIO BOMBOLA	1
14*	PLA970009	RONDELLA PLASTICA	2
15	TOR5475/28	TONDINO FILETTATO	1
17*	TOR483/2	PERNO TORNITO PER CRICCHETTA	1
18*	UNI9999-0014	ANELLO INT. ALB. Ø.10	1
20	TELS475/80	TELAIO PER BLOCCAGGIO BOMBOLA	1
22*	MOL5475/163	MOLLA PER TELAIO BLOCCAGGIO BOMBOLA	1
23	PLA970007	GOMMINO ANTI VIBRAZIONE	2
24*	UNI6954-3,9x16	VITE AUTOFILETTANTE 3,9 x 16	2
26*	PLA5475/38	GOMMA PER CHIUSURA BOMBOLA	1
27*	UNI6592-0007	RONDELLA M8 ZINCATA BIANCA	16
28*	UNI5739-65-M8x20Z	VITE TESTA ESAGONALE M8x20	6
29*	UNI5933-0054	VITE TESTA SVASATA PIANA E.I. M6x25 ZINC. BIANCA	2
30*	UNI6592-0005	RONDELLA M6	2
31*	UNI7474-0012	DADO AUTOBLOCC. M6 BASSO ZINCATO	2
32*	LAM5475/23	LAMIERA SUPERIORE TELAIO CONTENIMENTO BOMBOLA	1
33*	TELS475/170	TELAIO PRINCIPALE	1
34*	UNI7684-M8x16Z	VITE TESTA CILINDRICA BOMBATA M8x16 ZINC. BIANCA	2

TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE	
A				
B				
C				
ARTICOLO				
OGGETTO				
TELAIO PER SEDEILE POMPIERI				
MATERIALE / TRATTAMENTO				PESO
				kg. 19,6
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO	VARIA DAL DISEGNO
21.04.09	n.d.	Bruno	Massi	
DISEGNO				

 TAPPEZZERIA s.r.l.	
INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA	
VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY	
TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281	
www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it	
CLIENTE	FORNITORE
TEL6853/30	

F.A.S.P. TAPPEZZERIA srl
INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA
VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY
TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281
www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it



Numero item	Numero documento	Titolo	Quantità
1	LAM5475/20	LAMIERA A C	1
2	LAM6853/21	LAMIERA A C	1

TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

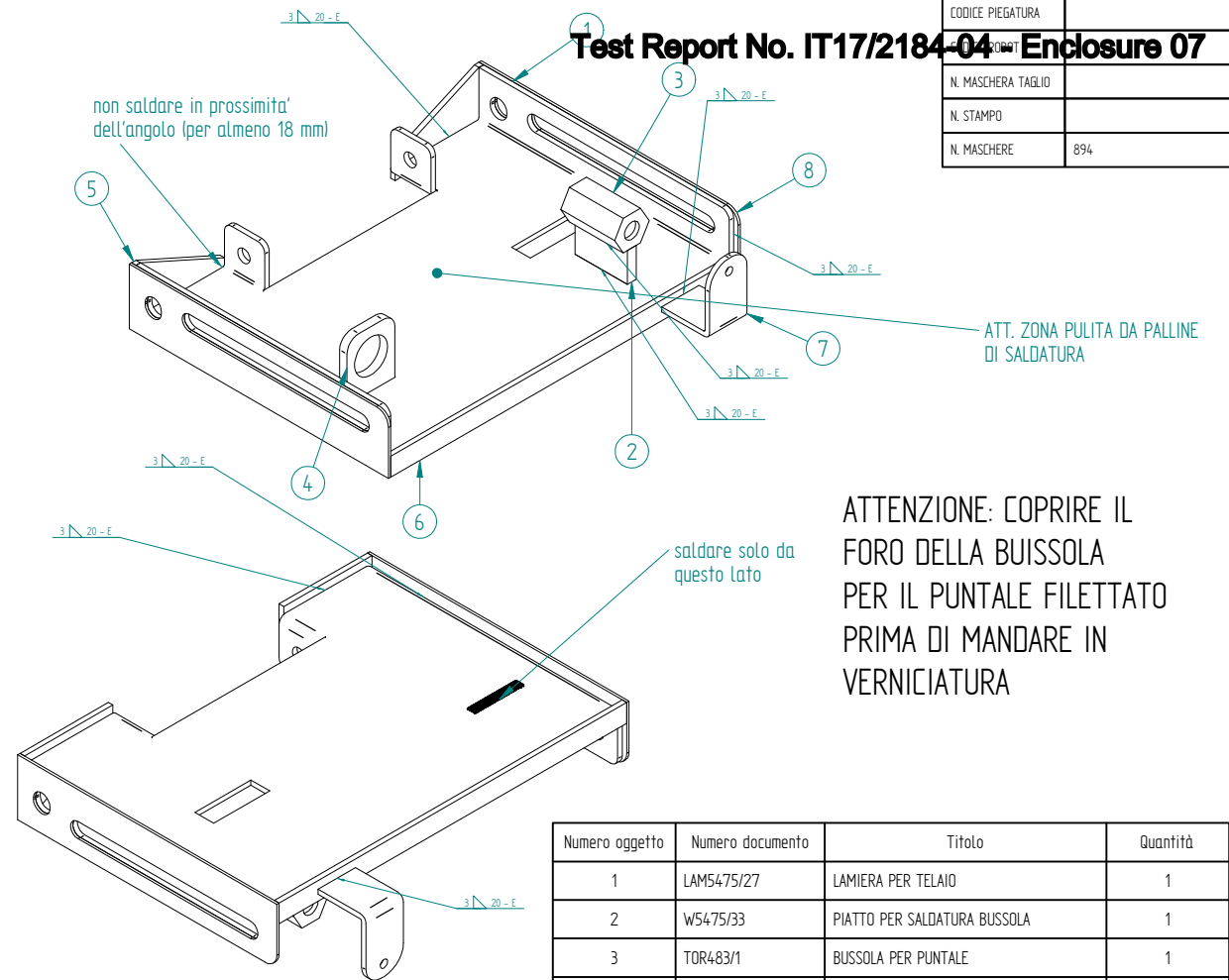
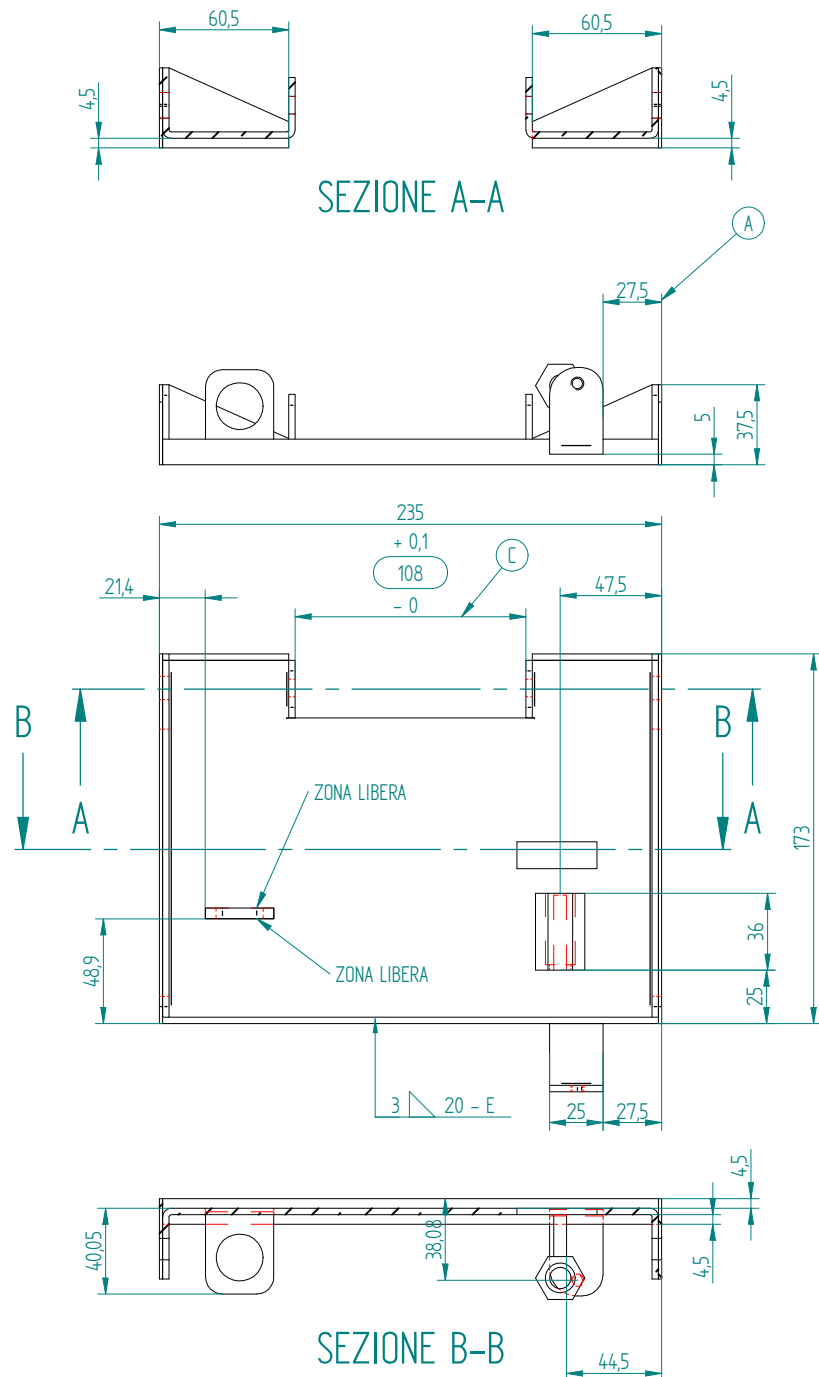
MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE	
A				
B				
C				
D				
E				
ARTICOLO TELAIO PER SOSTEGNO BOMBOLA				
MATERIALE		TRATTAMENTO PLASTIFICAZIONE GIALLA		
DATA 21.11.17	SCALA N.D.	DISEGNATORE b.migliorati	VISTO MASSI	PESO 0,532 kg



Via Conicchio, 30
25136 Brescia (Bs)
Italy
Tel. +39 030321776

TEL6853/40

CODICE PIEGATURA	
N. MASCHERA TAGLIO	
N. STAMPO	
N. MASCHERE	894



Numero oggetto	Numero documento	Titolo	Quantità
1	LAM5475/27	LAMIERA PER TELAIO	1
2	W5475/33	PIATTO PER SALDATURA BUSSOLA	1
3	TOR483/1	BUSSOLA PER PUNTALE	1
4	LAM5475/204	LAMIERA PER FISSAGGIO PISTONE	1
5	LAM5475/261	LAMIERA DI RINFORZO	2
6	W5475/263	PIATTO DI RINFORZO	1
7	LAM5475/264	LAMIERA PER FISSAGGIO CAVO	1
8	LAM5475/266	LAMIERA DI RINFORZO LATERALE	2

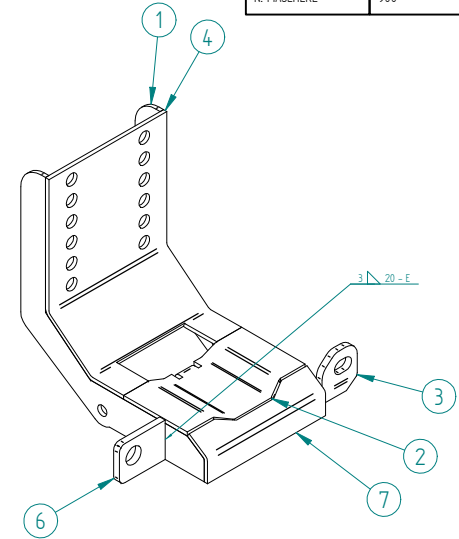
TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE
A	MODIFICATA QUOTA E LAM 5475/264	15.09.09	BRUNO
B	MOD. INDICAZIONE VERNICIATURA	16.09.09	BRUNO
C	INSERITA QUOTA DA CONTROLLARE	22.11.12	BRUNO
ARTICOLO			
OGGETTO			
TELAIO			
MATERIALE / TRATTAMENTO			PESO
VERNICIATURA COLORE NERO RAL9005/bucciato/spessore 60 micron			kg. 2,07
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO
22.04.09	n.d.	Bruno	Massi
VARIA DAL DISEGNO			DISegno
			TEL5475/60

F.A.S.P. TAPPEZZERIA srl
 INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA
 VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY
 TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281
 www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it

CLIENTE FORNITORE

CODICE PIEGATURA	
N. MASCHERA TAGLIO	
N. STAMPO	
N. MASCHERE	900

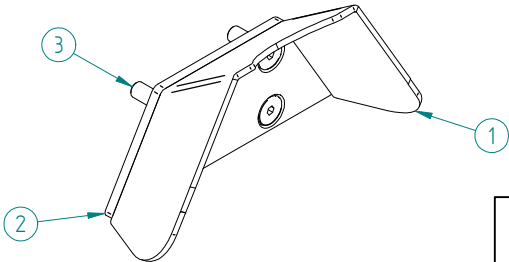
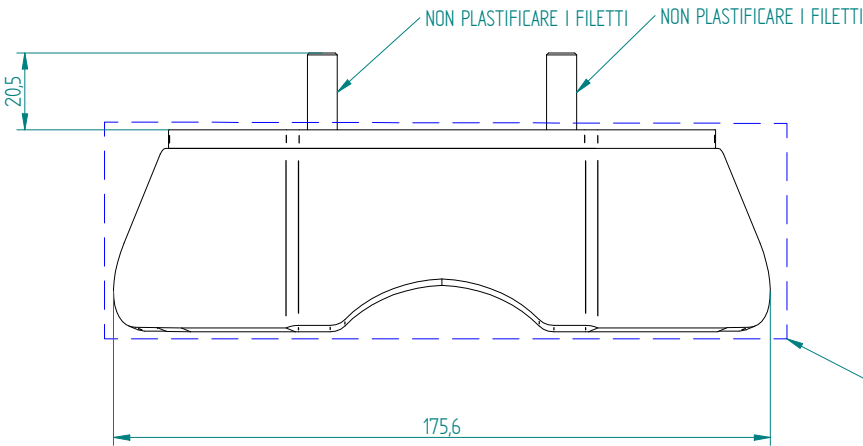
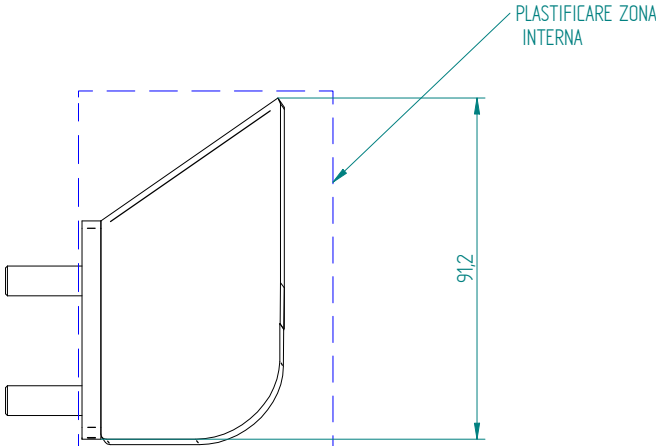
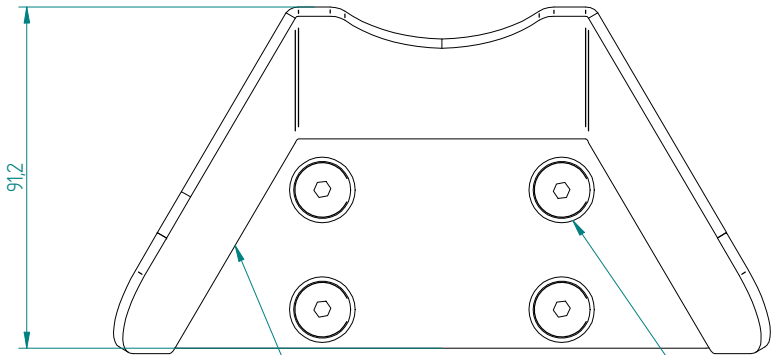


Numero oggetto	Numero documento	Titolo	Quantità
1	LAM5475/29	LAMIERA LATERALE TELAIO	2
2	LAM5475/30	LAMIERA PER SOSTEGNO BOMBOLA	1
3	LAM5475/31	LAMIERA FRONTALE	1
4	LAM5475/34	LAMIERA FORATA	1
5	W5475/39	TUBO PER FISSAGGIO BOTTONI	1
6	LAM5475/177	PIATTINO PER INSERIMENTO PISTONE PNEUMATICO	1
7	LAM5475/268	LAMIERA FRONTALE TELAIO	1

MODIFICHE		DATA		DISEGNORE	
A	MODIFICATA LAM5475/31 E W5475/39	15.09.09		BRUNO	
B					
C					
ARTICOLO				 TAPPEZZERIA srl INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281 www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it	
OGGETTO					
TELAIO BLOCCABOMBOLA					
MATERIALE / TRATTAMENTO			PESO		
Acciaio EN 10025 - S355JR/zincatura bianca /plastificazione RAL1018			kg. 1,6		
DATA	SCALA	DISEGNORE	VISTO	VARIA DAL DISEGNO	
14.04.09	n.d.	Bruno	Massi		
DISEGNO					TEL5475/70

A 3

CODICE PIEGATURA	
N. MASCHERA TAGLIO	
N. STAMPO	
N. MASCHERE	900



Numero oggetto	Numero documento	Titolo	Quantità
1	LAM5475/35	LAMIERA PER CHIUSURA BOMBOLA	1
2	LAM5475/37	LAMIERA FORATA	1
3	UNI5933-0031	VITE TESTA SVASATA PIANA E.I. M8x25	4

TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE	
A	MODIFICATI MATERIALI LAMIERE	08.07.09	BRUNO	
B	MODIFICATE VITI ERANO ZINCATE	14.07.09	BRUNO	
C				
ARTICOLO				
OGGETTO				
TELAIO PER SISTEMA CHIUSURA BOMBOLA				
MATERIALE / TRATTAMENTO			PESO	
Acciaio EN 10025 - S355JR /zincatura bianca/plastificazione RAL 1018			kg. 0,584	
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO	VARIA DAL DISEGNO
14.04.09	n.d.	Bruno	Massi	
DISEGNO				
TEL5475/80				

F.A.S.P. TAPPEZZERIA s.r.l.
INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA
VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY
TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281
www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it

CLIENTE	FORNITORE

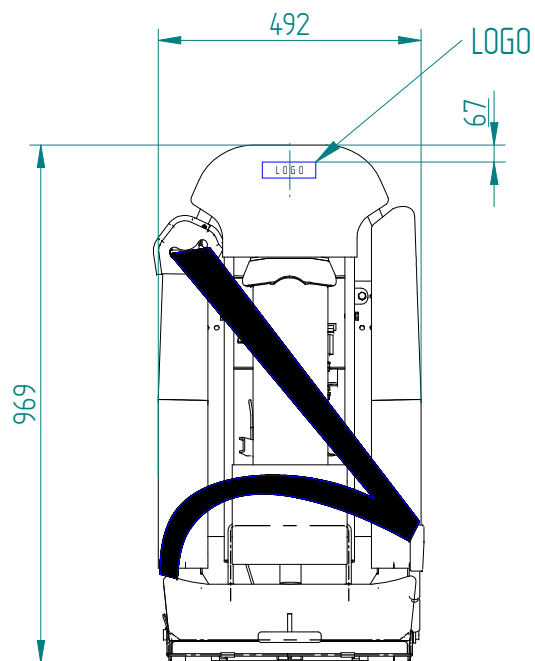
F.A.S.P. TAPPEZZERIA srl

INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA

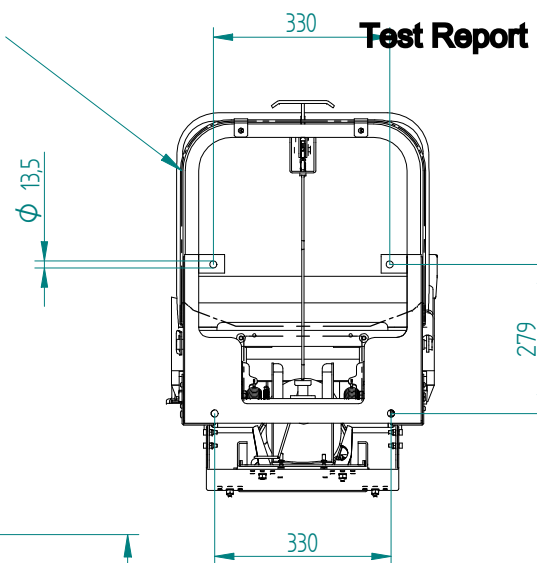
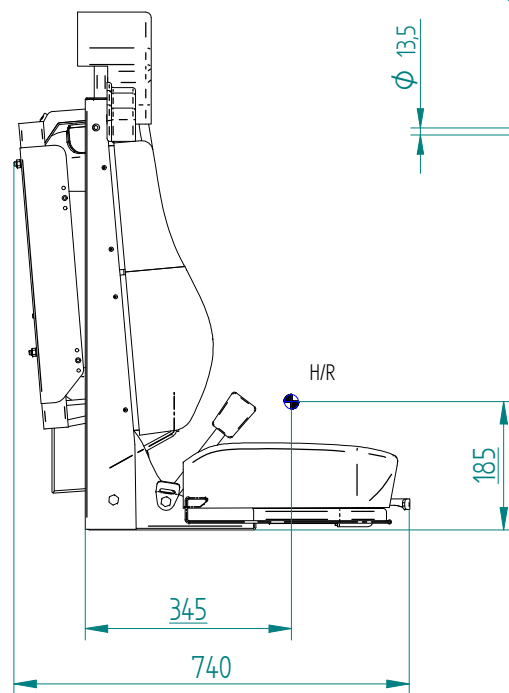
VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY

TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281

www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it

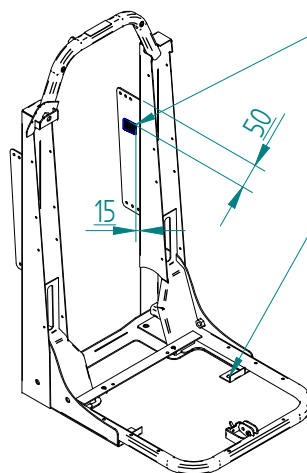
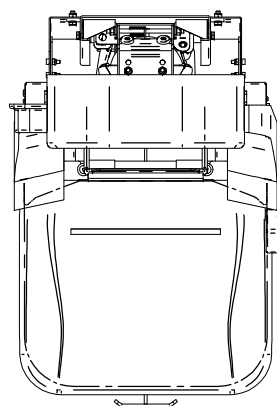
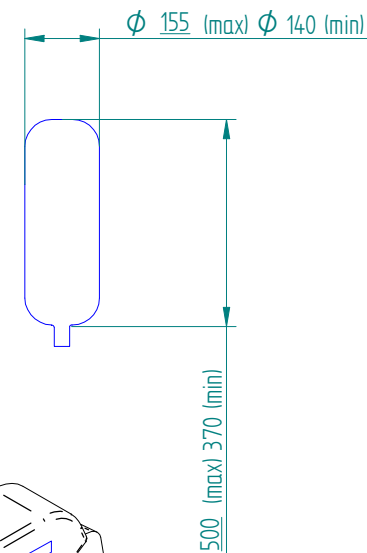


VISTA DA SOTTO



Test Report No. IT17/2184-04 - Enclosure 07

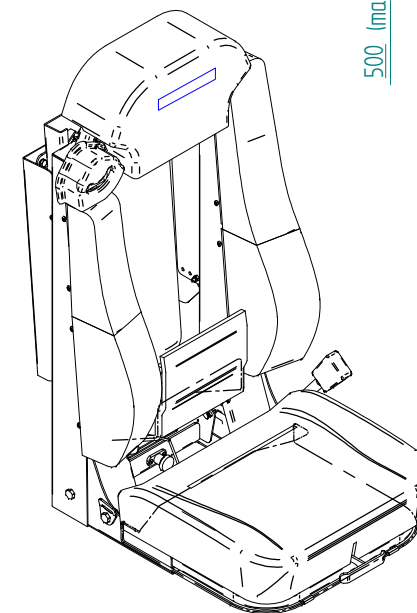
dimensioni massime bombola



posizione marcatura Omologazione

Fissaggio sedile con
viti diametro minimo
M10 12.9
Lamiera di ancoraggio
spessore minimo 3 mm.

Componenti:
TEL5475 / 10
TEL5475 / 30



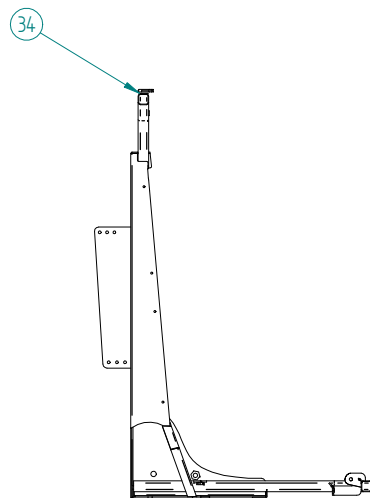
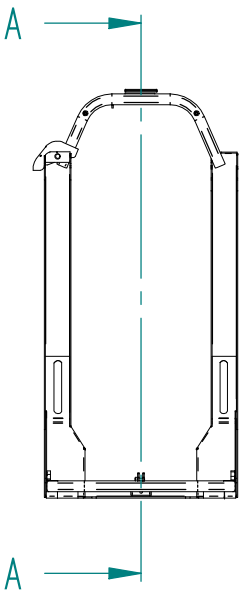
TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE
A			
B			
C			
ARTICOLO			
OGGETTO			
SEDILE VIGILI DEL FUOCO PER BOMBOLA E CON CINTURA			
MATERIALE / TRATTAMENTO			PESO
			kg.
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO
20.04.09	n.d.	Bruno	Massi
VARIA DAL DISEGNO			DISEGNO
			9.5475

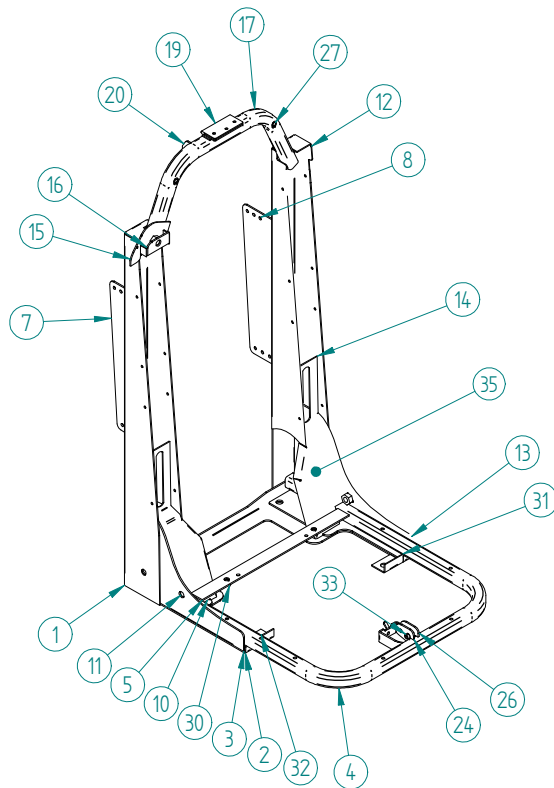
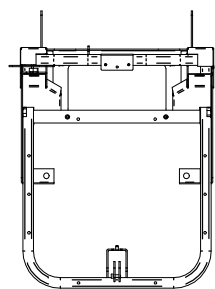


Via Conicchio, 30
25136 Brescia (Bs)
Italy
Tel. +39 030321776

CLIENTE	FORNITORE
C0792	



SEZIONE A-A



Test Report No. IT17/2184-04 - Enclosure 07

CODICE PIEGATURA	395 + 396
N. MASCHERA TAGLIO	forat 896 898
N. STAMPO	
N. MASCHERE	ass. 907 908

Numero oggetto	Numero documento	Titolo	Quantità
1	LAM5475/8dx	LAMIERA SCHIENALE	1
2	LAM5475/3	LAMIERA FONDELLO SEDUTA	1
3	LAM5475/4dx	LAMIERA LATERALE TELAIO	1
4	W5475/6	TUBOLARE SEDUTA	1
5	W5475/7	PIATTO PER FISSAGGIO CINGHIE	1
7	LAM5475/17	LAMIERA PER FISSAGGIO TELAIO	2
10	LAM5475/133dx	LAMIERA PER RINFORZO FRONTALE	1
11	UNIUNF7/16	DADO 7/16 SALDATO A PROIEZIONE	3
12	LAM5475/65sx	LAMIERA LATERALE SEDILE	1
13	LAM5475/4sx	LAMIERA LATERALE SINISTRA	1
15	LAM5475/69	LAMIERA PER SOSTEGNO CARTER	1
16	LAM5475/71	PIATTO FORATO	1
17	W5475/126	TUBOLARE APPOGGIATESTA	1
19	MOV4917/5	CERNIERA MOVIMENTAZIONE	1
20	LAM5475/212	LAMIERA PER FISSAGGIO MOLLA	1
24	LAM5475/269	LAMIERA PER ROTAZIONE LEVA	2
26	LAM5475/201	LAMIERA PER SOSTEGNO SCATOLA	1
27	UNI9201-0006	SPECIAL INSERT M6	2
30	UNI-140988	DADO M8 A PROIEZIONE	2
31	W5475/239sx	ferro ad L per fissaggio	1
32	W5475/239dx	ferro ad L per fissaggio	1
33	UNI5931-67-0016	VITE TCEI M6x16	1
34	W5475/289	PIATTO PER FISSAGGIO CERNIERA	1
35	LAM5475/133sx	LAMIERA PER RINFORZO FRONTALE	1

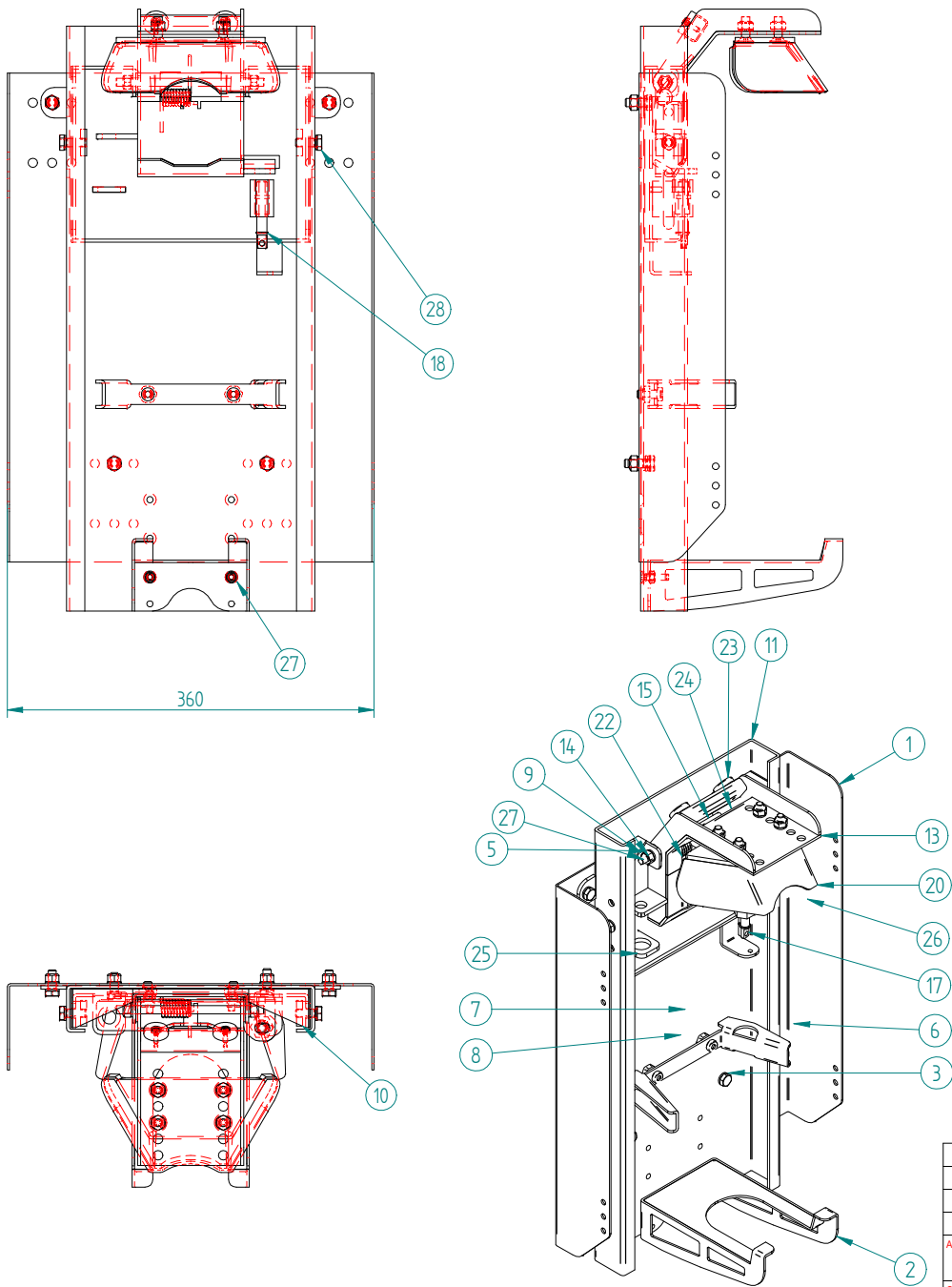
TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE
D	SOST. LAM5475 / 46	23.06.17	BRUNO
B	MODIFICATA INDICAZIONE VERNICIATURA	15.09.09	BRUNO
C	INSERITO FORO NELLA LAMIERA COMP. N 15	7.10.09	BRUNO
ARTICOLO			
OGGETTO			
TELAIO PRINCIPALE SEDILE			
MATERIALE / TRATTAMENTO			PESO
VERNICIATURA COLORE NERO RAL9005/bucciato/spessore 60 micron			kg. 12,8
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO
20.04.09	n.d.	Bruno	Massi
VARIA DAL DISEGNO			DISEGNO
			TEL5475/10

F.A.S.P. TAPPEZZERIA srl
INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA
VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY
TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281
www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it

CLIENTE
FORNITORE

CODICE PIEGATURA	
N. MASCHERA TAGLIO	
N. STAMPO	
N. MASCHERE	



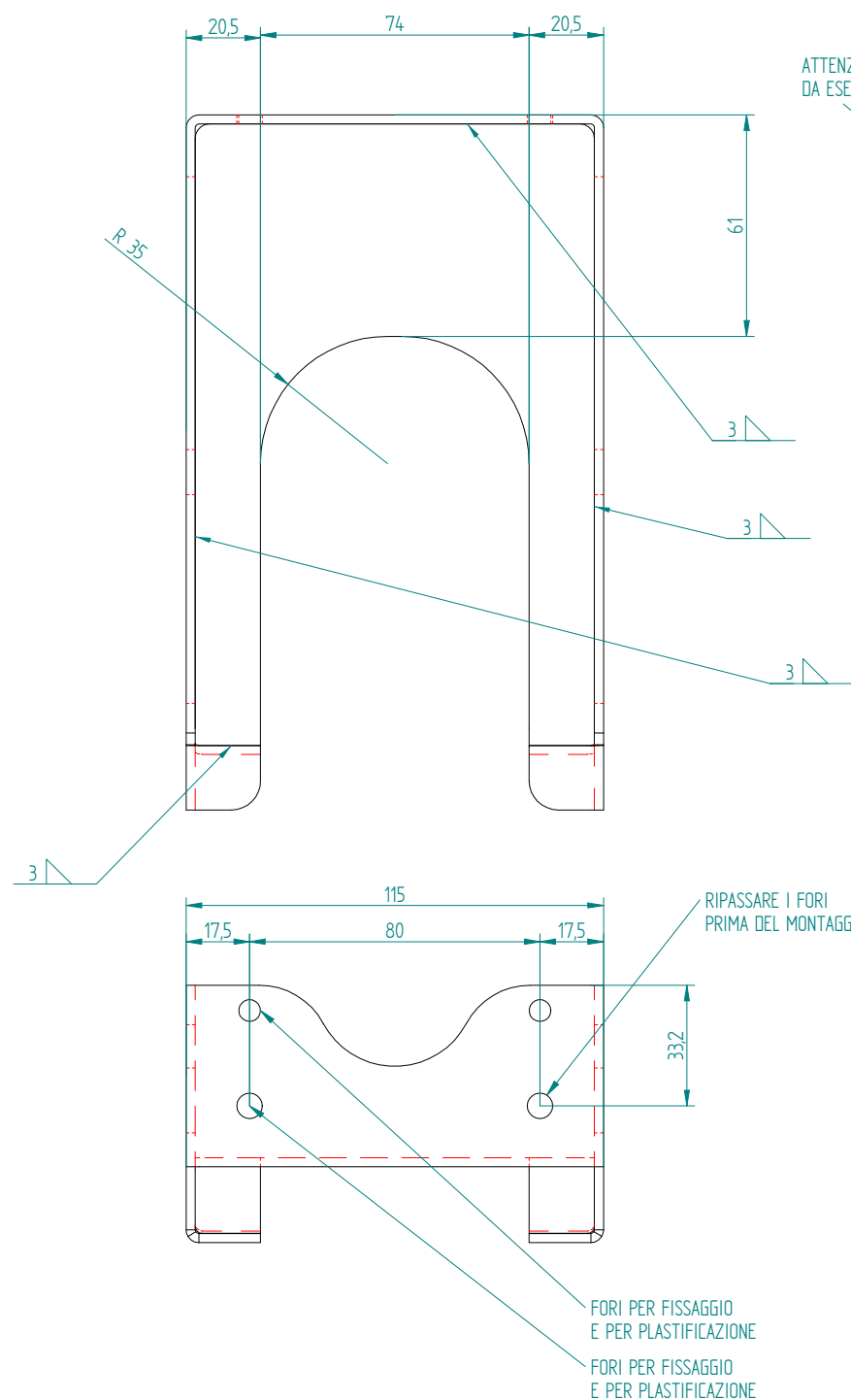
Numero oggetto	Numero documento	Titolo	Quantità
1	LAM5475/16	LAMIERA POSTERIORE SCHIENALE	1
2	TELS475/40	TELAIO PER SOSTEGNO BOMBOLA	1
5	UNI7474-0014	DADO AUTOBLOCCANTE BASSO M8	10
9	TELS475/60	TELAIO PER FISSAGGIO BLOCCABOMBOLA	1
10*	LAM5475/26	BLOCCHETTINO BLOCCATELAIO	2
13	TELS475/70	TELAIO PER BLOCCAGGIO BOMBOLA	1
14	PLA970009	RONDELLA PLASTICA	2
15	TOR5475/28	TONDINO FILETTATO	1
17	TOR483/2	PERNO TORNITO PER CRICCHETTA	1
18*	UNI9999-0014	ANELLO INT. ALB. Ø.10	1
20	TELS475/80	TELAIO PER BLOCCAGGIO BOMBOLA	1
22	MOL5475/163	MOLLA PER TELAIO BLOCCAGGIO BOMBOLA	1
23	PLA970007	GOMMINO ANTI VIBRAZIONE	2
24	UNI6954-3,9x16	VITE AUTOFILETTANTE 3,9 x 16	2
26	PLA5475/38	GOMMA PER CHIUSURA BOMBOLA	1
27	UNI6592-0007	RONDELLA M8 ZINCATA BIANCA	16
28*	UNI5739-65-M8x202	VITE TESTA ESAGONALE M8x20	6
29*	UNI5933-0054	VITE TESTA SVASATA PIANA E.I. M6x25 ZINC. BIANCA	2
30*	UNI6592-0005	RONDELLA M6	2
31*	UNI7474-0012	DADO AUTOBLOCC. M6 BASSO ZINCATO	2
32*	LAM5475/23	LAMIERA SUPERIORE TELAIO CONTENIMENTO BOMBOLA	1
33*	TELS475/170	TELAIO PRINCIPALE	1
34*	UNI7684-M8x16Z	VITE TESTA CILINDRICA BOMBATA M8x16 ZINC. BIANCA	2
35*			1

TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE
A	MODIFICATI TUTTI I TELAI	8.06.09	BRUNO
B	IL W5475/26 E 28 ORA E' UN LAM	19.06.09	BRUNO
C			
ARTICOLO			
OGGETTO			
TELAIO PER SEDILE POMPIERI			
MATERIALE / TRATTAMENTO			PESO
			kg. 19,6
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO
21.04.09	n.d.	Bruno	Massi
VARIA DAL DISEGNO			DISEGNO
			TEL5475/30

F.A.S.P. TAPPEZZERIA srl
INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA
VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY
TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281
www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it

CLIENTE	FORNITORE

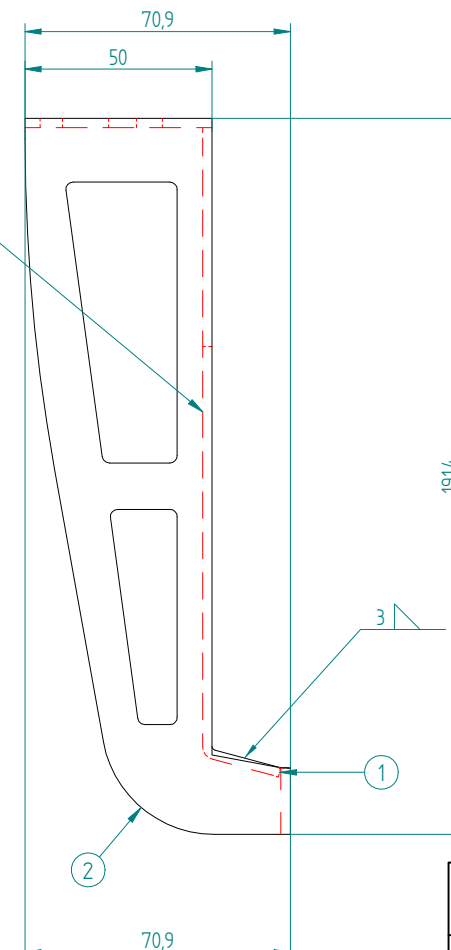


ATTENZIONE SALDATURA
DA ESEGUIRE ALL'INTERNO

RIPASSARE I FORI
PRIMA DEL MONTAGGIO

FORI PER FISSAGGIO
E PER PLASTIFICAZIONE

FORI PER FISSAGGIO
E PER PLASTIFICAZIONE



Test Report No. IT17/2184-04 - Enclosure 07

CODICE PIEGATURA	
N. MASCHERA TAGLIO	
N. STAMPO	
N. MASCHERE	

N.B. LA PLASTIFICAZIONE DEVE ESSERE ESEGUITA SU TUTTO
IL PEZZO I FORI VERRANNO RIPASSATI DA FASP
PRIMA DI ASSEMBLARE IL TELAIO

Numero oggetto	Numero documento	Titolo	Quantità
1	LAM5475/20	LAMIERA A C	1
2	LAM5475/21	LAMIERA A C	1

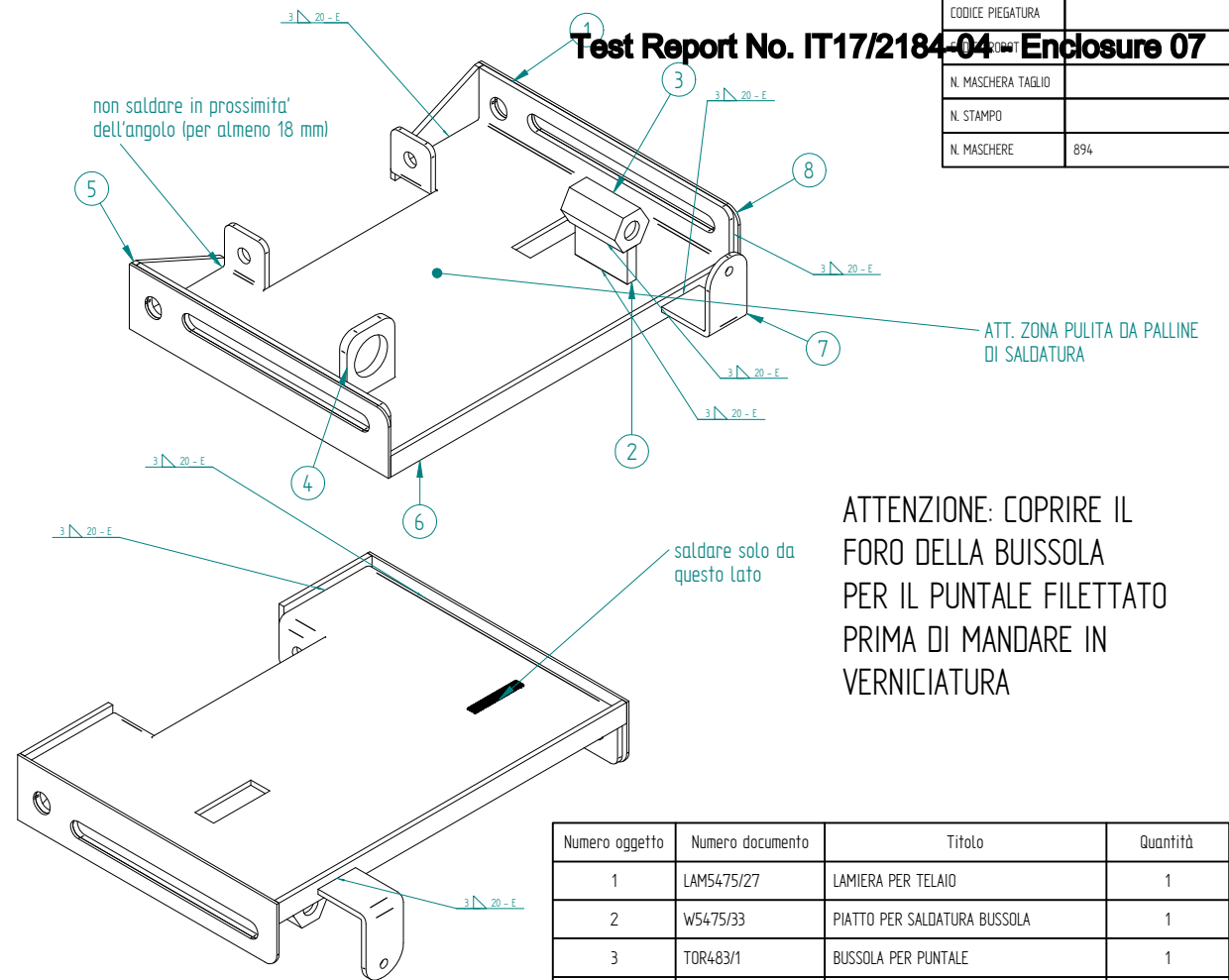
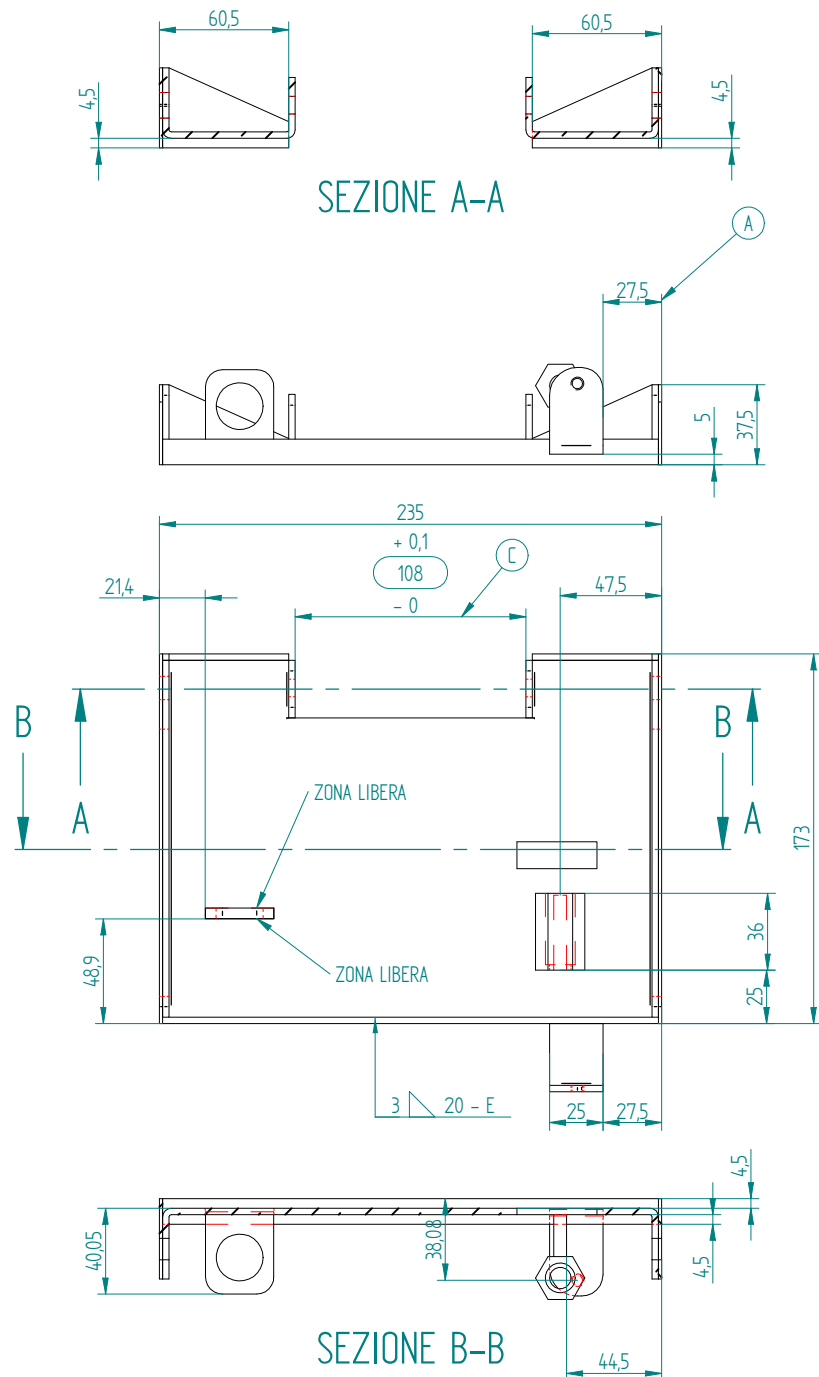
TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE
A	sostituita zincatura con verniciatura	30.07.09	BRUNO
B	sostituita verniciatura con zincatura	28.09.09	bruno
C			
ARTICOLO			
OGGETTO			
LAMIERA PER TENUTA BOMBOLA			
MATERIALE / TRATTAMENTO			PESO
Acciaio EN 10025 - S355JR / PLASTIFICAZIONE RAL1018			kg. 1,05
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO
14.04.09	n.d.	Bruno	Massi
VARIA DAL DISEGNO			DISEGNO
			TEL5475/40

F.A.S.P. TAPPEZZERIA srl
INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA
VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY
TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281
www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it

CLIENTE	FORNITORE

CODICE PIEGATURA	
N. MASCHERA TAGLIO	
N. STAMPO	
N. MASCHERE	894



Numero oggetto	Numero documento	Titolo	Quantità
1	LAM5475/27	LAMIERA PER TELAIO	1
2	W5475/33	PIATTO PER SALDATURA BUSSOLA	1
3	TOR483/1	BUSSOLA PER PUNTALE	1
4	LAM5475/204	LAMIERA PER FISSAGGIO PISTONE	1
5	LAM5475/261	LAMIERA DI RINFORZO	2
6	W5475/263	PIATTO DI RINFORZO	1
7	LAM5475/264	LAMIERA PER FISSAGGIO CAVO	1
8	LAM5475/266	LAMIERA DI RINFORZO LATERALE	2

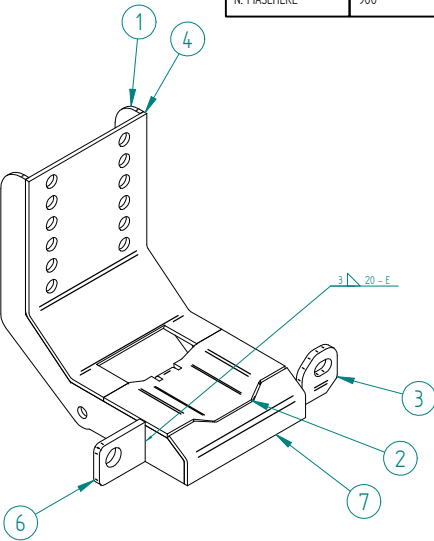
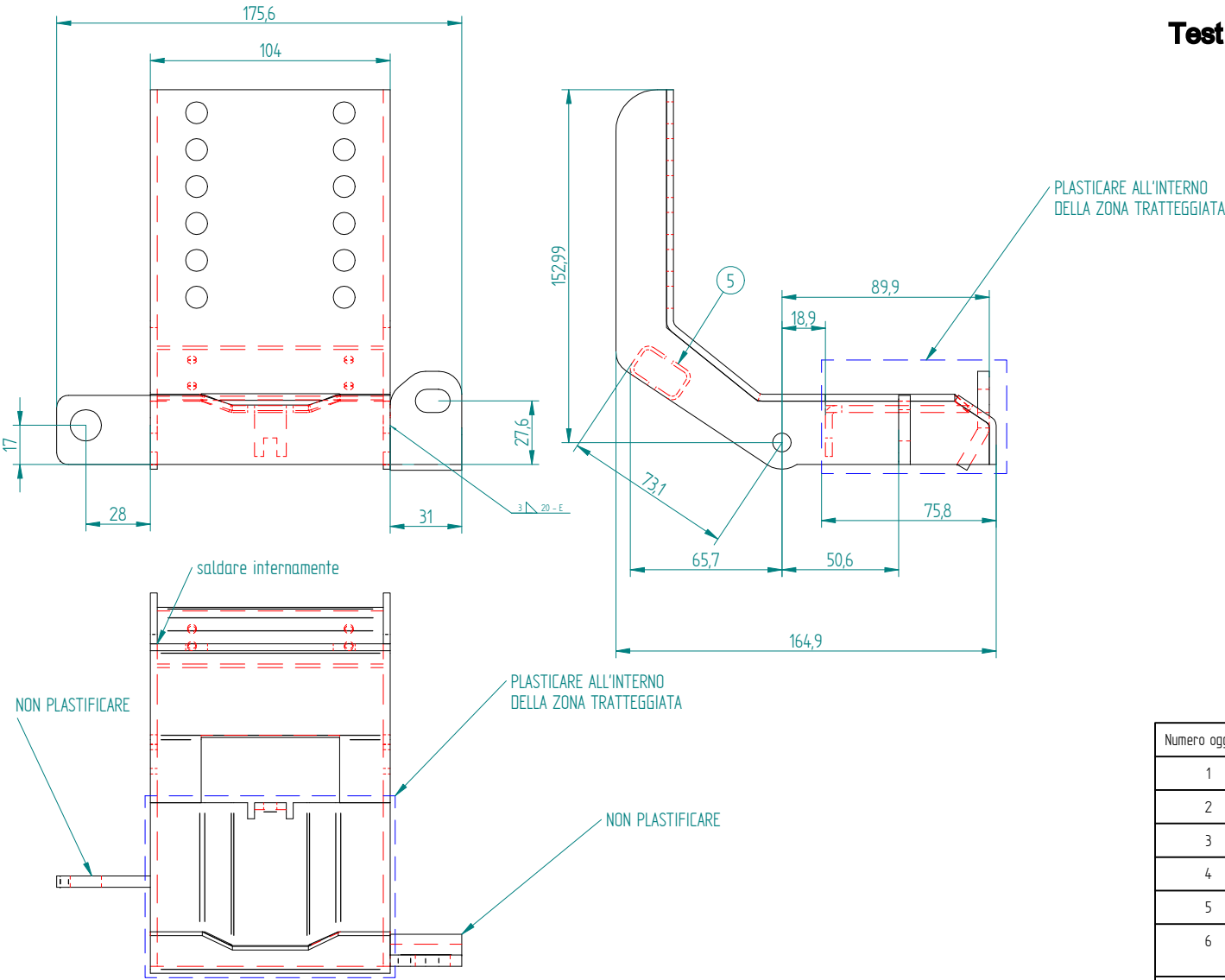
TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE
A	MODIFICATA QUOTA E LAM 5475/264	15.09.09	BRUNO
B	MOD. INDICAZIONE VERNICIATURA	16.09.09	BRUNO
C	INSERITA QUOTA DA CONTROLLARE	22.11.12	BRUNO
ARTICOLO			
OGGETTO			
TELAIO			
MATERIALE / TRATTAMENTO			PESO
VERNICIATURA COLORE NERO RAL9005/bucciato/spessore 60 micron			kg. 2,07
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO
22.04.09	n.d.	Bruno	Massi
VARIA DAL DISEGNO			DISEGNO
			TEL5475/60

F.A.S.P. TAPPEZZERIA srl
 INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA
 VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY
 TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281
 www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it

CLIENTE	FORNITORE
---------	-----------

CODICE PIEGATURA	
N. MASCHERA TAGLIO	
N. STAMPO	
N. MASCHERE	900



Numero oggetto	Numero documento	Titolo	Quantità
1	LAM5475/29	LAMIERA LATERALE TELAIO	2
2	LAM5475/30	LAMIERA PER SOSTEGNO BOMBOLA	1
3	LAM5475/31	LAMIERA FRONTALE	1
4	LAM5475/34	LAMIERA FORATA	1
5	W5475/39	TUBO PER FISSAGGIO BOTTONI	1
6	LAM5475/177	PIATTINO PER INSERIMENTO PISTONE PNEUMATICO	1
7	LAM5475/268	LAMIERA FRONTALE TELAIO	1

TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

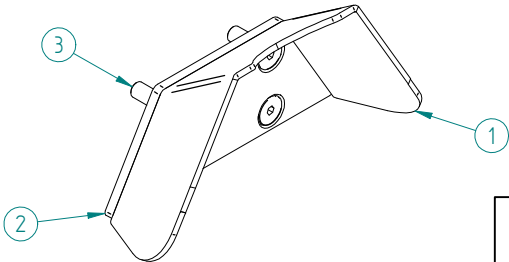
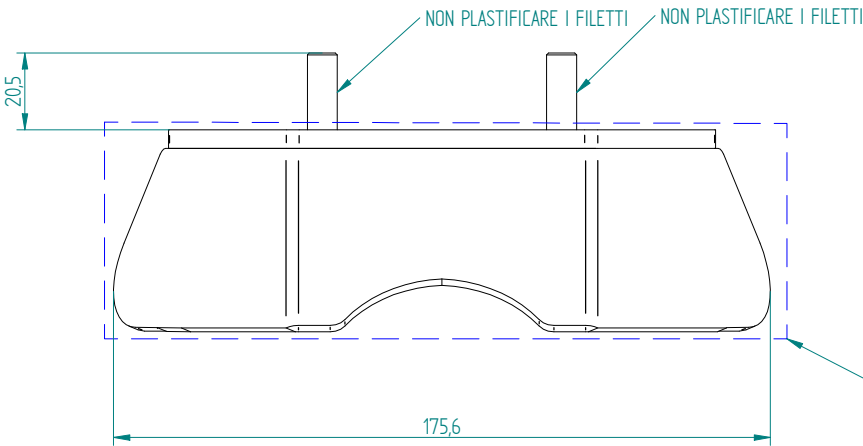
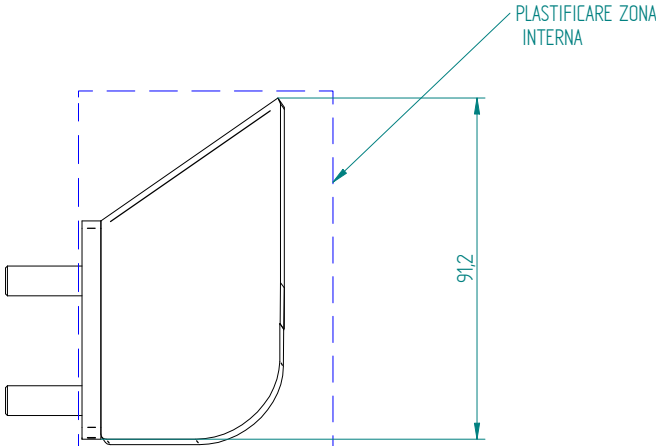
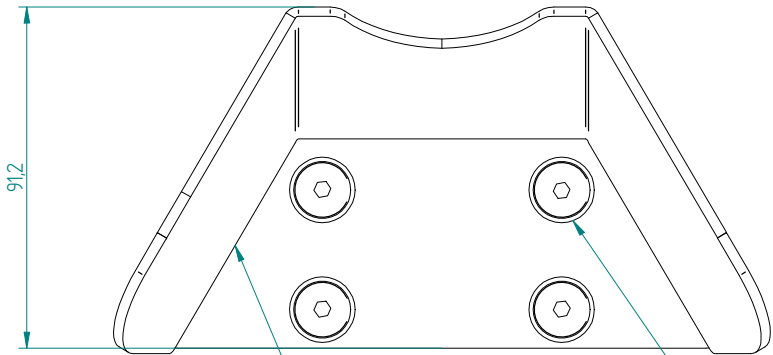
MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE
A	MODIFICATA LAM5475/31 E W5475/39	15.09.09	BRUNO
B			
C			
ARTICOLO			
OGGETTO			
TELAIO BLOCCABOMBOLA			
MATERIALE / TRATTAMENTO			PESO
Acciaio EN 10025 - S355JR/zincatura bianca /plastificazione RAL1018			kg. 1,6
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO
14.04.09	n.d.	Bruno	Massi
VARIA DAL DISEGNO			DISEGNO
			TELS475/70

F.A.S.P. TAPPEZZERIA srl
INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA
VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY
TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281
www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it

CLIENTE	FORNITORE

PER LE SALDATURE VEDERE GLI ALTRI DISEGNI ALLEGATI

CODICE PIEGATURA	
N. MASCHERA TAGLIO	
N. STAMPO	
N. MASCHERE	900



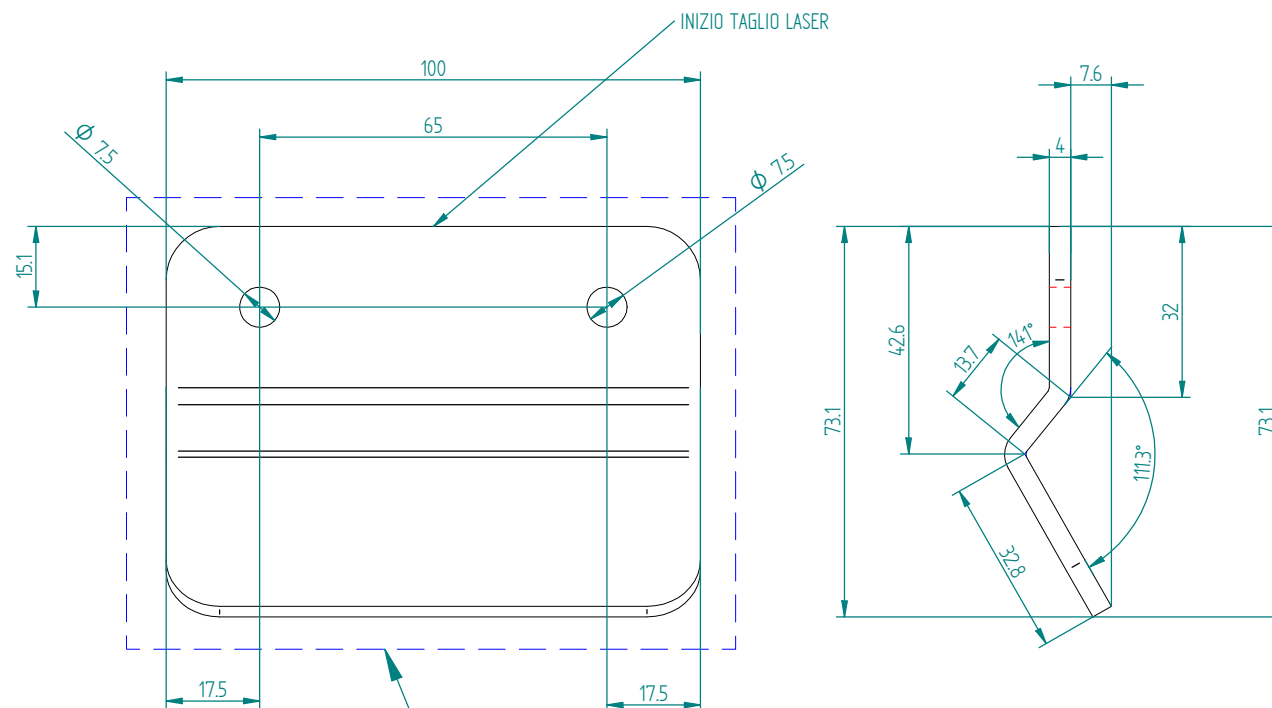
Numero oggetto	Numero documento	Titolo	Quantità
1	LAM5475/35	LAMIERA PER CHIUSURA BOMBOLA	1
2	LAM5475/37	LAMIERA FORATA	1
3	UNI5933-0031	VITE TESTA SVASATA PIANA E.I. M8x25	4

TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

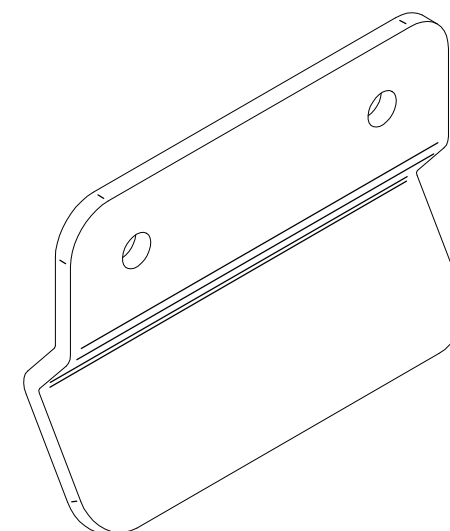
MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE	
A	MODIFICATI MATERIALI LAMIERE	08.07.09	BRUNO	
B	MODIFICATE VITI ERANO ZINCATE	14.07.09	BRUNO	
C				
ARTICOLO				
OGGETTO				
TELAIO PER SISTEMA CHIUSURA BOMBOLA				
MATERIALE / TRATTAMENTO			PESO	
Acciaio EN 10025 - S355JR /zincatura bianca/plastificazione RAL 1018			kg. 0,584	
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO	VARIA DAL DISEGNO
14.04.09	n.d.	Bruno	Massi	
DISEGNO				
TEL5475/80				

 TAPPEZZERIA s.r.l.	
INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA	
VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY	
TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281	
www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it	
CLIENTE	FORNITORE

F.A.S.P. TAPPEZZERIA srl
INTERNI AUTOBUS - CAMPER - NAUTICA
VIA GOLGI, 27 - 25064 GUSSAGO (BRESCIA) ITALY
TEL. 030 321776 - 030 321885 - FAX 030 322281
www.fasp.it - e-mail: info@fasp.it



PLASTIFICAZIONE COMPLETA
(RIPASSARE I FORI PRIMA DI MONTARE IL PEZZO)



TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

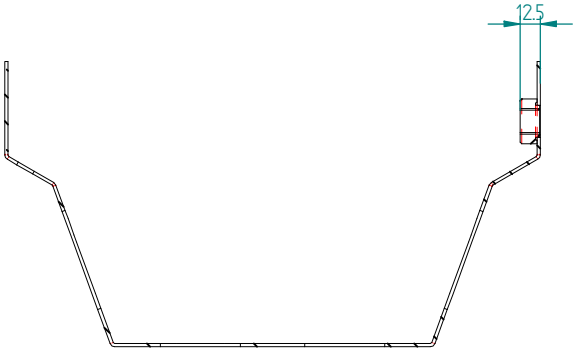
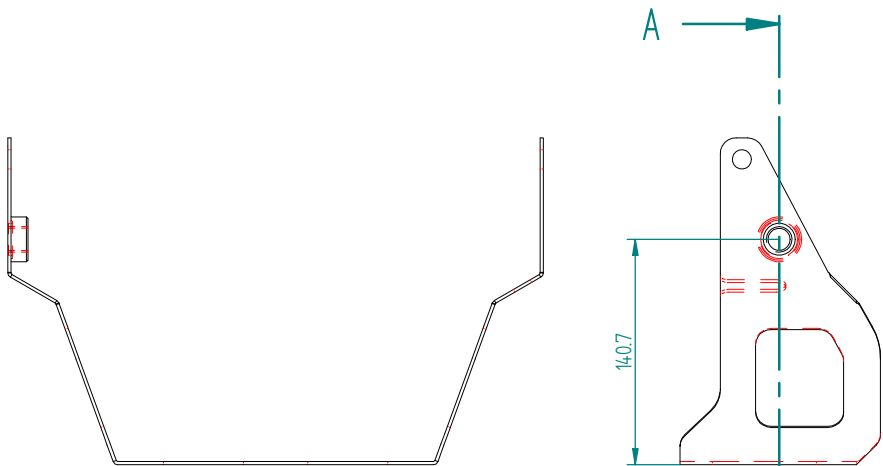
MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE
A			
B			
C			
D			
E			
ARTICOLO			
LAMIERA DI CONTENIMENTO			
MATERIALE		TRATTAMENTO	
Acciaio EN 10025 - S355JR		PLASTIFICAZIONE NERA	
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO
02.11.17	N.D.	b.migliorati	MASSI
			PESO



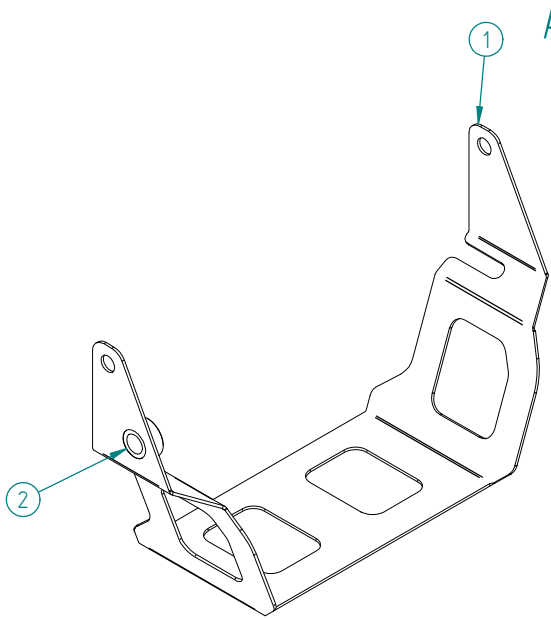
Via Conicchio, 30
25136 Brescia (Bs)
Italy
Tel. +39 030321776

DISEGNO

LAM6839/123



SEZIONE A-A



Numero item	Numero documento	Titolo	Quantità
1	LAM6824/27	SCHIENALINO	1
2	TOR6824/28	bussola	1

TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

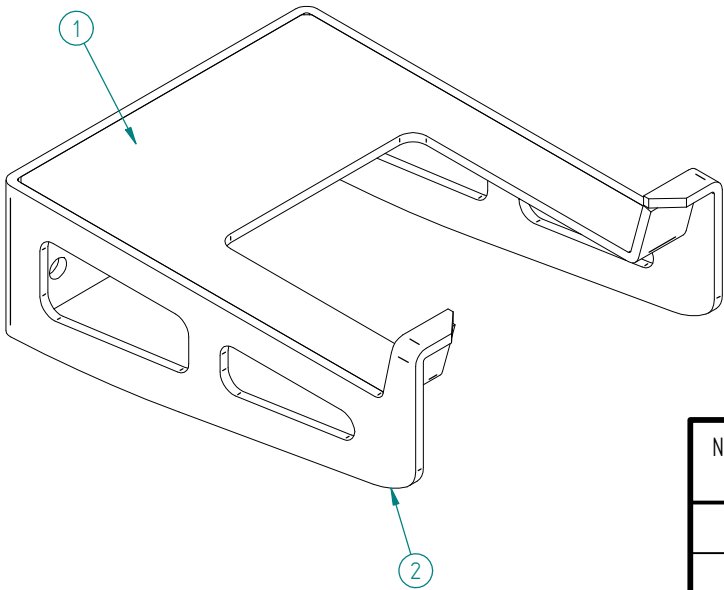
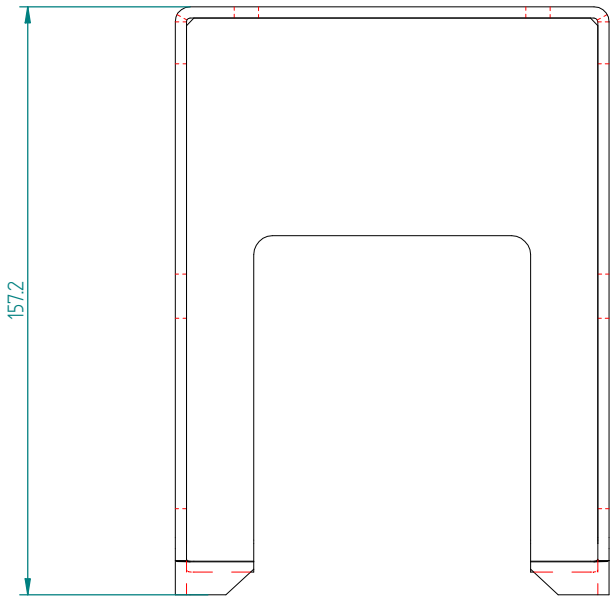
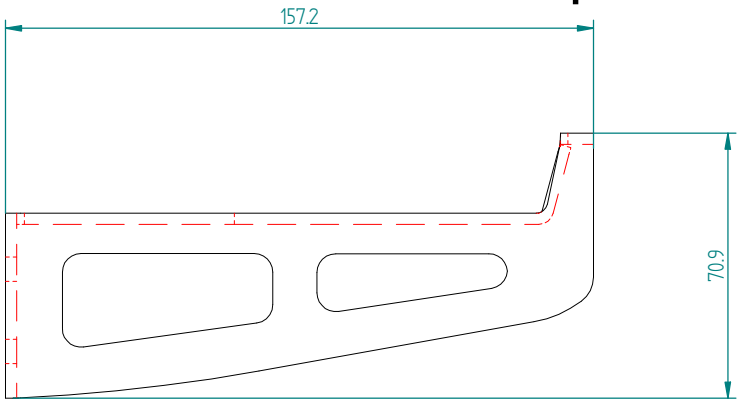
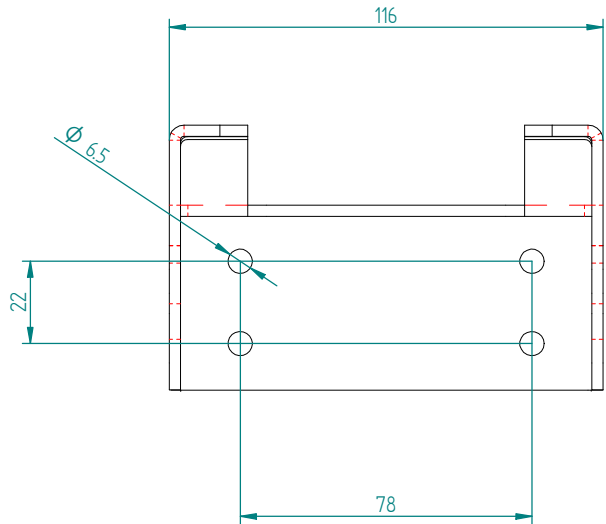
MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE
A	ACCORCIATA ALTEZZA SCHIENALINO	02.11.17	BRUNO
B			
C			
D			
E			
ARTICOLO TELAIO SCHIENALINO			
MATERIALE		TRATTAMENTO vern. ral 9005 bucciato	
DATA 13.06.17	SCALA N.D.	DISEGNATORE b.migliorati	VISTO MASSI



Via Conicchio, 30
25136 Brescia (Bs)
Italy
Tel. +39 030321776

TEL6824/80

CODICE PIEGATURA	
N. MASCHERA TAGLIO	
N. STAMPO	
N. MASCHERE	



Numero item	Numero documento	Titolo	Quantità
1	LAM6839/200	LAMIERA	1
2	LAM6839/210	LAMIERA	1

TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE
A	modificate lamiera	27.11.17	bruno
B			
C			
D			
E			

ARTICOLO
TELAIO PER SOSTEGNO BOMBOLA

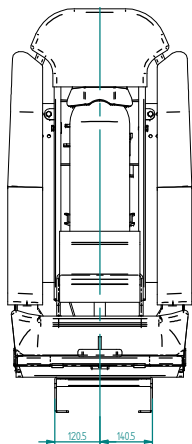
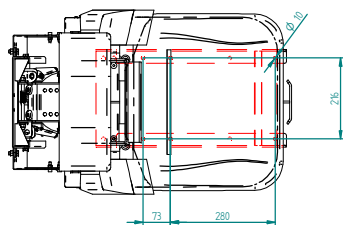
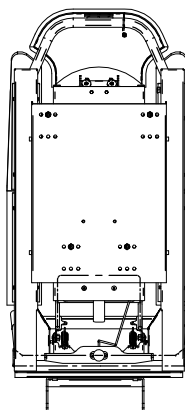
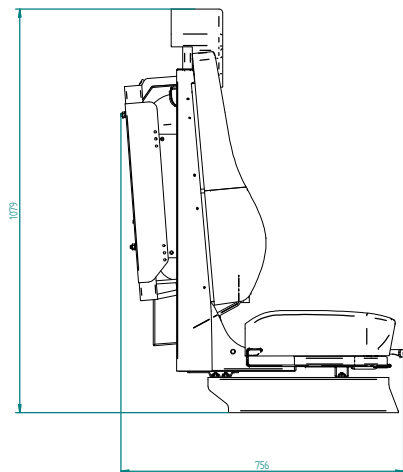
MATERIALE
TRATTAMENTO
plastificato colore nero

DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO	PESO
13.11.17	N.D.	b.migliorati	MASSI	0,532 kg



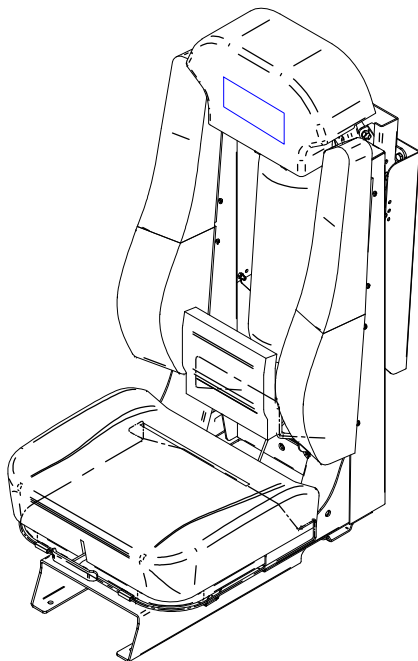
Via Conicchio, 30
25136 Brescia (Bs)
Italy
Tel. +39 030321776

DISEGNO
TEL6839/40



I supporti sono decentrati di 10 mm sul lato sx del sedile

n.b. il disegno rappresenta il dx, il sx e' simmetrico



COMPONENTI:
TEL6930 / 10
TEL5475 / 30
TEL7069 / 120

TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE
A	MOD. APPOGGIASCHIENA	30.01.19	BRUNO
B			
C			
D			
E			
ARTICOLO			
MATERIALE		TRATTAMENTO	
DATA	SCALA	DISEGNATORE	PESO
26/02/2019	N.D.	b.migliorati	MASSI

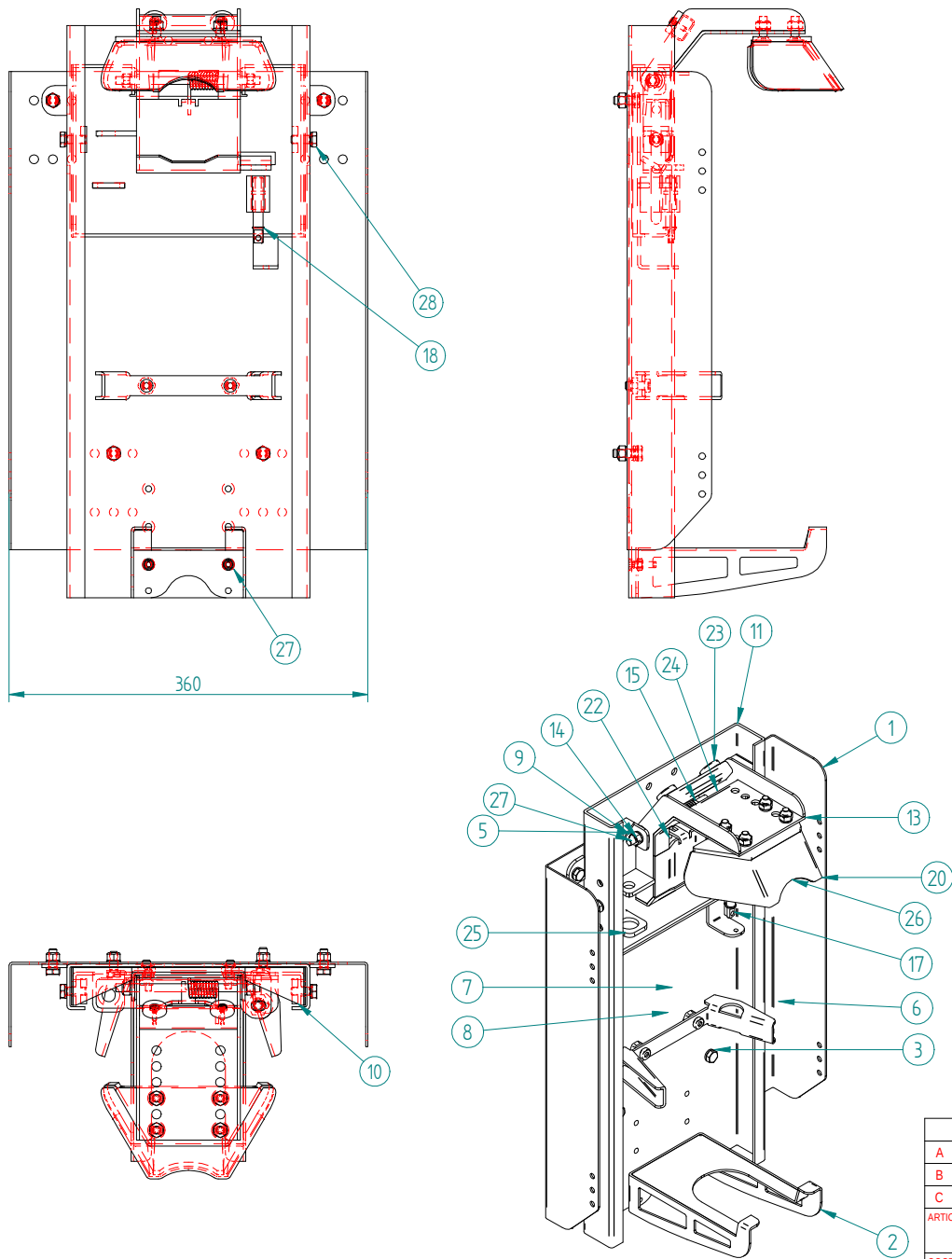


Via Conicchio, 30
25136 Brescia (Bs)
Italy
Tel. +39 030321776

DISEGNO

9.7069dx

CODICE PIEGATURA	
N. MASCHERA TAGLIO	
N. STAMPO	
N. MASCHERE	



Numero oggetto	Numero documento	Titolo	Quantità
1	LAM5475/16	LAMIERA POSTERIORE SCHIENALE	1
2	TELS475/40	TELAIO PER SOSTEGNO BOMBOLA	1
5	UNI7474-0014	DADO AUTOBLOCCANTE BASSO M8	10
9*	TELS475/60	TELAIO PER FISSAGGIO BLOCCABOMBOLA	1
10*	LAM5475/26	BLOCCHETTINO BLOCCATELAIO	2
13	TELS475/70	TELAIO PER BLOCCAGGIO BOMBOLA	1
14*	PLA970009	RONDELLA PLASTICA	2
15	TORS475/28	TONDINO FILETTATO	1
17*	TOR483/2	PERNO TORNITO PER CRICCHETTA	1
18*	UNI9999-0014	ANELLO INT. ALB. Ø.10	1
20	TELS475/80	TELAIO PER BLOCCAGGIO BOMBOLA	1
22*	MOL6303/163	MOLLA PER TELAIO BLOCCAGGIO BOMBOLA	1
23	PLA970007	GOMMINO ANTI VIBRAZIONE	2
24*	UNI6954-3,9x16	VITE AUTOFILETTANTE 3,9 x 16	2
26*	PLA5475/38	GOMMA PER CHIUSURA BOMBOLA	1
27*	UNI6592-0007	RONDELLA M8 ZINCATA BIANCA	16
28*	UNI5739-65-M8x202	VITE TESTA ESAGONALE M8x20	6
29*	UNI5933-0054	VITE TESTA SVASATA PIANA E.I. M6x25 ZINC. BIANCA	2
30*	UNI6592-0005	RONDELLA M6	2
31*	UNI7474-0012	DADO AUTOBLOCC. M6 BASSO ZINCATO	2
32*	LAM5475/23	LAMIERA SUPERIORE TELAIO CONTENIMENTO BOMBOLA	1
33*	TELS475/170	TELAIO PRINCIPALE	1
34*	UNI7684-M8x16Z	VITE TESTA CILINDRICA BOMBATA M8x16 ZINC. BIANCA	2
35*			1

TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE
A	MODIFICATI TUTTI I TELAI	8.06.09	BRUNO
B	IL W5475/26 E 28 ORA E' UN LAM	19.06.09	BRUNO
C	sostituito MOL5475 / 163 con il MOL6303 / 163	31.05.18	bruno
ARTICOLO			
OGGETTO			
TELAIO PER SEDILE POMPIERI			
MATERIALE / TRATTAMENTO			PESO
			kg. 19,6
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO
21.04.09	n.d.	Bruno	Massi
		VARIA DAL DISEGNO	

		Via Conicchio, 30 25136 Brescia (Bs) Italy Tel. +39 030321776
CLIENTE	FORNITORE	
DISEGNO		
TEL5475/30		

CODICE PIEGATURA	
N. MASCHERA TAGLIO	
N. STAMPO	
N. MASCHERE	

Technical drawing of a bomb shelter cover (lamiera per tenuta bombola) showing three views: front, side, and top.

Front View Dimensions:

- Top width segments: 20,5, 74, 20,5
- Right height: 61
- Bottom width segments: 17,5, 80, 17,5
- Bottom height: 33,2
- Radius: R 35
- Angle: 3°

Side View Dimensions:

- Top width: 70,9
- Top segment: 50
- Bottom width: 70,9
- Angle: 3°
- Callout 1: Points to the bottom right corner.
- Callout 2: Points to the bottom left corner.

Top View Dimensions:

- Top width segments: 20,5, 74, 20,5
- Right height: 61
- Bottom width segments: 17,5, 80, 17,5
- Bottom height: 33,2
- Radius: R 35
- Angle: 3°

Annotations:

- ATTENZIONE SALDATURA DA ESEGUIRE ALL'INTERNO (Attention welding to be performed internally)
- RIPASSARE I FORI PRIMA DEL MONTAGGIO (Ream the holes before assembly)
- FORI PER FISSAGGIO E PER PLASTIFICAZIONE (Holes for fastening and for plasticization)

Table:

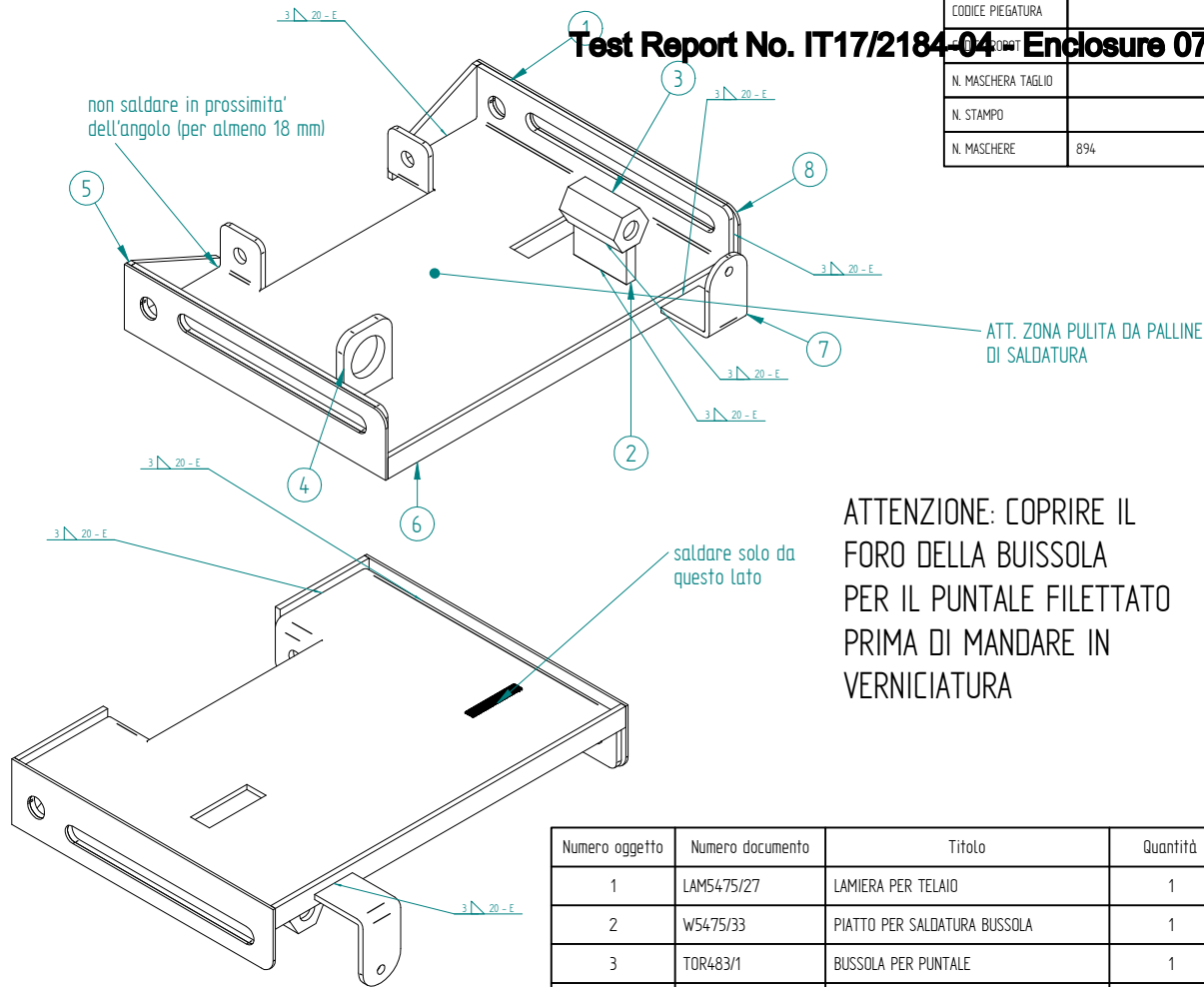
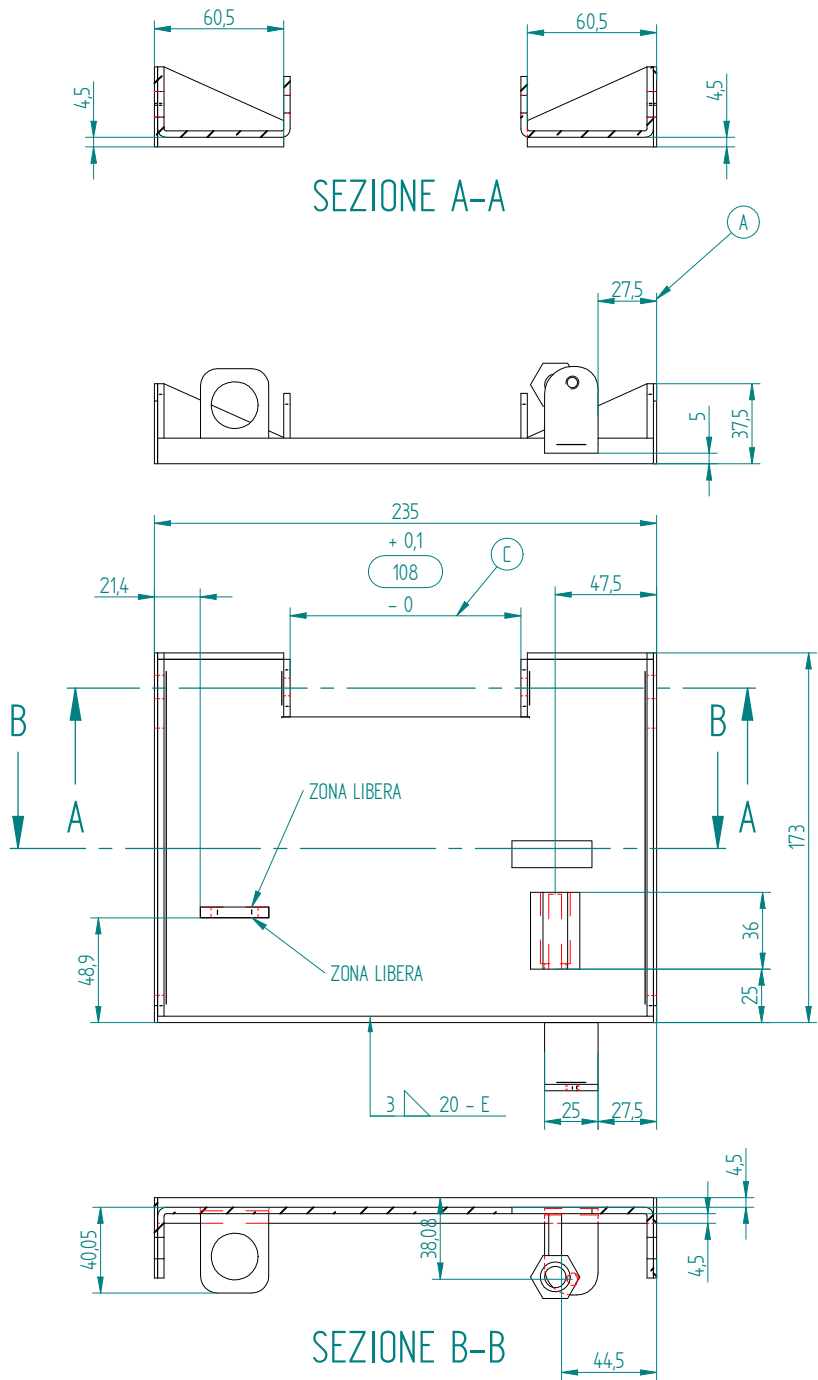
MODIFICHE	
A	sostituita zincatura con verniciatura
B	sostituita verniciatura con zincatura
C	
ARTICOLO	
OGGETTO	
LAMIERA PER TENUTA BOMBOLA	
MATERIALE / TRATTAMENTO	
Acciaio EN 10025 - S355JR / PLASTIFICAZIONE RAI 101	

Numero oggetto	Numero documento	Titolo	Quantità
1	LAM5475/20	LAMIERA A C	1
2	LAM5475/21	LAMIERA A C	1

TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

MODIFICHE		DATA	DESEGNATORE
A	sostituita zincatura con verniciatura	30.07.09	BRUNO
B	sostituita verniciatura con zincatura	28.09.09	bruno
C			
ARTICOLO			
OGGETTO			
LAMIERA PER TENUTA BOMBOLA			
MATERIALE / TRATTAMENTO			PESO
Acciaio EN 10025 - S355JR / PLASTIFICAZIONE RAL1018			kg. 1,05
DATA	SCALA	DESEGNATORE	VISTO
14.04.09	n.d.	Bruno	Massi
VARIA DAL DISEGNO			DESEGNO
			TEL5475/40

CODICE PIEGATURA	
N. MASCHERA TAGLIO	
N. STAMPO	
N. MASCHERE	894



Numero oggetto	Numero documento	Titolo	Quantità
1	LAM5475/27	LAMIERA PER TELAIO	1
2	W5475/33	PIATTO PER SALDATURA BUSSOLA	1
3	TOR483/1	BUSSOLA PER PUNTALE	1
4	LAM5475/204	LAMIERA PER FISSAGGIO PISTONE	1
5	LAM5475/261	LAMIERA DI RINFORZO	2
6	W5475/263	PIATTO DI RINFORZO	1
7	LAM5475/264	LAMIERA PER FISSAGGIO CAVO	1
8	LAM5475/266	LAMIERA DI RINFORZO LATERALE	2

TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

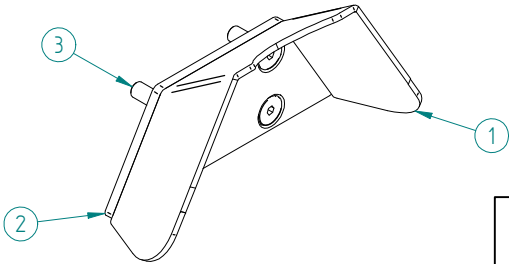
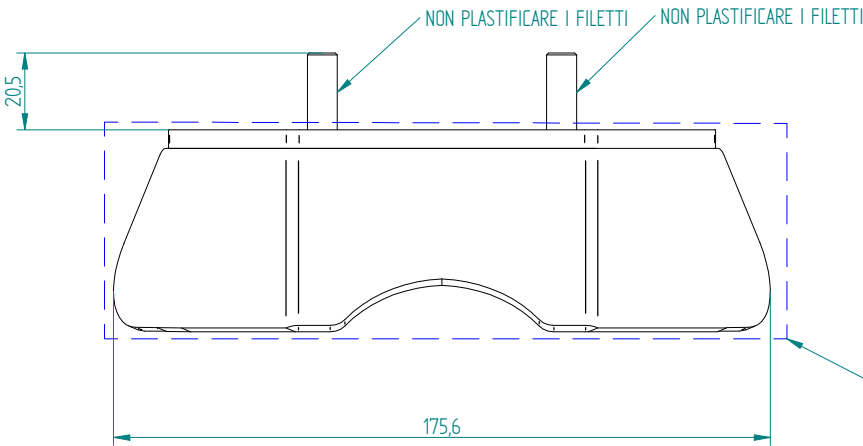
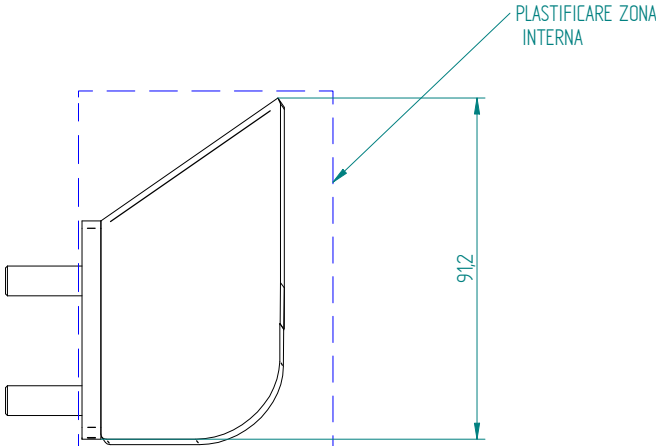
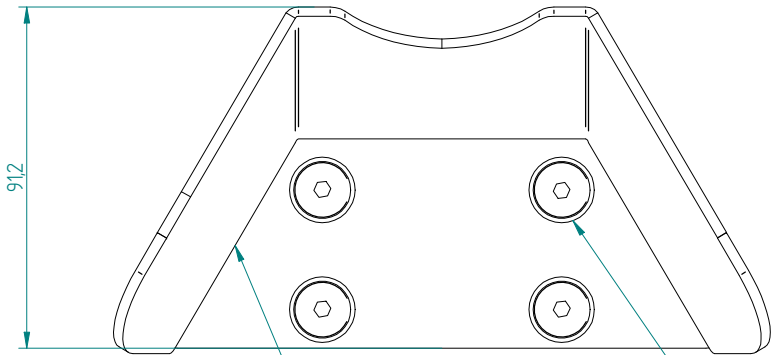
MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE
A	MODIFICATA QUOTA E LAM 5475/264	15.09.09	BRUNO
B	MOD. INDICAZIONE VERNICIATURA	16.09.09	BRUNO
C	INSERITA QUOTA DA CONTROLLARE	22.11.12	BRUNO
ARTICOLO			
OGGETTO			
TELAIO			
MATERIALE / TRATTAMENTO			PESO
VERNICIATURA COLORE NERO RAL9005/bucciato/spessore 60 micron			kg. 2,07
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO
22.04.09	n.d.	Bruno	Massi
VARIA DAL DISEGNO			DISSEGNO
			TEL5475/60

Via Conicchio, 30
25136 Brescia (Bs)
Italy
Tel. +39 030321776

CLIENTE

FORNITORE

CODICE PIEGATURA	
N. MASCHERA TAGLIO	
N. STAMPO	
N. MASCHERE	900



Numero oggetto	Numero documento	Titolo	Quantità
1	LAM5475/35	LAMIERA PER CHIUSURA BOMBOLA	1
2	LAM5475/37	LAMIERA FORATA	1
3	UNI5933-0031	VITE TESTA SVASATA PIANA E.I. M8x25	4

TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

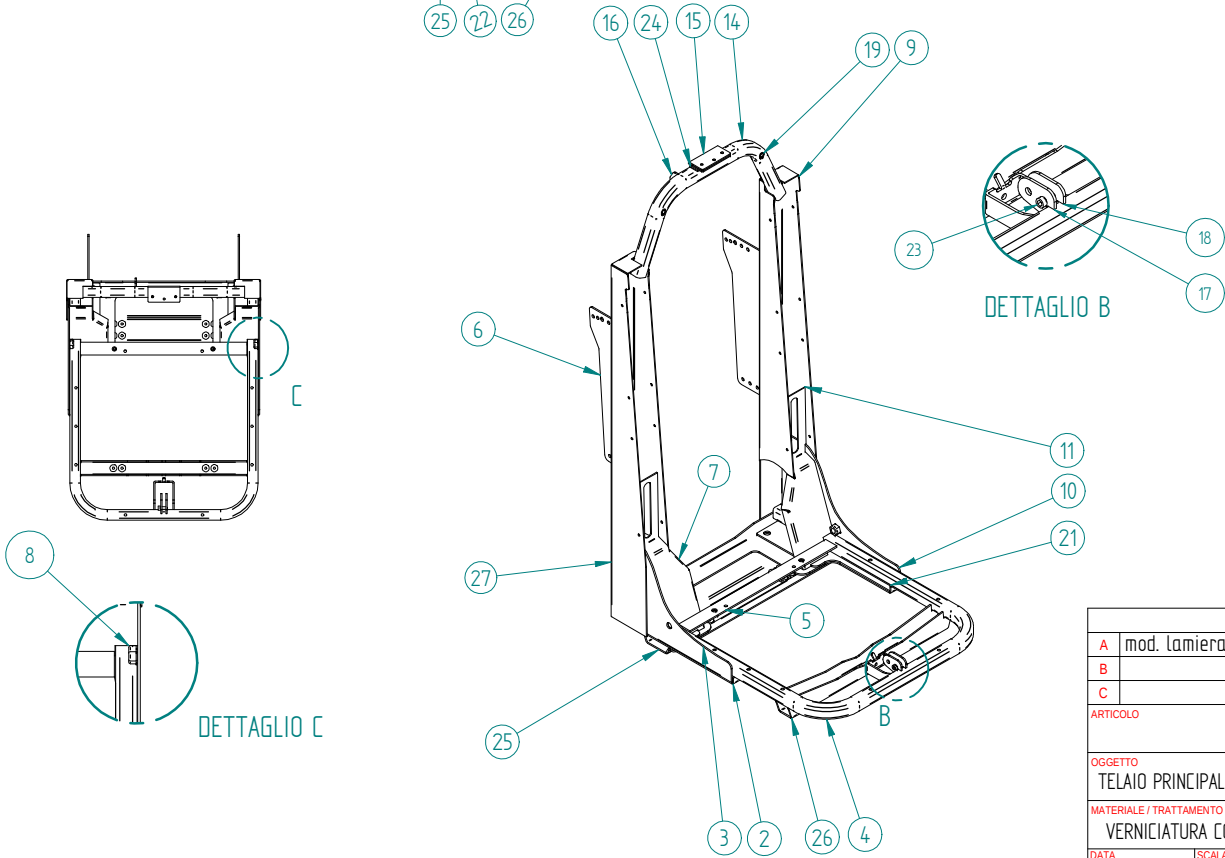
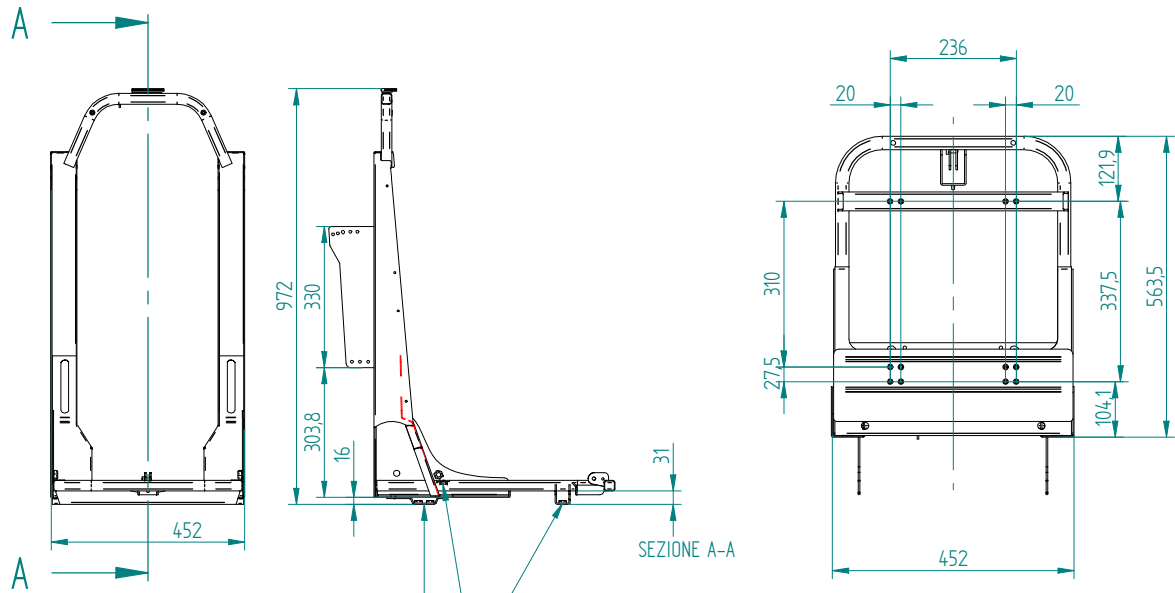
MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE
A	MODIFICATI MATERIALI LAMIERE	08.07.09	BRUNO
B	MODIFICATE VITI ERANO ZINCATE	14.07.09	BRUNO
C			
ARTICOLO			
OGGETTO			
TELAIO PER SISTEMA CHIUSURA BOMBOLA			
MATERIALE / TRATTAMENTO			PESO
Acciaio EN 10025 - S355JR /zincatura bianca/plastificazione RAL 1018			kg. 0,584
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO
14.04.09	n.d.	Bruno	Massi
VARIA DAL DISEGNO			DISEGNO
			TEL5475/80



Via Conicchio, 30
25136 Brescia (Bs)
Italy
Tel. +39 030321776

CLIENTE

FORNITORE



il telaio e' come il TEL 6704 / 10 ma senza rinvio cintura

Numero item	Numero documento	Titolo	Quantità
2	LAM5475/3	LAMIERA FONDELLO SEDUTA	1
3	LAM5475/4dx	LAMIERA LATERALE TELAIO	1
4	w5475/6	TUBOLARE SEDUTA	1
5	w5475/7	PIATTO PER FISSAGGIO CINGHIE	1
6	LAM5475/17	LAMIERA PER FISSAGGIO TELAIO	2
7*	LAM5475/133dx	LAMIERA PER RINFORZO FRONTALE	1
8*	UNIUNF7/16	DADO 7/16 SALDATO A PROIEZIONE	2
9	LAM5475/65sx	LAMIERA LATERALE SEDILE	1
10	LAM5475/4sx	LAMIERA LATERALE SINISTRA	1
11*	LAM5475/133sx	LAMIERA PER RINFORZO FRONTALE	1
14	w5475/126	TUBOLARE APPOGGIATESTA	1
15	MOV4917/5	CERNIERA MOVIMENTAZIONE	1
16	LAM5475/212	LAMIERA PER FISSAGGIO MOLLA	1
17*	LAM5475/269	LAMIERA PER ROTAZIONE LEVA	2
18*	LAM5475/201	LAMIERA PER SOSTEGNO SCATOLA	1
19	UNI9201-0006	SPECIAL INSERT M6	2
22*	UNI-140988	DADO M8 A PROIEZIONE	2
23*	UNI5931-67-0016	VITE TCEI M6x16	1
24	w5475/289	PIATTO PER FISSAGGIO CERNIERA	1
25	LAM6704/1	LAMIERA PER FISSAGGIO	1
26	LAM6704/2	LAMIERA ANTERIORE PER FISSAGGIO	1
27*	LAM5475/65dx	LAMIERA LATERALE SEDILE	1

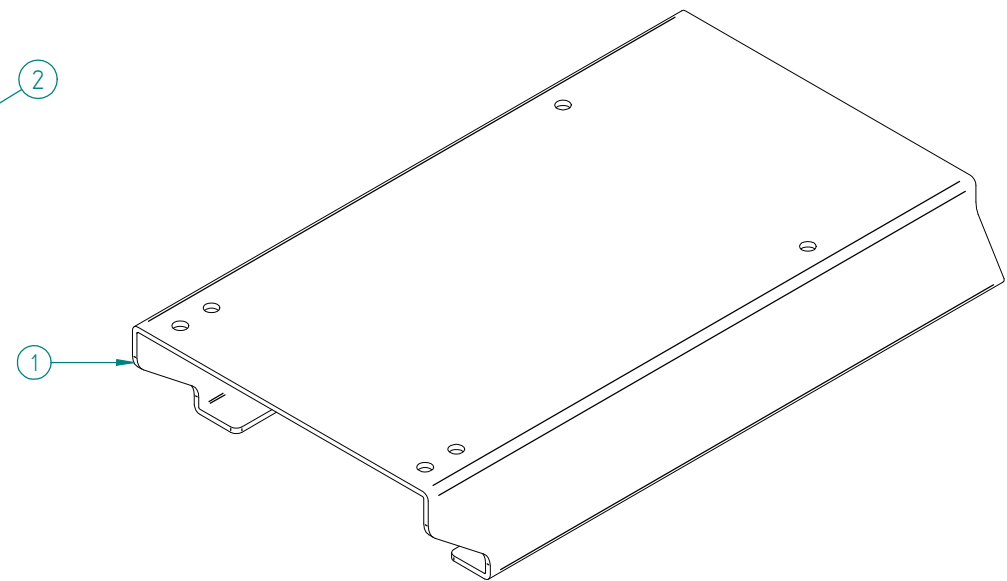
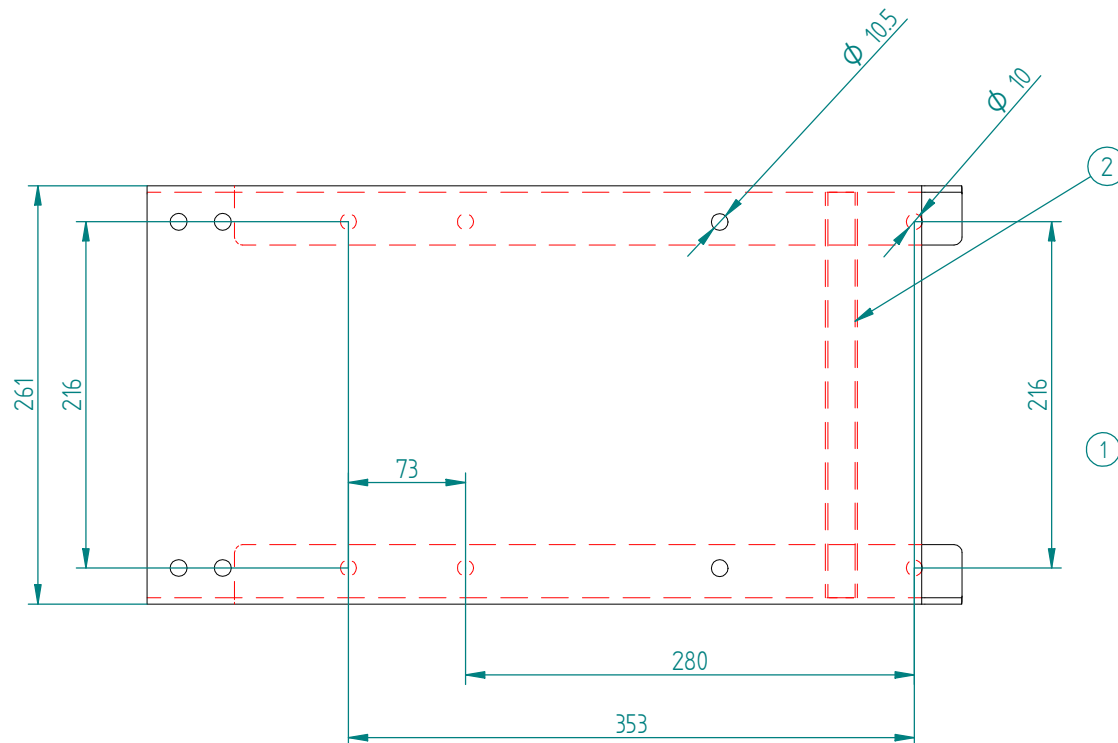
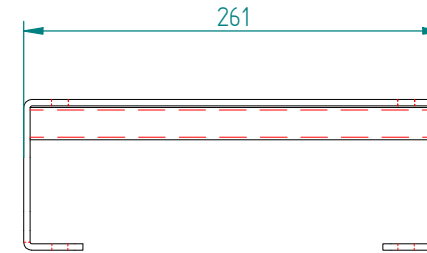
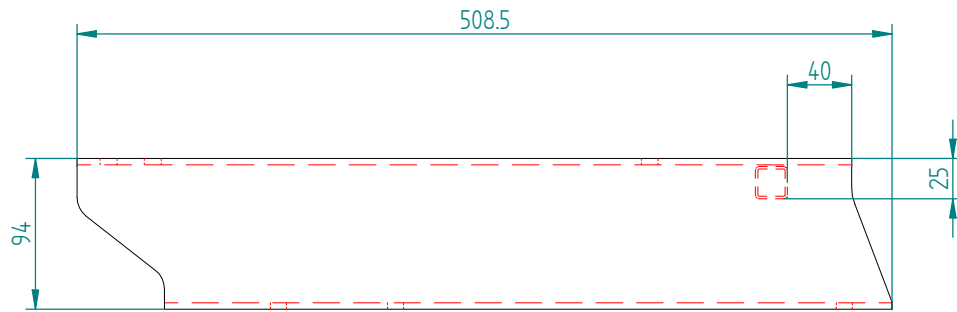
MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE
A	mod. lamiera lamiera LAM5475 / 17	30.10.17	bruno
B			
C			
ARTICOLO			
OGGETTO			
TELAIO PRINCIPALE SEDILE			
MATERIALE / TRATTAMENTO			PESO
VERNICIATURA COLORE NERO RAL9005/bucciato/spessore 60 micron			kg.
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO
05.02.18	n.d.	Bruno	Massi
VARIA DAL DISEGNO			DISSEGNO
			TEL6930/10

Via Conicchio, 30
25136 Brescia (Bs)
Italy
Tel. +39 030321776

CLIENTE

FORNITORE

CODICE PIEGATURA	
N. MASCHERA TAGLIO	
N. STAMPO	
N. MASCHERE	



TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

Numero item	Numero documento	Titolo	Quantità
1	LAM7069/1	LAMIERA	1
2*	W6695/2	TUBO	1

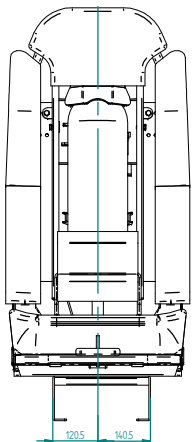
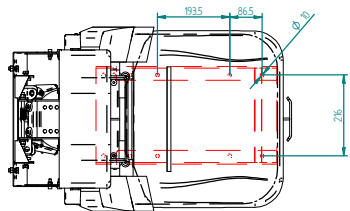
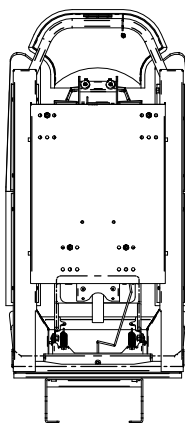
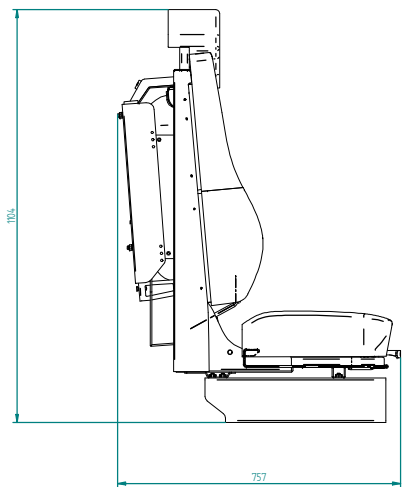
MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE
A	mod. partenza fori	30.11.18	bruno
B			
C			
D			
E			
ARTICOLO			
TELAIO ADATTATORE SEDILE POMPIERI			
MATERIALE Vern. nero ral 9005 mc50 TRATTAMENTO bucciato			
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO
27.4.16	N.D.	MASSI	Bruno
			PESO



Via Conicchio, 30
25136 Brescia (Bs)
Italy
Tel. +39 030321776

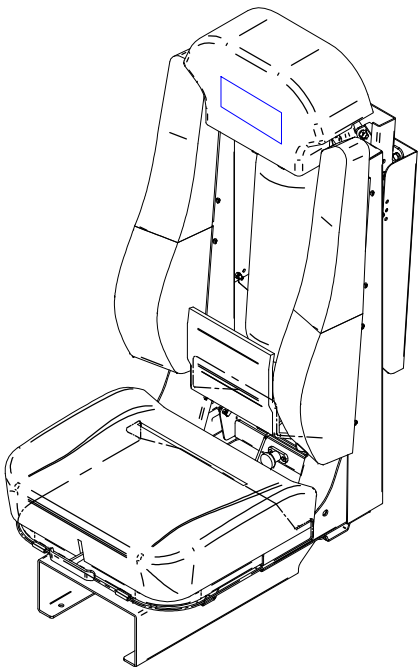
DISEGNO

TEL 7069/120



I supporti sono decentrati di 10 mm sul lato sx del sedile

n.b. il disegno rappresenta il dx, il sx e' simmetrico



COMPONENTI:
TEL6930 / 10
TEL5475 / 30
TEL7071 / 120

TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE	
A	MOD. APPOGGIASCHIENA	30.01.19	BRUNO	
B				
C				
D				
E				
ARTICOLO				
MATERIALE		TRATTAMENTO		
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO	PESO
26/02/2019	N.D.	b.migliorati	MASSI	

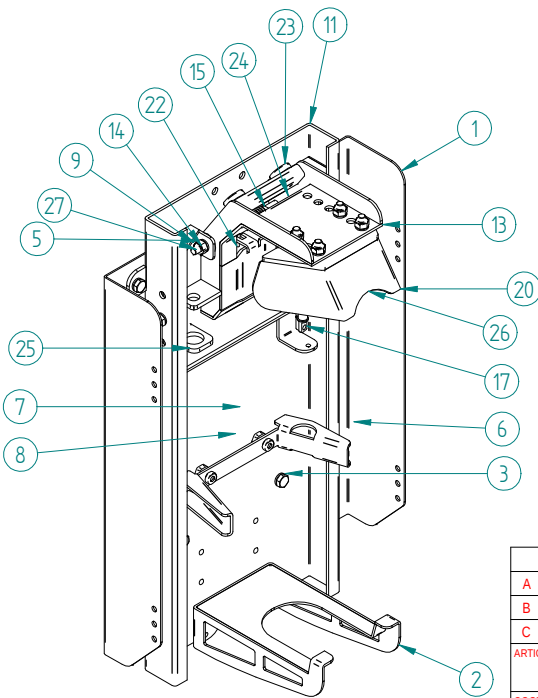
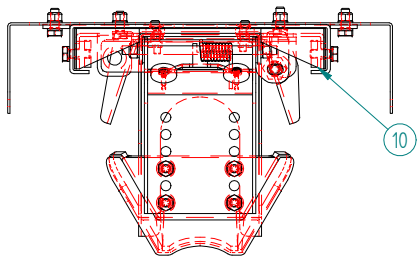
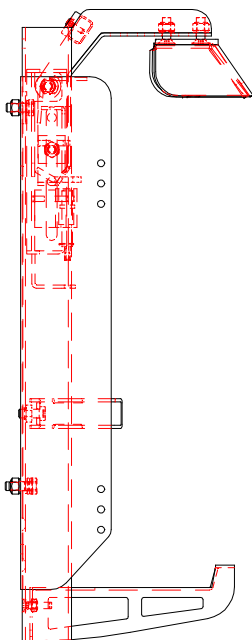
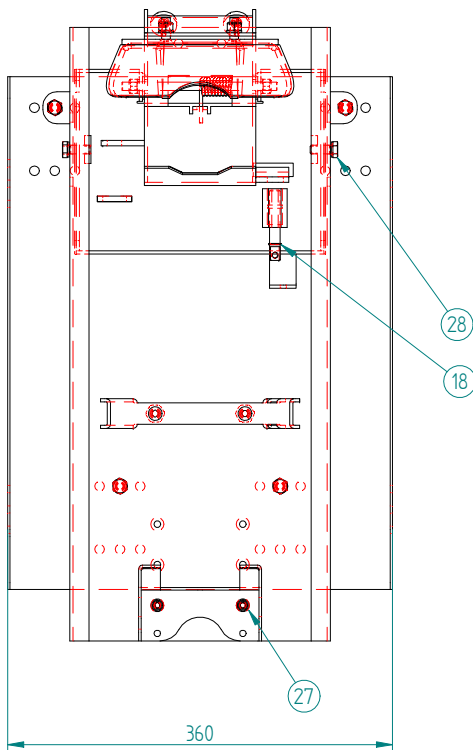


Via Conicchio, 30
25136 Brescia (Bs)
Italy
Tel. +39 030321776

DISEGNO

9.7071dx

CODICE PIEGATURA	
N. MASCHERA TAGLIO	
N. STAMPO	
N. MASCHERE	

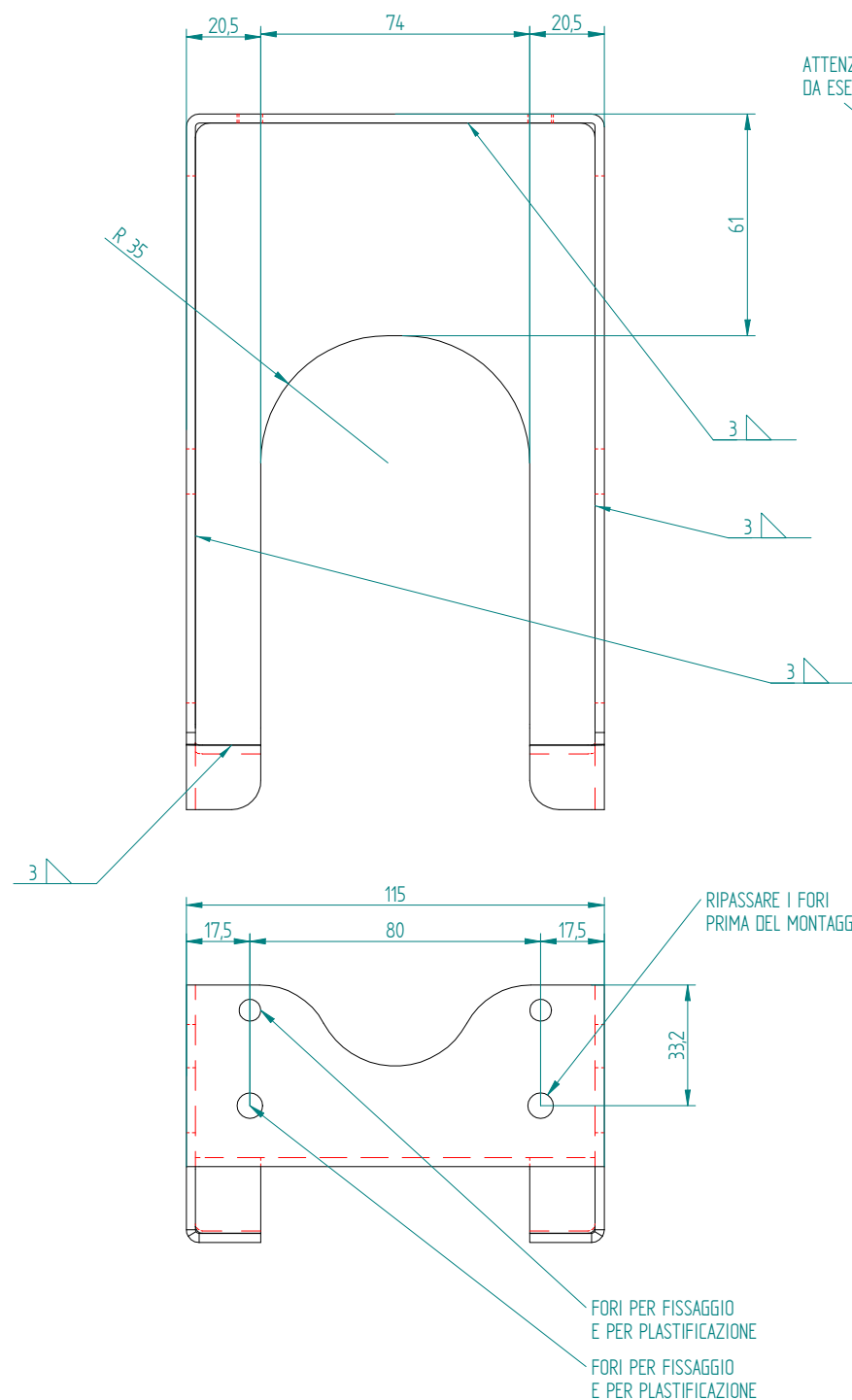


Numero oggetto	Numero documento	Titolo	Quantità
1	LAM5475/16	LAMIERA POSTERIORE SCHIENALE	1
2	TELS475/40	TELAIO PER SOSTEGNO BOMBOLA	1
5	UNI7474-0014	DADO AUTOBLOCCANTE BASSO M8	10
9	TELS475/60	TELAIO PER FISSAGGIO BLOCCABOMBOLA	1
10	LAM5475/26	BLOCCHETTINO BLOCCATELAIO	2
13	TELS475/70	TELAIO PER BLOCCAGGIO BOMBOLA	1
14	PLA970009	RONDELLA PLASTICA	2
15	TORS475/28	TONDINO FILETTATO	1
17	TOR483/2	PERNO TORNITO PER CRICCHETTA	1
18	UNI9999-0014	ANELLO INT. ALB. Ø.10	1
20	TELS475/80	TELAIO PER BLOCCAGGIO BOMBOLA	1
22	MOL6303/163	MOLLA PER TELAIO BLOCCAGGIO BOMBOLA	1
23	PLA970007	GOMMINO ANTI VIBRAZIONE	2
24	UNI6954-3,9x16	VITE AUTOFILETTANTE 3,9 x 16	2
26	PLA5475/38	GOMMA PER CHIUSURA BOMBOLA	1
27	UNI6592-0007	RONDELLA M8 ZINCATA BIANCA	16
28	UNI5739-65-M8x202	VITE TESTA ESAGONALE M8x20	6
29	UNI5933-0054	VITE TESTA SVASATA PIANA E.I. M6x25 ZINC. BIANCA	2
30	UNI6592-0005	RONDELLA M6	2
31	UNI7474-0012	DADO AUTOBLOCC. M6 BASSO ZINCATO	2
32	LAM5475/23	LAMIERA SUPERIORE TELAIO CONTENIMENTO BOMBOLA	1
33	TELS475/170	TELAIO PRINCIPALE	1
34	UNI7684-M8x16Z	VITE TESTA CILINDRICA BOMBATA M8x16 ZINC. BIANCA	2
35			1

TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE
A	MODIFICATI TUTTI I TELAI	8.06.09	BRUNO
B	IL W5475/26 E 28 ORA E' UN LAM	19.06.09	BRUNO
C	sostituito MOL5475 / 163 con il MOL6303 / 163	31.05.18	bruno
ARTICOLO			
OGGETTO			
MATERIALE / TRATTAMENTO			
PESO			
kg. 19,6			
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO
21.04.09	n.d.	Bruno	Massi
VARIA DAL DISEGNO			

		Via Conicchio, 30 25136 Brescia (Bs) Italy Tel. +39 030321776
CLIENTE	FORNITORE	
DISEGNO		
TEL5475/30		

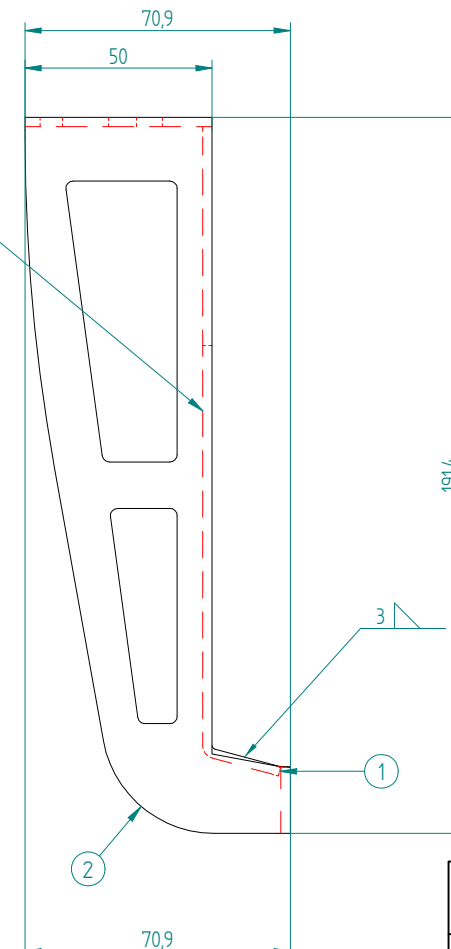


ATTENZIONE SALDATURA
DA ESEGUIRE ALL'INTERNO

RIPASSARE I FORI
PRIMA DEL MONTAGGIO

FORI PER FISSAGGIO
E PER PLASTIFICAZIONE

FORI PER FISSAGGIO
E PER PLASTIFICAZIONE



Test Report No. IT17/2184-04 - Enclosure 07

CODICE PIEGATURA	
N. MASCHERA TAGLIO	
N. STAMPO	
N. MASCHERE	

N.B. LA PLASTIFICAZIONE DEVE ESSERE ESEGUITA SU TUTTO
IL PEZZO I FORI VERRANNO RIPASSATI DA FASP
PRIMA DI ASSEMBLARE IL TELAIO

Numero oggetto	Numero documento	Titolo	Quantità
1	LAM5475/20	LAMIERA A C	1
2	LAM5475/21	LAMIERA A C	1

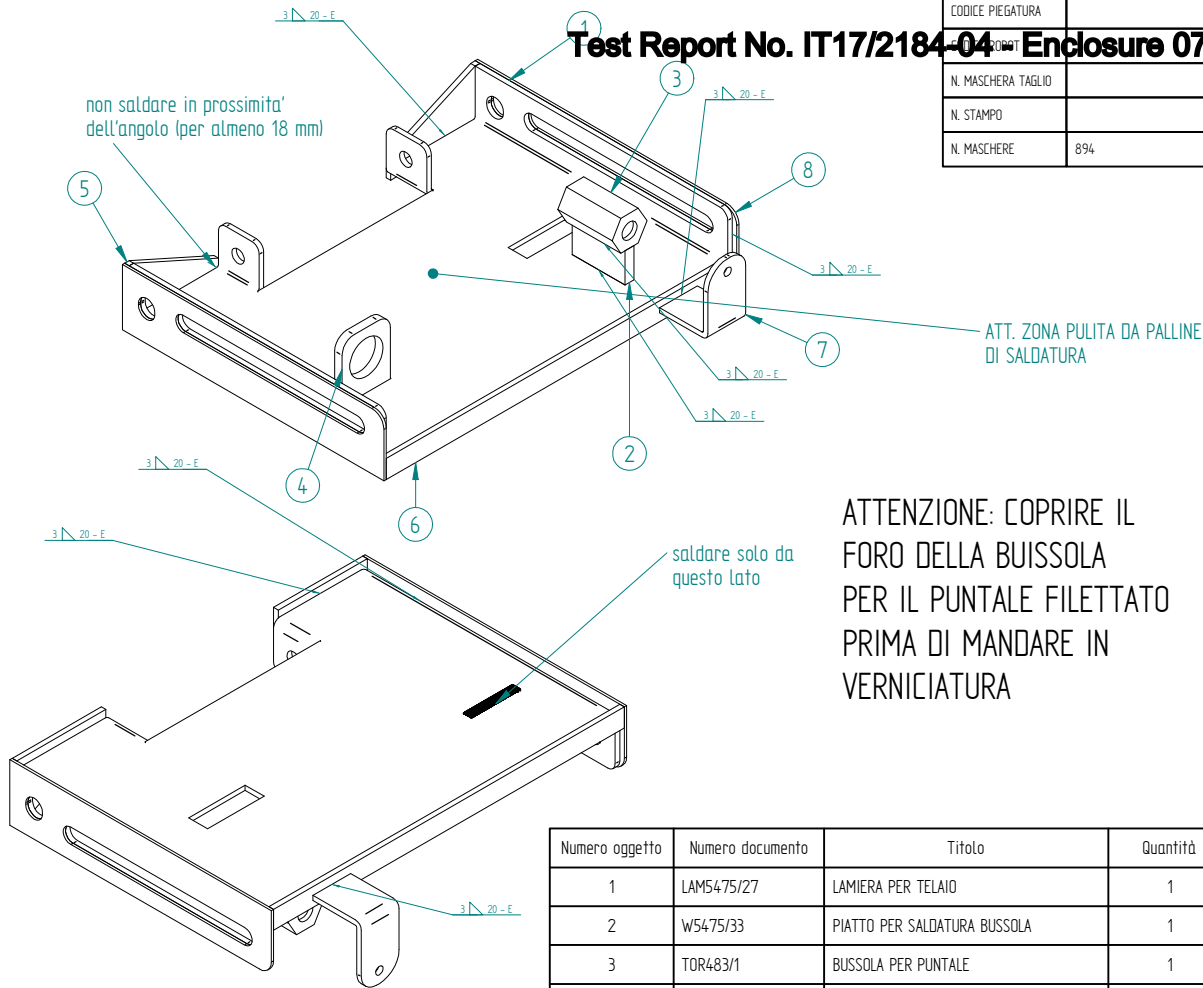
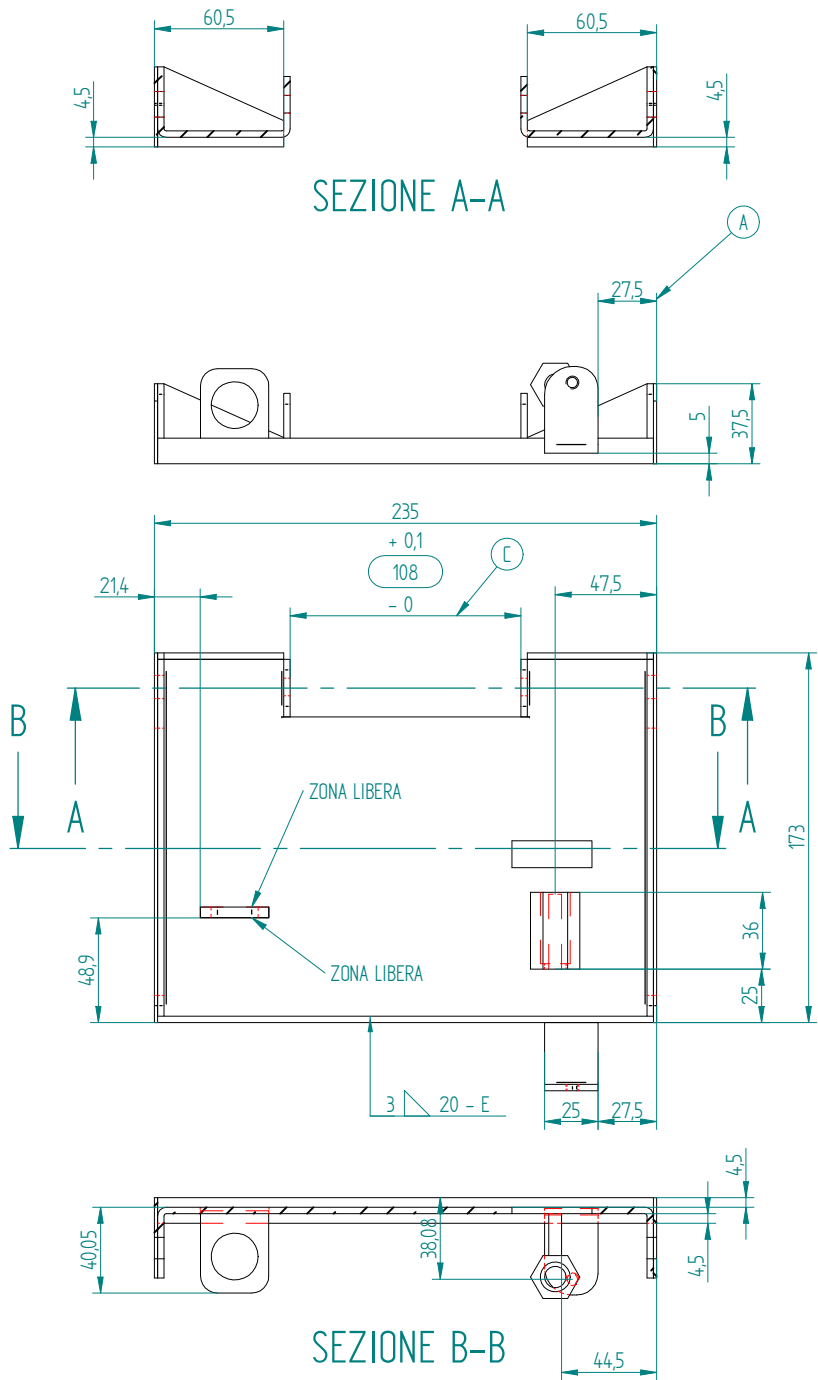
TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE
A	sostituita zincatura con verniciatura	30.07.09	BRUNO
B	sostituita verniciatura con zincatura	28.09.09	bruno
C			
ARTICOLO			
OGGETTO			
LAMIERA PER TENUTA BOMBOLA			
MATERIALE / TRATTAMENTO			PESO
Acciaio EN 10025 - S355JR / PLASTIFICAZIONE RAL1018			kg. 1,05
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO
14.04.09	n.d.	Bruno	Massi
VARIA DAL DISEGNO			DISEGNO
			TEL5475/40



Via Conicchio, 30
25136 Brescia (Bs)
Italy
Tel. +39 030321776

CODICE PIEGATURA	
N. MASCHERA TAGLIO	
N. STAMPO	
N. MASCHERE	894



Numero oggetto	Numero documento	Titolo	Quantità
1	LAM5475/27	LAMIERA PER TELAIO	1
2	W5475/33	PIATTO PER SALDATURA BUSSOLA	1
3	TOR483/1	BUSSOLA PER PUNTALE	1
4	LAM5475/204	LAMIERA PER FISSAGGIO PISTONE	1
5	LAM5475/261	LAMIERA DI RINFORZO	2
6	W5475/263	PIATTO DI RINFORZO	1
7	LAM5475/264	LAMIERA PER FISSAGGIO CAVO	1
8	LAM5475/266	LAMIERA DI RINFORZO LATERALE	2

TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

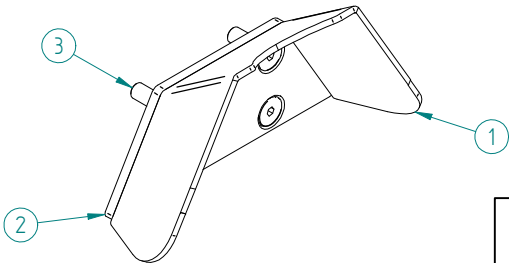
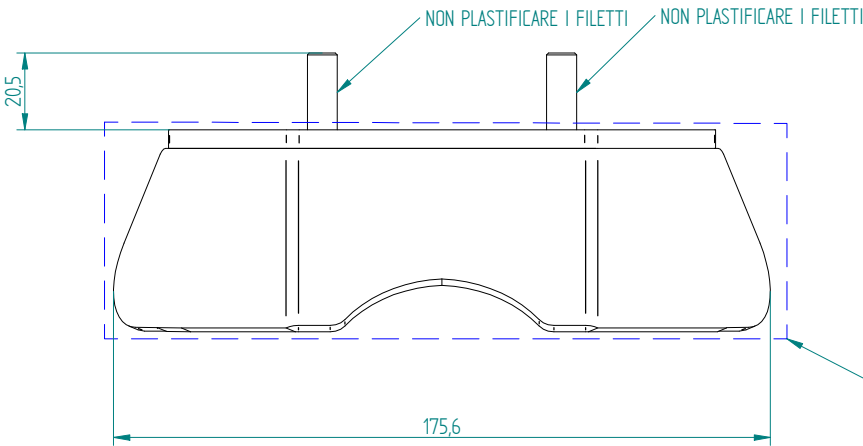
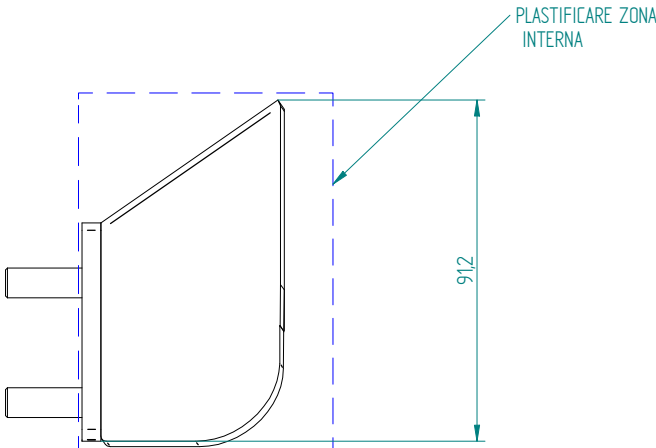
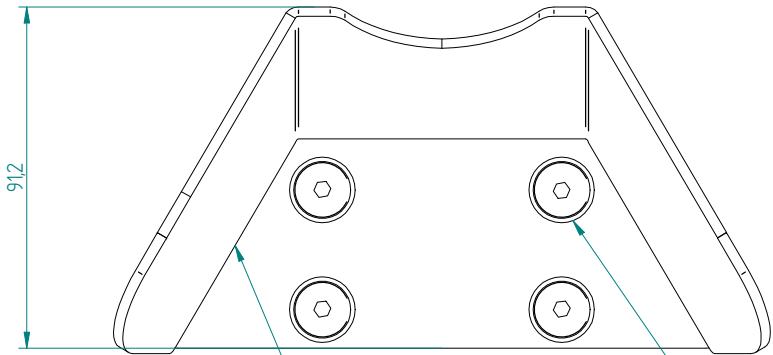
MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE
A	MODIFICATA QUOTA E LAM 5475/264	15.09.09	BRUNO
B	MOD. INDICAZIONE VERNICIATURA	16.09.09	BRUNO
C	INSERITA QUOTA DA CONTROLLARE	22.11.12	BRUNO
ARTICOLO			
OGGETTO			
TELAIO			
MATERIALE / TRATTAMENTO			PESO
VERNICIATURA COLORE NERO RAL9005/bucciato/spessore 60 micron			kg. 2,07
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO
22.04.09	n.d.	Bruno	Massi
VARIA DAL DISEGNO			DISSEGNO
			TEL5475/60

Via Conicchio, 30
25136 Brescia (Bs)
Italy
Tel. +39 030321776

CLIENTE

FORNITORE

CODICE PIEGATURA	
N. MASCHERA TAGLIO	
N. STAMPO	
N. MASCHERE	900



Numero oggetto	Numero documento	Titolo	Quantità
1	LAM5475/35	LAMIERA PER CHIUSURA BOMBOLA	1
2	LAM5475/37	LAMIERA FORATA	1
3	UNI5933-0031	VITE TESTA SVASATA PIANA E.I. M8x25	4

TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE
A	MODIFICATI MATERIALI LAMIERE	08.07.09	BRUNO
B	MODIFICATE VITI ERANO ZINCATE	14.07.09	BRUNO
C			
ARTICOLO			
OGGETTO			
TELAIO PER SISTEMA CHIUSURA BOMBOLA			
MATERIALE / TRATTAMENTO			PESO
Acciaio EN 10025 - S355JR /zincatura bianca/plastificazione RAL 1018			kg. 0,584
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO
14.04.09	n.d.	Bruno	Massi
VARIA DAL DISEGNO			DISEGNO
			TEL5475/80



Via Conicchio, 30
25136 Brescia (Bs)
Italy
Tel. +39 030321776

CLIENTE

FORNITORE

TELAIO PRINCIPALE

VERNICIATURA

DETTAGLIO C

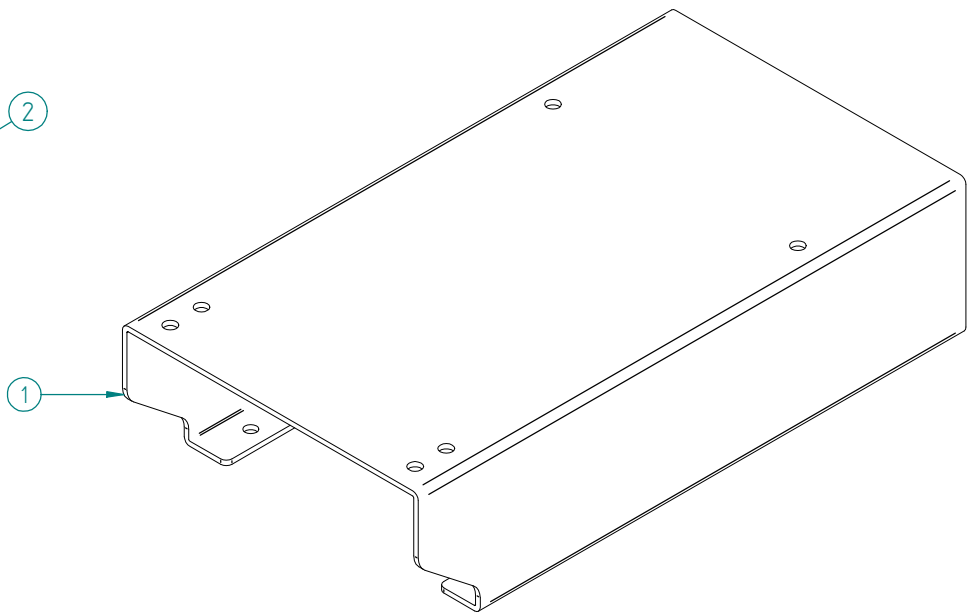
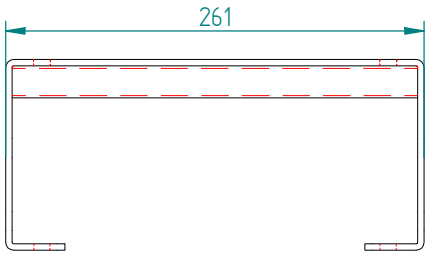
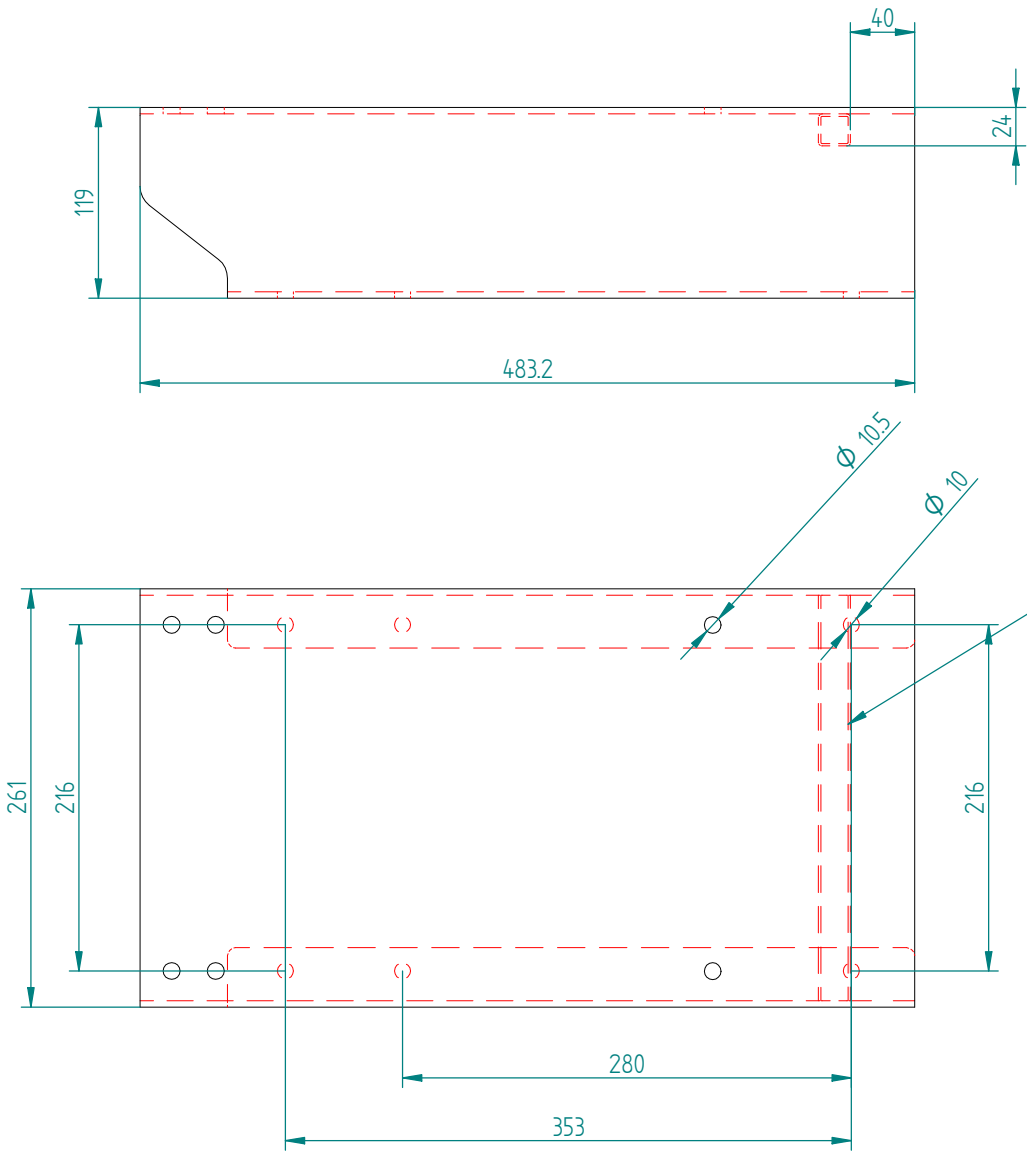
DETTAGLIO B

A	mod. Lamier
B	
C	
ARTICOLO	
OGGETTO	
TELAIO PRINCIPALE	
MATERIALE / TRATTAMENTO	
VERNICIATURA	

Numero item	Numero documento	Titolo	Quantità
2	LAM5475/3	LAMIERA FONDELLO SEDUTA	1
3	LAM5475/4dx	LAMIERA LATERALE TELAIO	1
4	w5475/6	TUBOLARE SEDUTA	1
5	w5475/7	PIATTO PER FISSAGGIO CINGHIE	1
6	LAM5475/17	LAMIERA PER FISSAGGIO TELAIO	2
7*	LAM5475/133dx	LAMIERA PER RINFORZO FRONTALE	1
8*	UNIUNF7/16	DADO 7/16 SALDATO A PROIEZIONE	2
9	LAM5475/65sx	LAMIERA LATERALE SEDILE	1
10	LAM5475/4sx	LAMIERA LATERALE SINISTRA	1
11*	LAM5475/133sx	LAMIERA PER RINFORZO FRONTALE	1
14	w5475/126	TUBOLARE APPOGGIATESTA	1
15	MOV4917/5	CERNIERA MOVIMENTAZIONE	1
16	LAM5475/212	LAMIERA PER FISSAGGIO MOLLA	1
17*	LAM5475/269	LAMIERA PER ROTAZIONE LEVA	2
18*	LAM5475/201	LAMIERA PER SOSTEGNO SCATOLA	1
19	UNI9201-0006	SPECIAL INSERT M6	2
22*	UNI-140988	DADO M8 A PROIEZIONE	2
23*	UNI5931-67-0016	VITE TCEI M6x16	1
24	w5475/289	PIATTO PER FISSAGGIO CERNIERA	1
25	LAM6704/1	LAMIERA PER FISSAGGIO	1
26	LAM6704/2	LAMIERA ANTERIORE PER FISSAGGIO	1
27*	LAM5475/65dx	LAMIERA LATERALE SEDILE	1

MODIFICHE		DATA		DESEGNATORE	
A	mod. lamiera lamiera LAMS475 / 17	30.10.17		bruno	
B					
C					
ARTICOLO					
OGGETTO					
TELAIO PRINCIPALE SEDILE					
MATERIALE / TRATTAMENTO				PESO	
VERNICIATURA COLORE NERO RAL9005/bucciato/spessore 60 micron				kg.	
DATA	SCALA	DESEGNATORE	VISTO	VARIA DAL DISEGNO	
05.02.18	n.d.	Bruno	Massi		
				DISEGNO	
				TEL6930/10	

CODICE PIEGATURA	
N. MASCHERA TAGLIO	
N. STAMPO	
N. MASCHERE	



TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

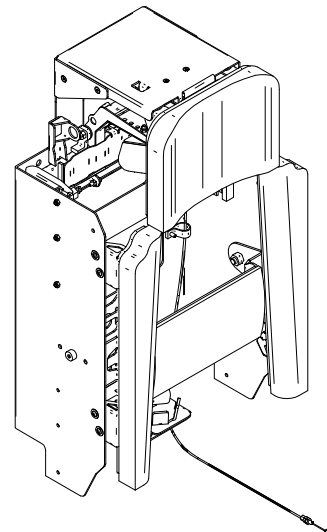
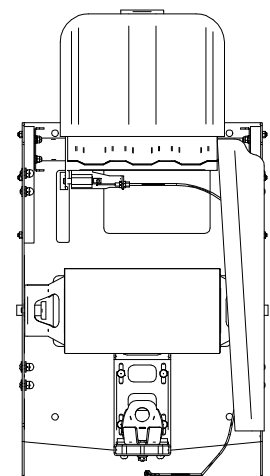
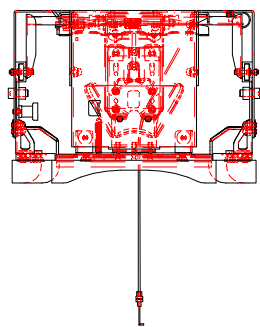
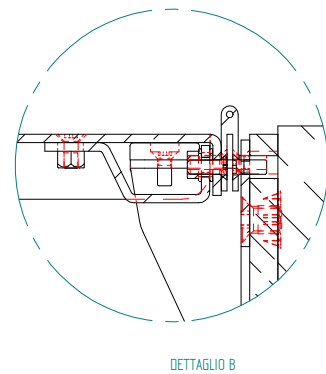
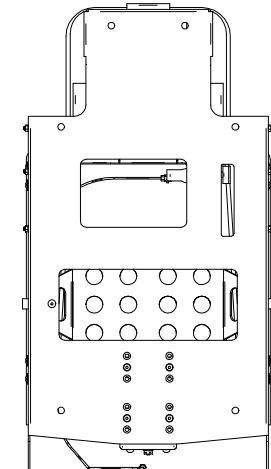
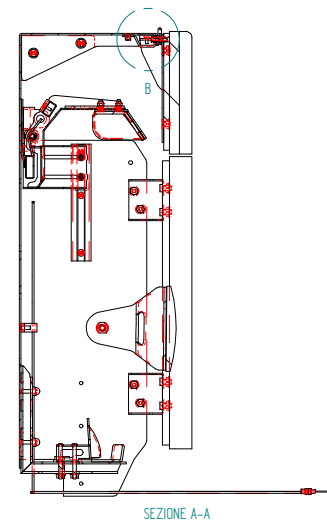
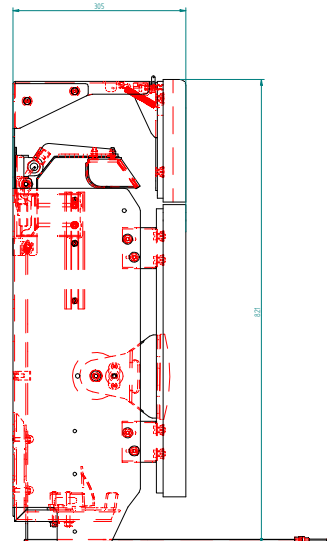
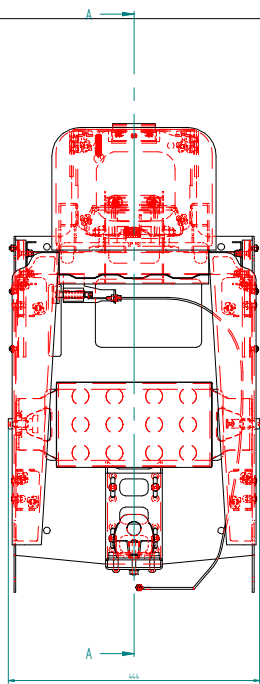
Numero item	Numero documento	Titolo	Quantità
1	LAM7071/1	LAMIERA	1
2*	W6695/2	TUBO	1

MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE
A			
B			
C			
D			
E			
ARTICOLO			
TELAIO ADATTATORE SEDILE POMPIERI			
MATERIALE Vern. nero ral 9005 mc50 TRATTAMENTO bucciato			
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO
27.4.16	N.D.	MASSI	Bruno
		PESO	



Via Conicchio, 30
25136 Brescia (Bs)
Italy
Tel. +39 030321776

TEL 7071/120



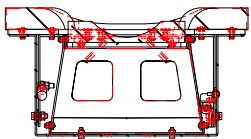
COMPONENTI:

N. 1 W7184

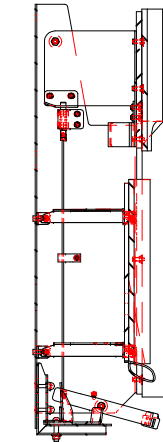
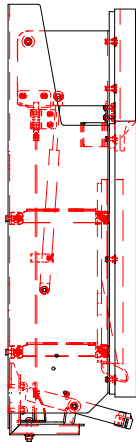
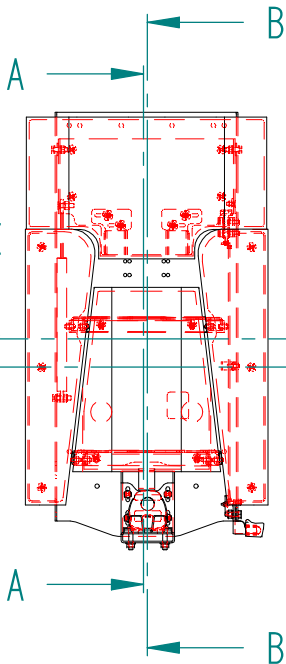
N. 1 TEL7194 / 50

N. 1 LAM7184 / 6

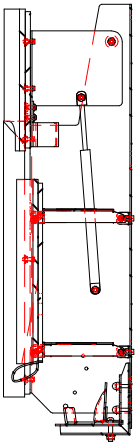
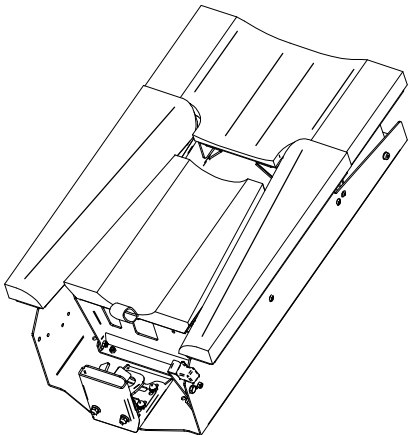
9.6303 / 200



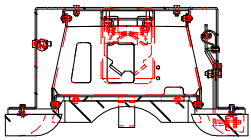
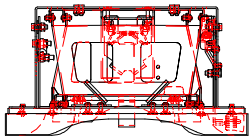
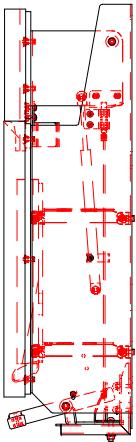
SEZIONE D-D



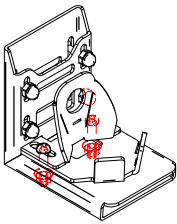
SEZIONE A-A



SEZIONE B-B



SEZIONE C-C



COMPONENTI:
N. 1 W7304 / 1
N. 1 LAM7304 / 6
N. 1 TEL7304 / 150
N. 1 9.5900 / 30

TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

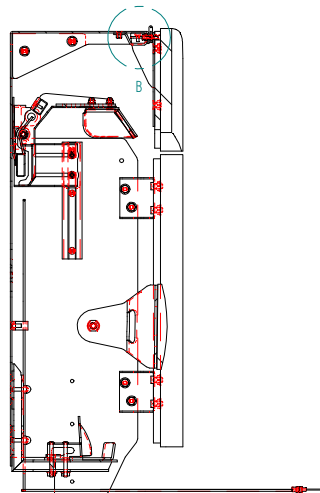
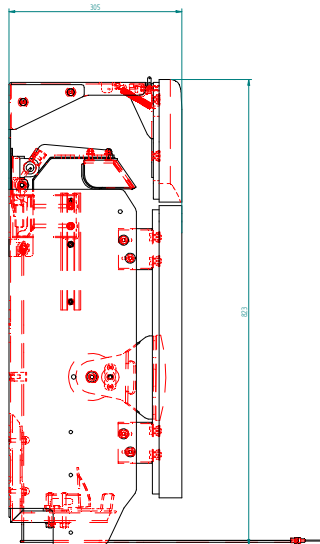
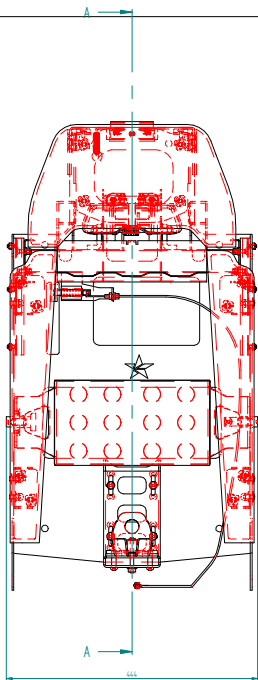
MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE	
A				
B				
C				
D				
E				
ARTICOLO SCHIENALINO PORTABOMBOLA CON POGGIASCHIENA				
MATERIALE		TRATTAMENTO		DISEGNO
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO	PESO
20/06/2019	N.D.	b.migliorati	MASSI	



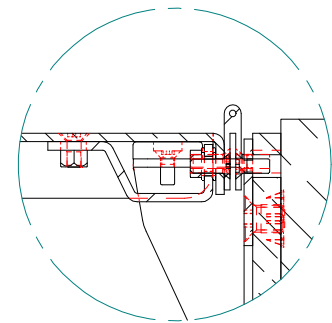
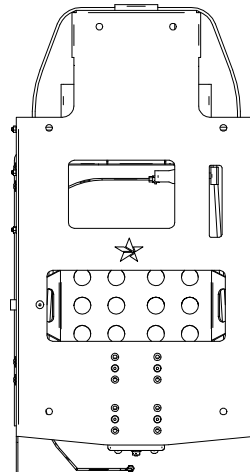
Via Conicchio, 30
25136 Brescia (Bs)
Italy
Tel. +39 030321776

SERIE B

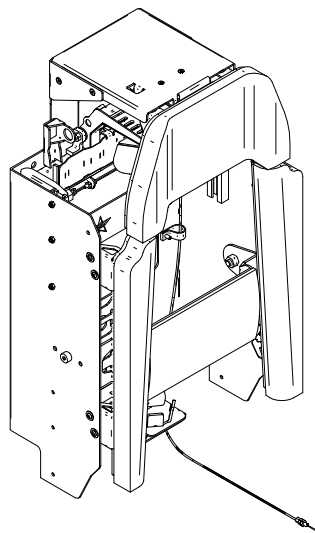
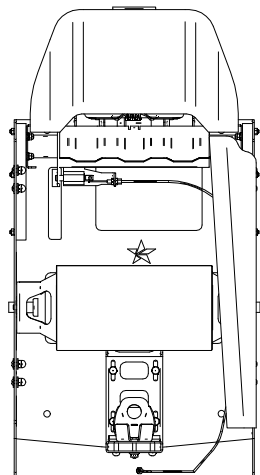
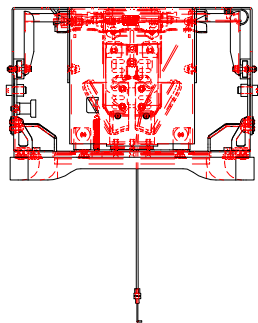
REVISIONE	
A. PRODOTTORE	



SEZIONE A-A



DETTAGLIO B



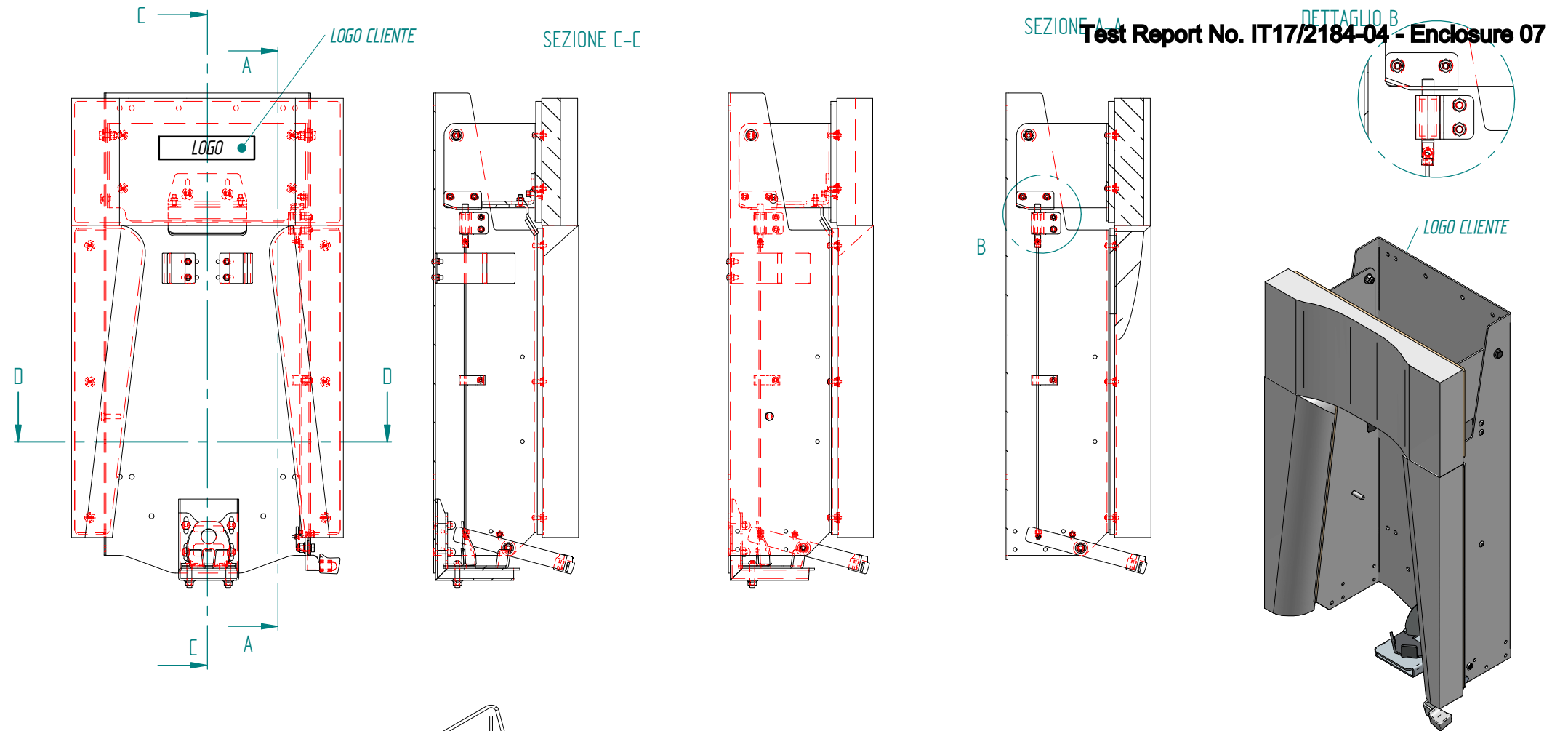
COMPONENTI:
N. 1 TEL7194 / 50
N. 1 LAM7184 / 6
N. 1 W7184
N. 1 9.6943 / 200

TOLLERANZE DIMENSIONALI IN mm UNLESSO ALTRIMENTE SPECIFICATO

REVISIONE		DATA		REVISIONE	
1				1	
2				2	
3				3	
SCHIENALINO PORTABOMBOLA SINGOLA CON POGGIASCHENA					
PRODOTTORE		REVISIONE		PRODOTTORE	
20/06/2019	N.D.	20/06/2019	MASS		
				SERIE C	



Via Corridonio, 30
20138 Brescia (BS)
Italy
Tel. +39 030321776

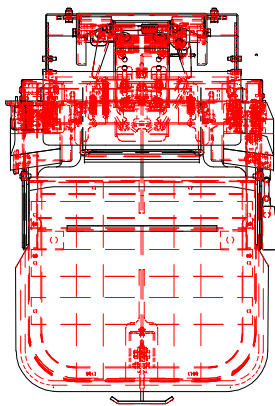
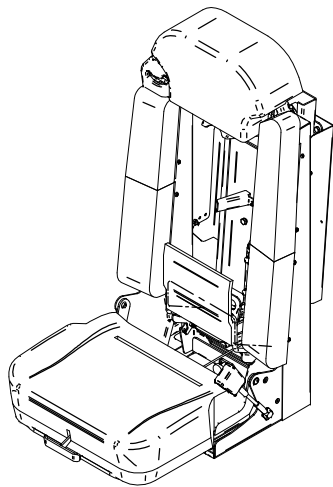
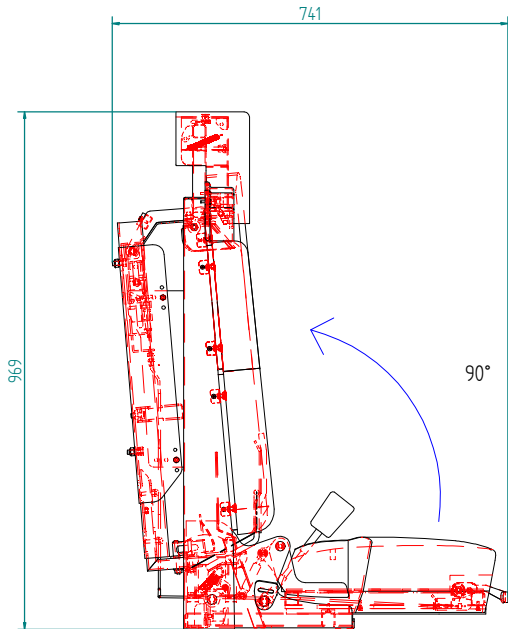
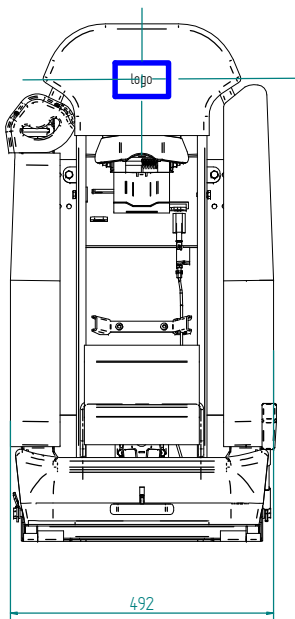


Test Report No. IT17/2184-04 - Enclosure 07

- COMPONENTI:
- N. 1 LAM7304 / 6
 - N. 1 TEL7304 / 150
 - N. 1 W7304 / 1
 - N. 1 LAM6024 / 1
 - N. 1 LAM6024 / 2
 - N. 1 LAM7304 / 1

MODIFICHE		DATA		DISEGNATORE	
A					
B					
C					
ARTICOLO ASSIEME SEDILE POMPIERI ECONOMICO					
OGGETTO					
MATERIALE / TRATTAMENTO				PESO kg.	
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO	VARIA DAL DISEGNO	
18.06.19	n.d.	MASSI	BRUNO	-----	

		Via Conicchio, 30 25136 Brescia (Bs) Italy Tel. +39 030321776	
CLIENTE	FORNITORE		
-----	-----		
SERIE D			



COMPONENTI:

N. 1 TEL7194 / 30

N. 1 TEL6032 / 10

TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE
A			
B			
C			
D			
E			
ARTICOLO			
SEDILE			
MATERIALE		TRATTAMENTO	
DATA	SCALA	DISEGNATORE	PESO
20/06/2019	N.D.	b.migliorati	MASSI peso 38,8

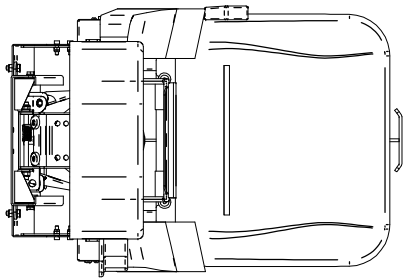
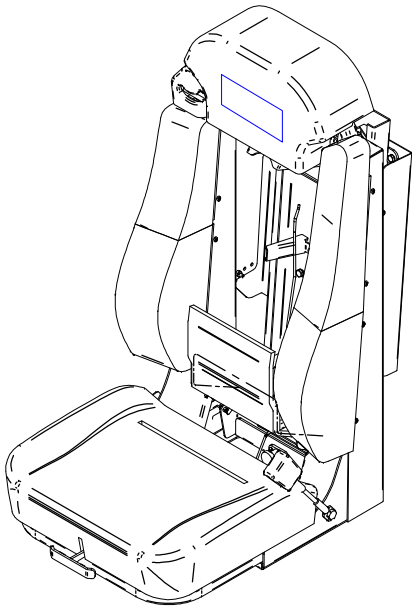
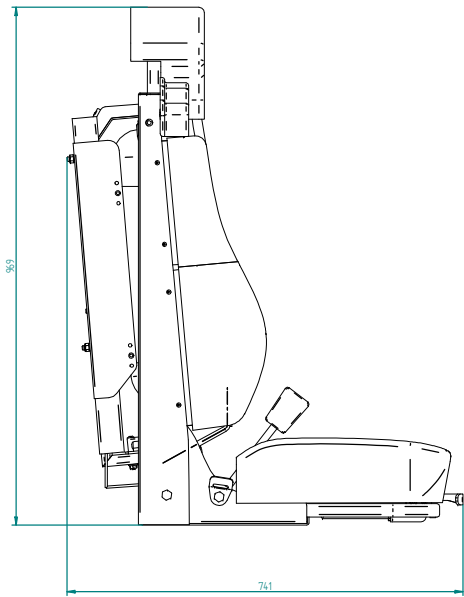
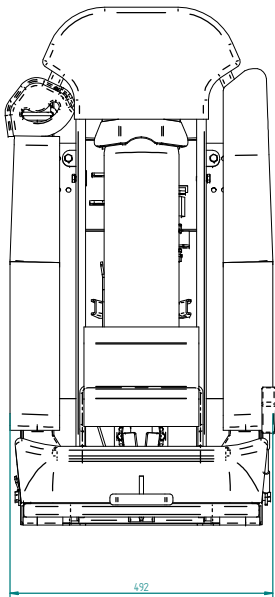


Via Conicchio, 30
25136 Brescia (Bs)
Italy
Tel. +39 030321776

DISEGNO

SERIE E

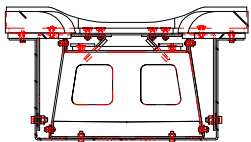
n.b. il disegno rappresenta il dx, il sx e' simmetrico



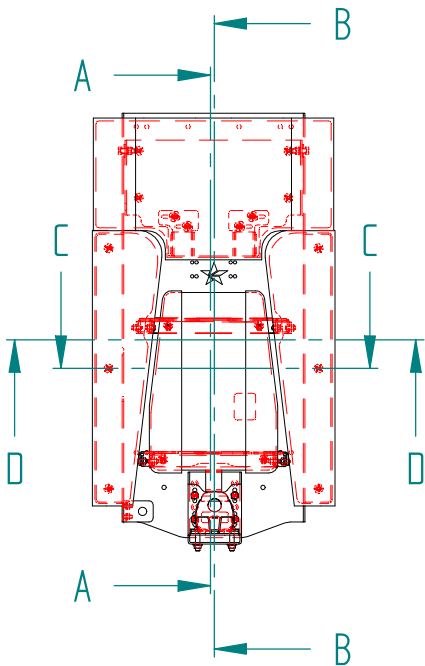
COMPONENTI:
N. 1 TEL7194 / 30
N. 1 TEL5475 / 10

TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

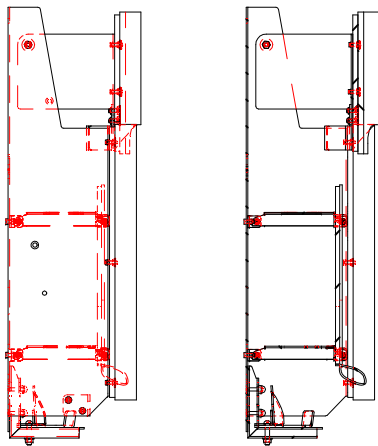
MODIFICHE			DATA	DISEGNATORE	
A					
B					
C					
D					
E					
ARTICOLO SEDILE PORTABOMBOLA					
MATERIALE			TRATTAMENTO		
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO	PESO	
20/06/2019	N.D.	b.migliorati	MASSI		
					 Via Conicchio, 30 25136 Brescia (Bs) Italy Tel. +39 030321776 SERIE F



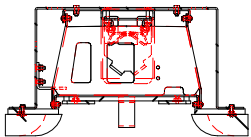
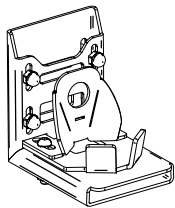
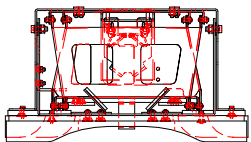
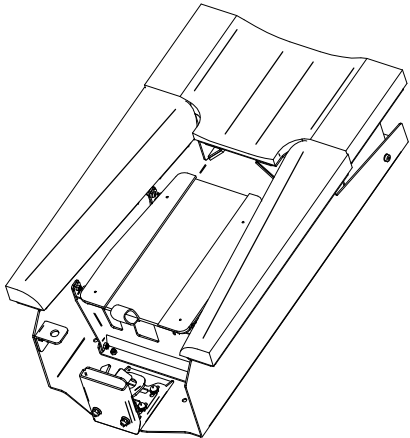
SEZIONE D-D



SEZIONE B-B



SEZIONE A-A



SEZIONE C-C

COMPONENTI:
N. 1 9.6972 / 30
N. 1 TEL7304 / 150
N. 1 LAM7184 / 6
N. 1 W7304 / 1

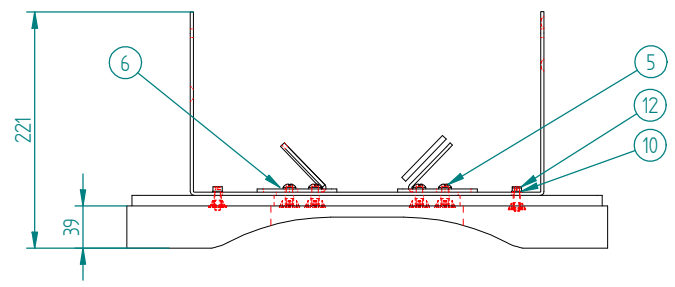
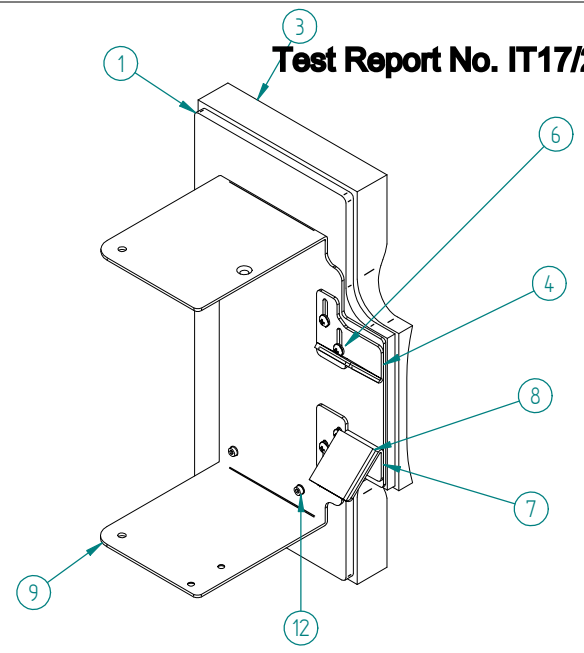
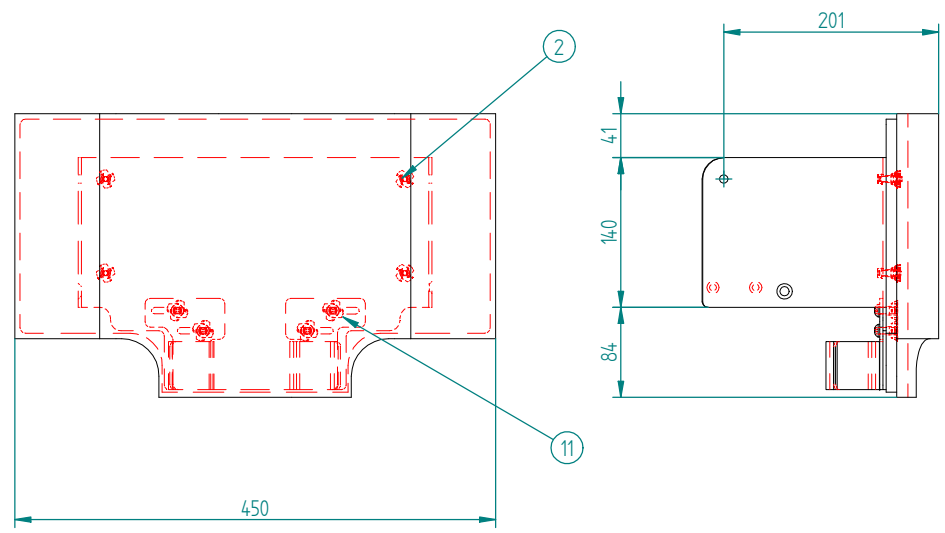
TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE
A	SOST. 9.5900 / 40 + MOD. LAMIERA APPOGG.	30.07.18	BRUNO
B	MOD. TELAIO INFERIORE DI BLOCCAGGIO BOMBOLA	17.06.18	BRUNO
C			
D			
E			
ARTICOLO			
SCHIENALINO PORTABOMBOLA CON POGGIASCHIENA			
MATERIALE		TRATTAMENTO	
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO
20/06/2019	N.D.	b.migliorati	MASSI



Via Conicchio, 30
25136 Brescia (Bs)
Italy
Tel. +39 030321776

SERIE G



Numero oggetto	Numero documento	Titolo	Quantità
1	LEG5900/16	PANNELLO IN LEGNO	1
2*	UNI5961-0010	DADO 4 PUNTE M5	4
3	IMB5900/18	IMBOTTITURA APPOGGIATESTA	1
4	LAM5900/17dx	LAMIERA BLOCCAGGIO BOMBOLA	1
5*	UNI7687-M6x16	VITE TESTA CIL. BOMBATA CROCE M6x16 ZINC. BIANCA	4
6*	UNI6592-0005	RONDELLA M6	4
7	LAM5900/17sx	LAMIERA PER BLOCCAGGIO BOMBOLA	1
8	PLA5900/19	GOMMA PER FISSAGGIO BOMBOLA	2
9	LAM5900/2	LAMIERA APPOGGIATESTA	1
10*	UNI6592-0002	RONDELLA M5	4
11*	UNI5961-0012	DADO 4 PUNTE M6	4
12	UNI5931-M5x18ZB	VITE TCEI M5x18 ZINC. BIANCA	4

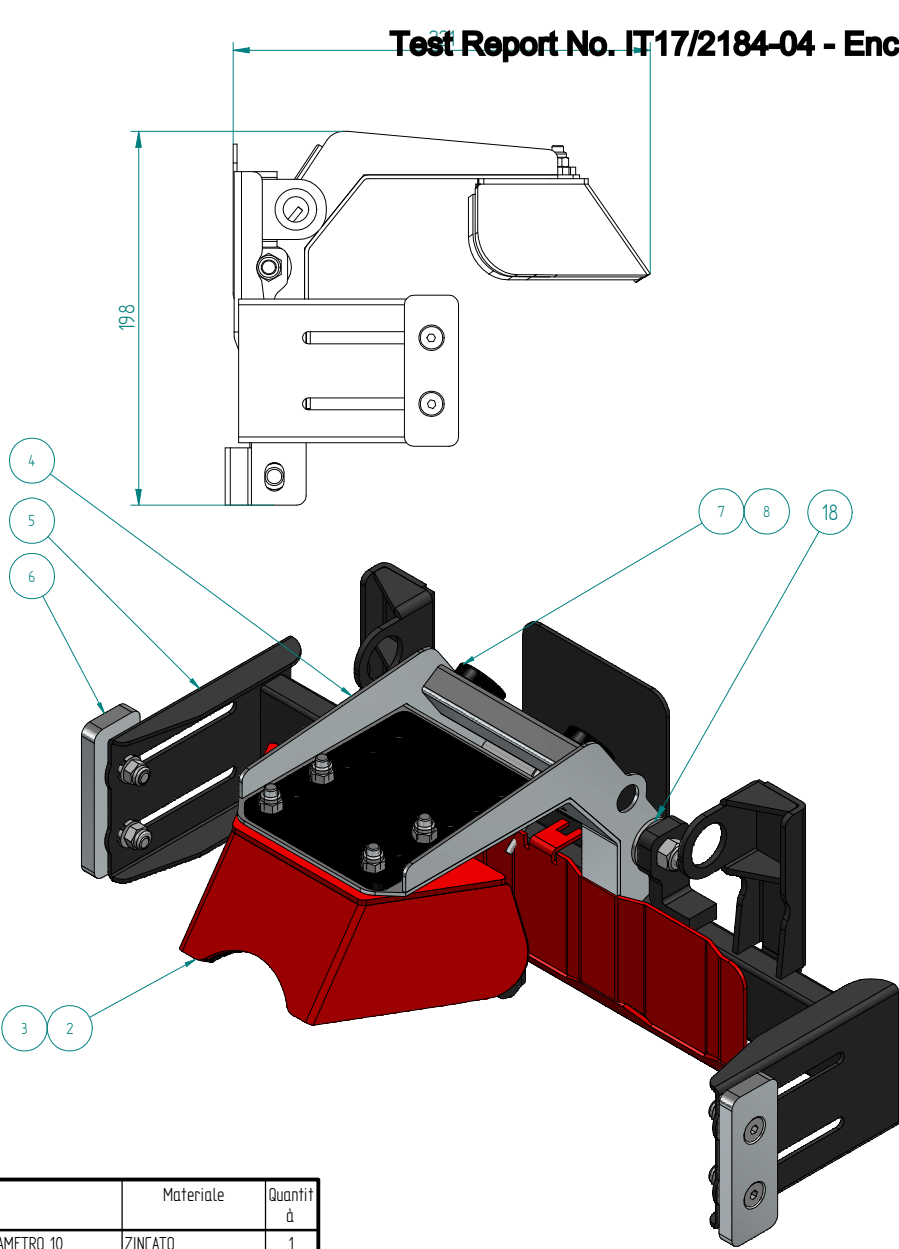
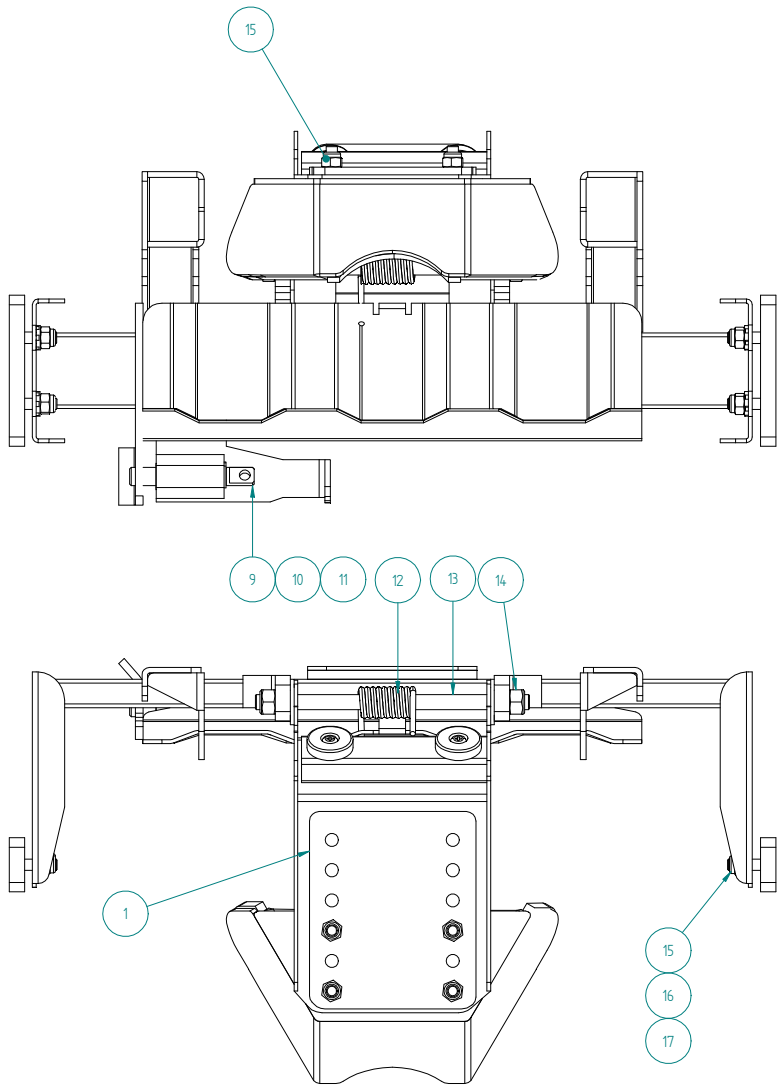
TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE	
A	MOD. LEGNO, GOMMA E VITERIA	26.01.12	BRUNO	
B				
C				
D				
E				
ARTICOLO APPOGGIATESTA				
MATERIALE			TRATTAMENTO	
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO	PESO
20/06/2019	N.D.	b.migliorati	MASSI	



Via Conicchio, 30
25136 Brescia (Bs)
Italy
Tel. +39 030321776

DISEGNO
9.5900/30



Numero item	Numero documento	Titolo	Materiale	Quantità	Numero item	Numero documento	Titolo	Materiale	Quantità
1	PLA 6303 / 239	PANNELLO DI FINITURA	POLIETILENE NERO	1	11	UNI 7435 / 0015	ANELLO DI ARRESTO PER DIAMETRO 10	ZINCATO	1
2	TEL 6303 / 235	TELAIO CHIUSURA	PLASTIFICATO ROSSO	1	12	MOL 6303 / 163	MOLLA	ZINCATA BIANCA	1
3	PLA 5475 / 38	MOUSSE	NERA ADESIVA	-	13	TOR 5475 / 28	PERNO INCERNIERAMENTO	ZINCATO BIANCO	1
4	TEL 6303 / 70	TELAIO BASCULANTE	ACC. ZINCATO	1	14	UNI 7474 - 0014	DADO AUTOBLOCCANTE M8	ZINCATO BIANCO	2
5	TEL 6303 / 90	TELAIO	ACC. VERN. NOIR	1	15	UNI 7473 - 0012	DADO AUTOBLOCCANTE M6	ZINCATO BIANCO	4+4
6	LAM 6303 / 333	GUIDA	ALLUM. ZINCATO	2	16	UNI8842 - 0006	RONDELLA DENTELLATA M6	ZINCATA BIANCA	4
7	PLA 970007	PARACOLPI	NERO	2	17	UNI5933 - 00231	VITE TSPEI UNI 5933 M6 X 25	INOX	4
8	UNI 5933-0010Z	VITE VTSEI M5 X 10	ZINCATA BIANCA	2	18	PLA 970009	RONDELLA SCORRIMENTO	PLASTICA COMMERCIO	2
9	TOR 0483 / 2	PERNO CRICCHETTA	ZINCATO BIANCO	1	19				
10	MOL 0483 / 3	MOLLA	C72	1	20				

MODIFICHE

DATA

DISEGNATORE

A				
B				
C				
D				
E				

ARTICOLO

ASSIEME GRUPPO BASCULANTE

MATERIALE

TRATTAMENTO

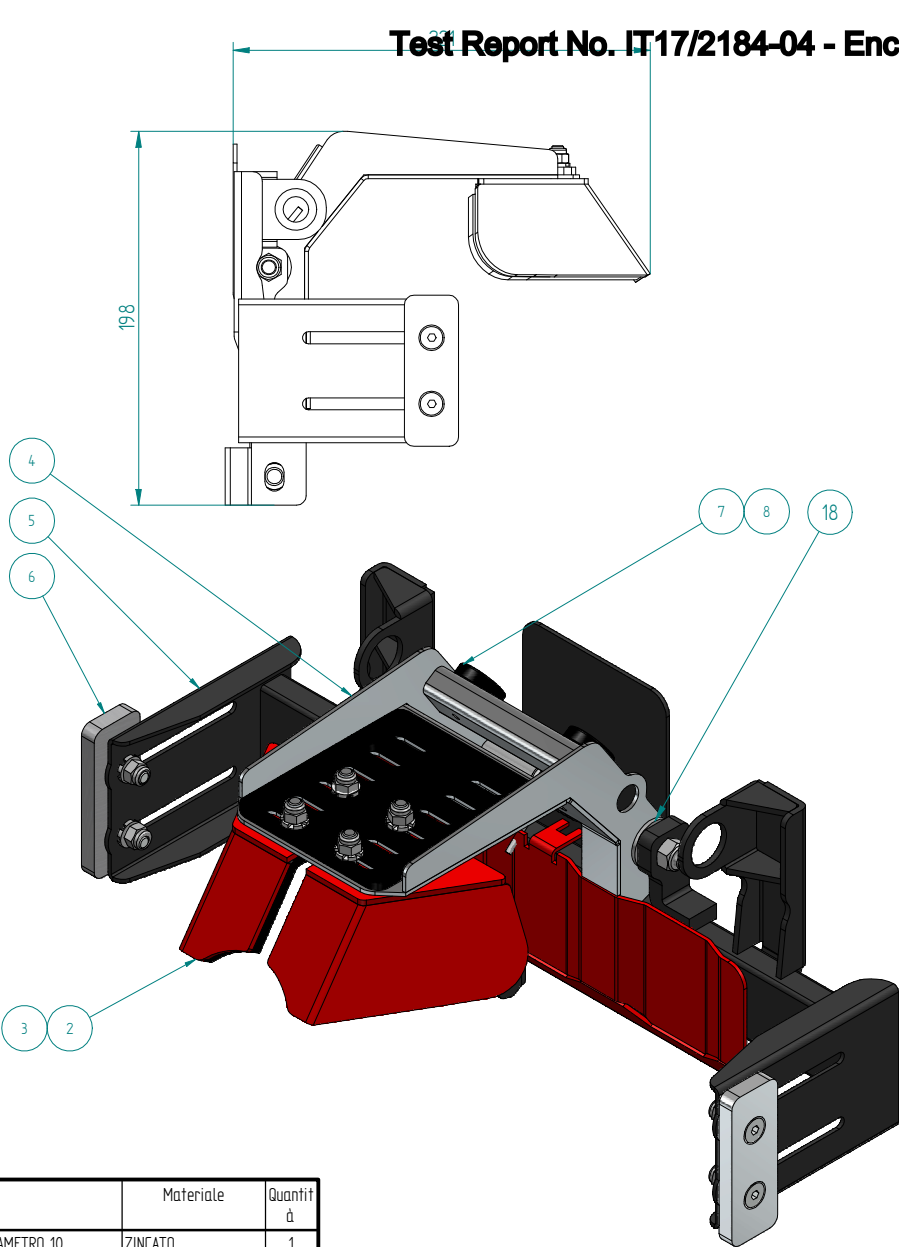
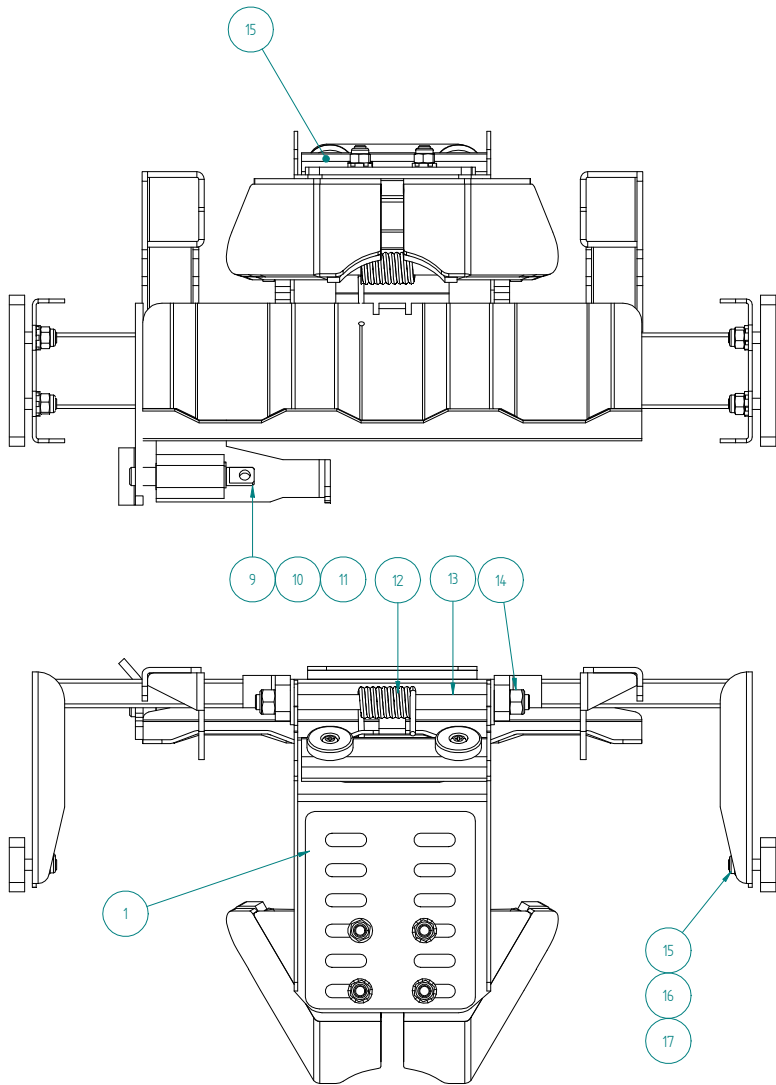
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO	PESO
16.12.16	N.D.	b.migliorati	Bruno	

TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

Via Conicchio, 30
25136 Brescia (Bs)
Italy
Tel. +39 030321776

DISEGNO

9 . 6303 / 200



Numero item	Numero documento	Titolo	Materiale	Quantità	Numero item	Numero documento	Titolo	Materiale	Quantità
1	PLA 6943 / 239	PANNELLO DI FINITURA	POLIETILENE NERO	1	11	UNI 7435 / 0015	ANELLO DI ARRESTO PER DIAMETRO 10	ZINCATO	1
2	TEL 6946 / 235dx+sx	TELAIO CHIUSURA	PLASTIFICATO ROSSO	1	12	MOL 6303 / 163	MOLLA	ZINCATA BIANCA	1
3	PLA 6943 / 38	MOUSSE	NERA ADESIVA	2	13	TOR 5475 / 28	PERNO INCERNIERAMENTO	ZINCATO BIANCO	1
4	TEL 6943 / 70	TELAIO BASCULANTE	ACC. ZINCATO	1	14	UNI 7474 - 0014	DADO AUTOBLOCCANTE M8	ZINCATO BIANCO	2
5	TEL 6303 / 90	TELAIO	ACC. VERN. NOIR	1	15	UNI 7473 - 0012	DADO AUTOBLOCCANTE M6	ZINCATO BIANCO	4+4
6	LAM 6303 / 333	GUIDA	ALLUM. ZINCATO	2	16	UNI8842 - 0006	RONDELLA DENTELLATA M6	ZINCATA BIANCA	4
7	PLA 970007	PARACOLPI	NERO	2	17	UNI5933 - 00231	VITE TSPEI UNI 5933 M6 X 25	INOX	4
8	UNI 5933-0010Z	VITE VTSEI M5 X 10	ZINCATA BIANCA	2	18	PLA 970009	RONDELLA SCORRIMENTO	PLASTICA COMMERCIO	2
9	TOR 0483 / 2	PERNO CRICCHETTA	ZINCATO BIANCO	1	19				
10	MOL 0483 / 3	MOLLA	C72	1	20				

TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

MODIFICHE

DATA

DISEGNATORE

A

B

C

D

E

ARTICOLO

ASSIEME GRUPPO BASCULANTE

DISEGNO

MATERIALE

TRATTAMENTO

DATA

SCALA

DISEGNATORE

VISTO

PESO

12.04.18

N.D.

b.migliorati

Bruno

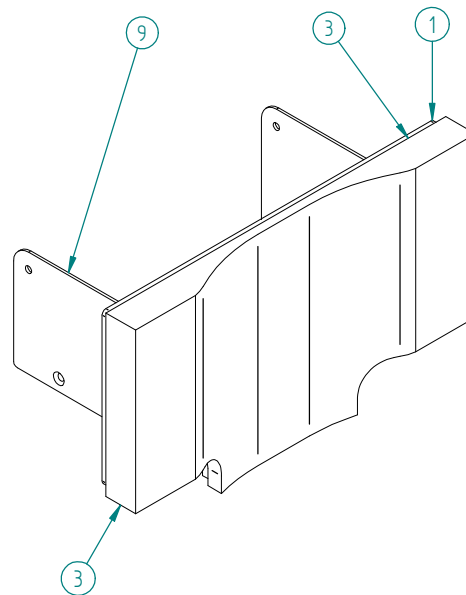
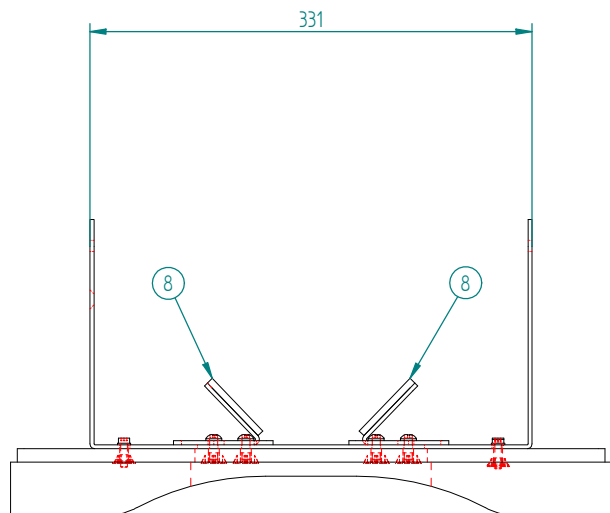
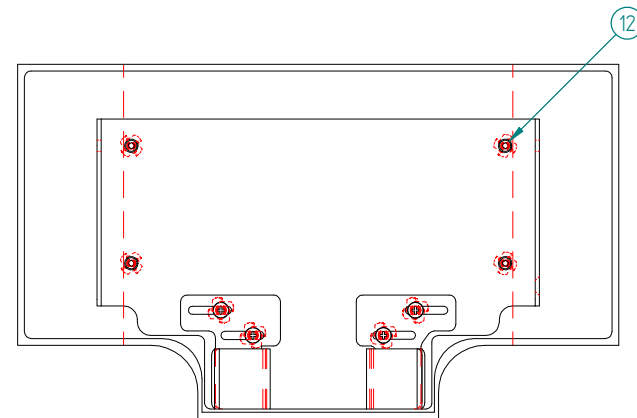
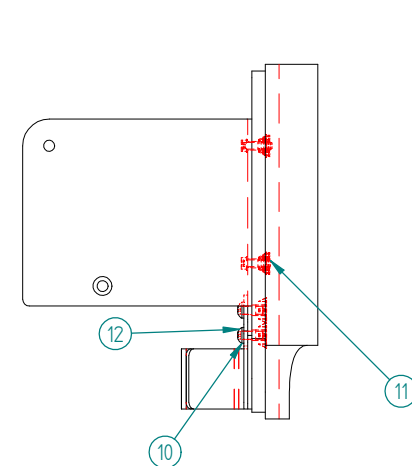
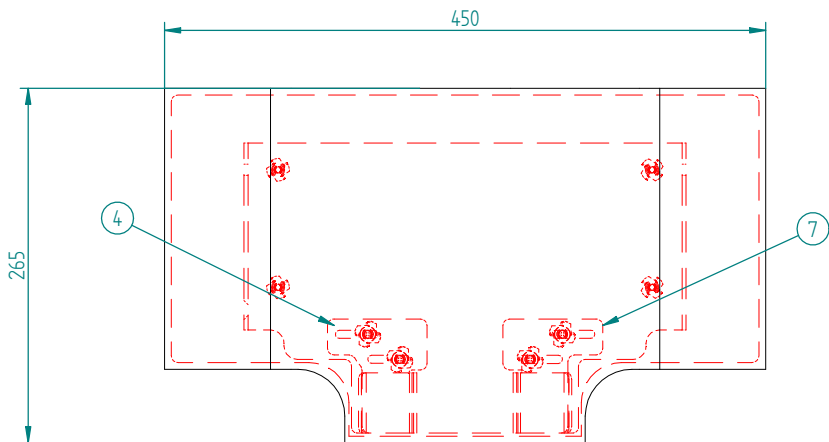
FASP

FAVIERO ASSOCIATI S.p.A.

Via Conicchio, 30
25136 Brescia (Bs)
Italy
Tel. +39 030321776

9.6943 / 200

A 2

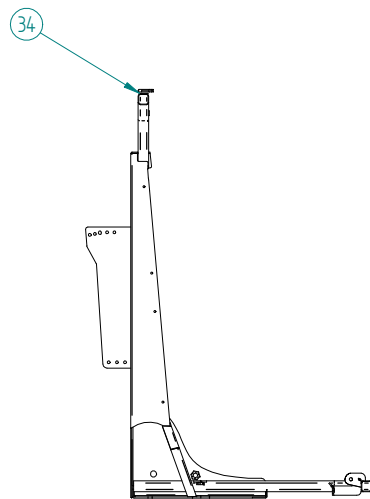
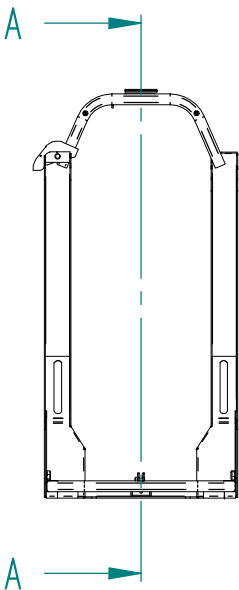


Numero item	Numero documento	Titolo	Quantità
1	LEG5900/16	PANNELLO IN LEGNO	1
2*	UNI5961-0010	DADO 4 PUNTE M5	4
3	IMB5900/18	IMBOTTITURA APPOGGIATESTA	1
4*	LAM5900/17dx	LAMIERA BLOCCAGGIO BOMBOLA	1
5*	UNI7687-M6x16	VITE TESTA CIL. BOMBATA CROCE M6x16 ZINC. BIANCA	4
6*	UNI6592-0005	RONDELLA M6	4
7*	LAM5900/17sx	LAMIERA PER BLOCCAGGIO BOMBOLA	1
8*	PLA5900/19	GOMMA PER FISSAGGIO BOMBOLA	2
9*	LAM6972/2	LAMIERA APPOGGIATESTA	1
10*	UNI6592-0002	RONDELLA M5	4
11*	UNI5961-0012	INSERTO FILETTATO 4 PUNTE M6	4
12*	UNI5931-M5x18ZB	VITE TCEI M5x18	4

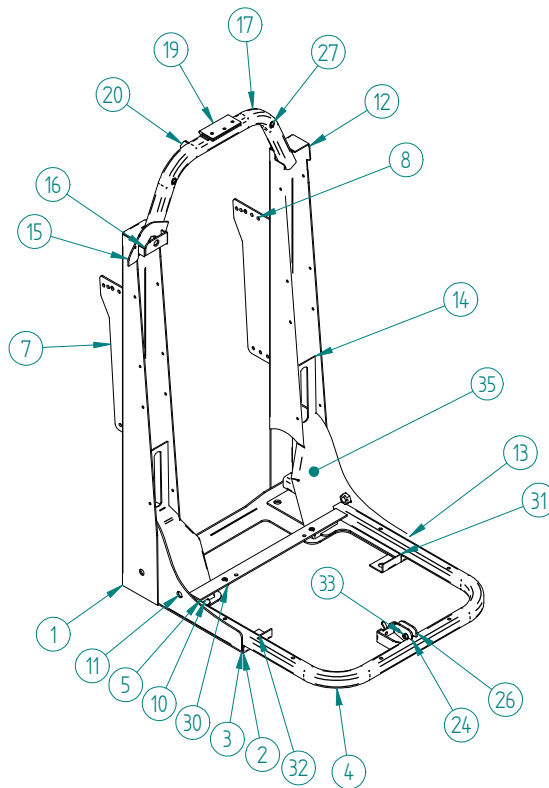
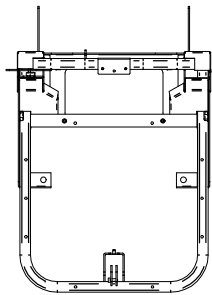
TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE	
A				
B				
C				
D				
E				
ARTICOLO APPOGGIATESTA				
MATERIALE			TRATTAMENTO	
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO	PESO
20/06/2019	N.D.	b.migliorati	MASSI	
DISEGNO 9.6972/30				

Via Conicchio, 30
25136 Brescia (Bs)
Italy
Tel. +39 030321776



SEZIONE A-A



Test Report No. IT17/2184-04 - Enclosure 07

CODICE PIEGATURA	395 + 396
N. MASCHERA TAGLIO	forat 896 898
N. STAMPO	
N. MASCHERE	ass. 907 908

Numero oggetto	Numero documento	Titolo	Quantità
1	LAM5475/8dx	LAMIERA SCHIENALE	1
2	LAM5475/3	LAMIERA FONDELLO SEDUTA	1
3	LAM5475/4dx	LAMIERA LATERALE TELAIO	1
4	W5475/6	TUBOLARE SEDUTA	1
5	W5475/7	PIATTO PER FISSAGGIO CINGHIE	1
7	LAM5475/17	LAMIERA PER FISSAGGIO TELAIO	2
10	LAM5475/133dx	LAMIERA PER RINFORZO FRONTALE	1
11	UNIUNF7/16	DADO 7/16 SALDATO A PROIEZIONE	3
12	LAM5475/65sx	LAMIERA LATERALE SEDILE	1
13	LAM5475/4sx	LAMIERA LATERALE SINISTRA	1
15	LAM5475/69	LAMIERA PER SOSTEGNO CARTER	1
16	LAM5475/71	PIATTO FORATO	1
17	W5475/126	TUBOLARE APPOGGIATESTA	1
19	MOV4917/5	CERNIERA MOVIMENTAZIONE	1
20	LAM5475/212	LAMIERA PER FISSAGGIO MOLLA	1
24	LAM5475/269	LAMIERA PER ROTAZIONE LEVA	2
26	LAM5475/201	LAMIERA PER SOSTEGNO SCATOLA	1
27	UNI9201-0006	SPECIAL INSERT M6	2
30	UNI-140988	DADO M8 A PROIEZIONE	2
31	W5475/239sx	ferro ad L per fissaggio	1
32	W5475/239dx	ferro ad L per fissaggio	1
33	UNI5931-67-0016	VITE TCEI M6x16	1
34	W5475/289	PIATTO PER FISSAGGIO CERNIERA	1
35	LAM5475/133sx	LAMIERA PER RINFORZO FRONTALE	1

TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

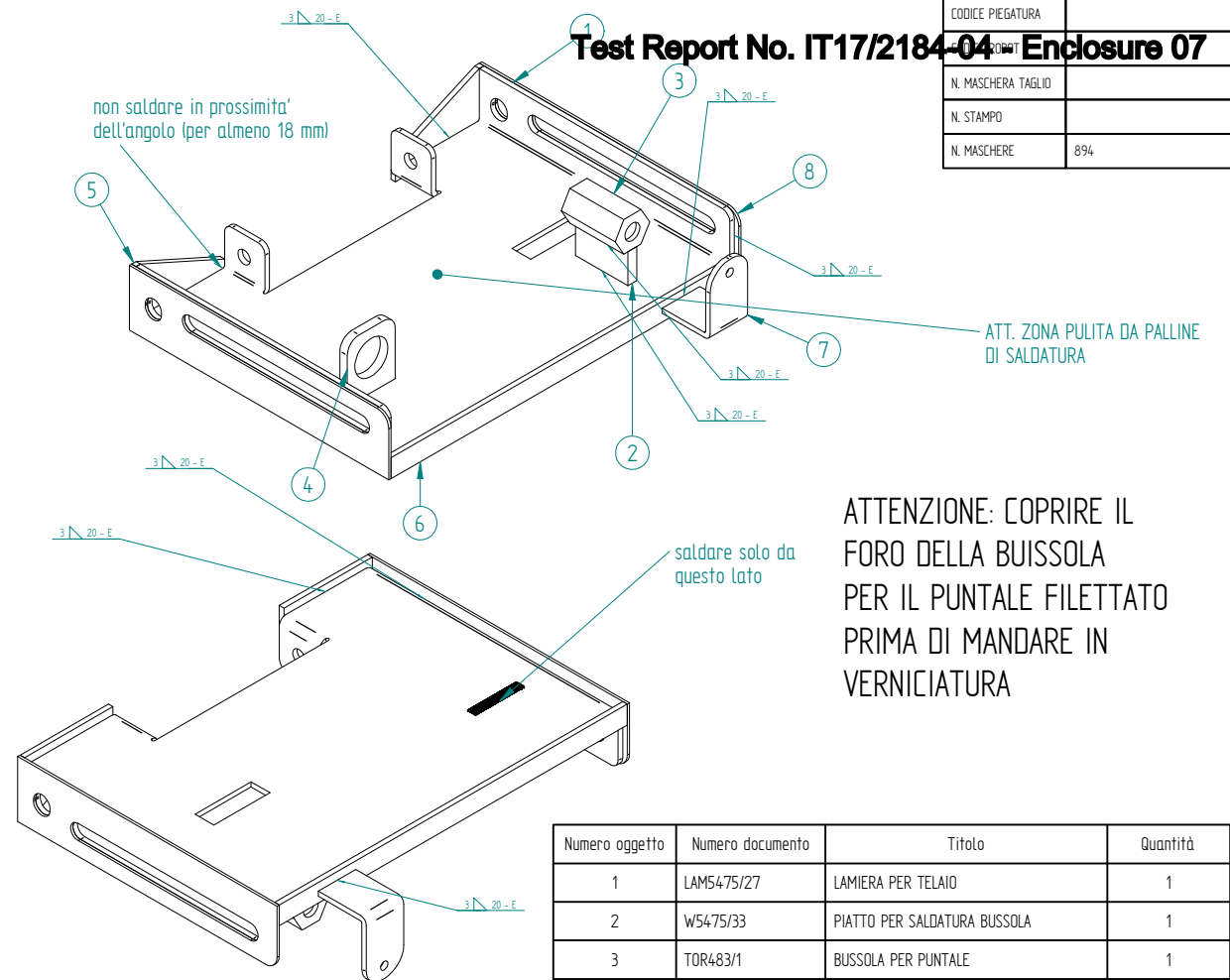
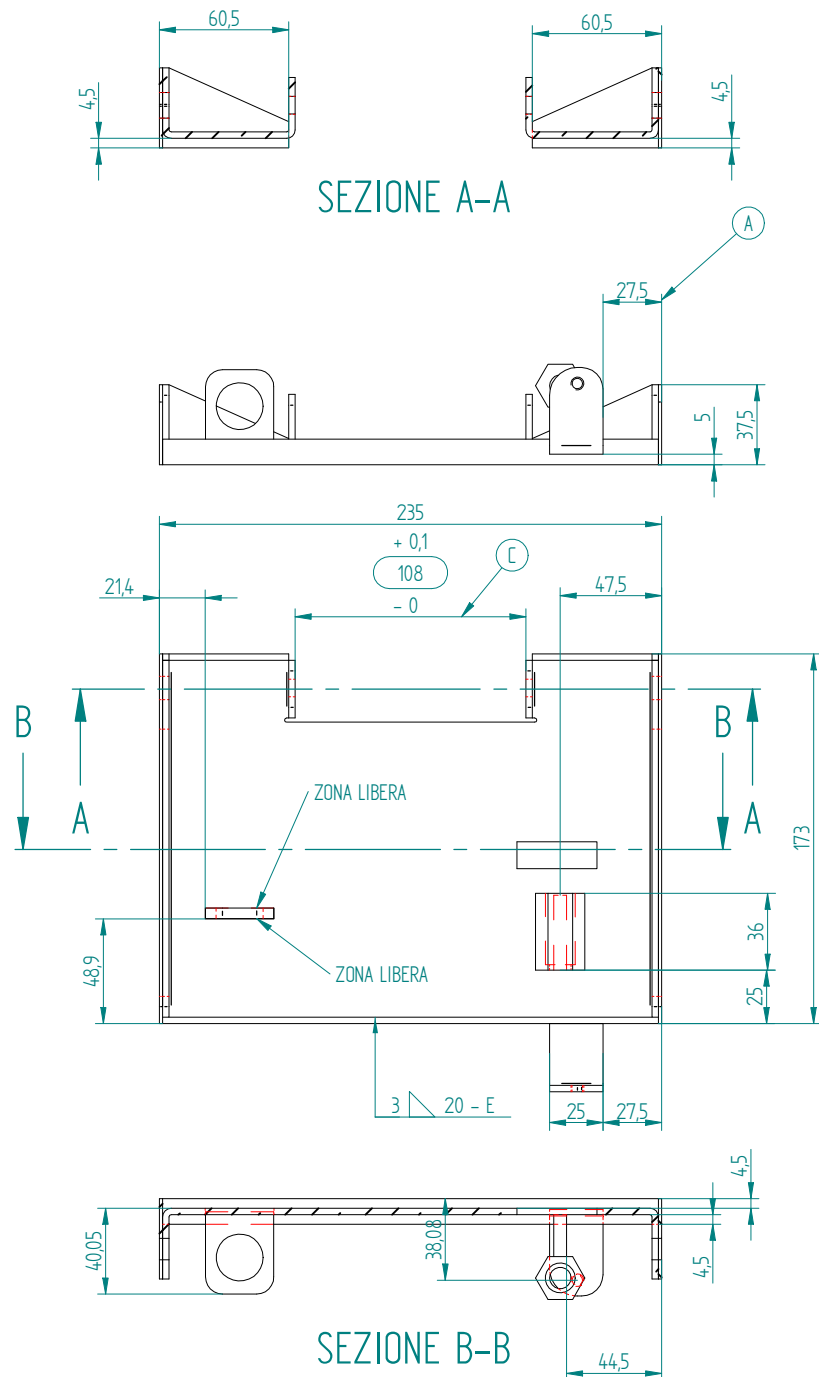
MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE
D	SOST. LAM5475 / 46	23.06.17	BRUNO
E	MOD. LAM 5475 / 17	29.10.17	BRUNO
C	INSERITO FORO NELLA LAMIERA COMP. N 15	7.10.09	BRUNO
ARTICOLO			
OGGETTO			
TELAIO PRINCIPALE SEDILE			
MATERIALE / TRATTAMENTO			PESO
VERNICIATURA COLORE NERO RAL9005/bucciato/spessore 60 micron			kg. 12,8
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO
20.04.09	n.d.	Bruno	Massi
VARIA DAL DISEGNO			TEL5475/10



Via Conicchio, 30
25136 Brescia (Bs)
Italy
Tel. +39 030321776

CLIENTE FORNITORE

CODICE PIEGATURA	
N. MASCHERA TAGLIO	
N. STAMPO	
N. MASCHERE	894



Numero oggetto	Numero documento	Titolo	Quantità
1	LAM5475/27	LAMIERA PER TELAIO	1
2	W5475/33	PIATTO PER SALDATURA BUSSOLA	1
3	TOR483/1	BUSSOLA PER PUNTALE	1
4	LAM5475/204	LAMIERA PER FISSAGGIO PISTONE	1
5	LAM5475/261	LAMIERA DI RINFORZO	2
6	W5475/263	PIATTO DI RINFORZO	1
7	LAM5475/264	LAMIERA PER FISSAGGIO CAVO	1
8	LAM5475/266	LAMIERA DI RINFORZO LATERALE	2

TOLLERANZE GENERALI UNI EN 22768:1996

MODIFICHE		DATA	DISEGNATORE
A	MODIFICATA QUOTA E LAM 5475/264	15.09.09	BRUNO
B	MOD. INDICAZIONE VERNICIATURA	16.09.09	BRUNO
C	INSERITA QUOTA DA CONTROLLARE	22.11.12	BRUNO
ARTICOLO			
OGGETTO			
TELAIO			
MATERIALE / TRATTAMENTO			PESO
VERNICIATURA COLORE NERO RAL9005/bucciato/spessore 60 micron			kg. 2,07
DATA	SCALA	DISEGNATORE	VISTO
22.04.09	n.d.	Bruno	Massi
VARIA DAL DISEGNO			DISegno
			TEL5475/60



Via Conicchio, 30
25136 Brescia (Bs)
Italy
Tel. +39 030321776

CLIENTE	FORNITORE
---------	-----------